

**Чувашский государственный институт гуманитарных наук**

**А.В.ГОЛЕНКОВ, А.П.ДОЛГОВА**

**КРАТКИЙ РУССКО-ЧУВАШСКИЙ  
ПСИХИАТРИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ**

**ПСИХИАТРИН ВЫРӐСЛА-ЧӐВАШЛА  
КӐСКЕ СЛОВАРӐ**

Под редакцией Г.А.ДЕГТЯРЕВА

Чебоксары — 2000

*Печатается по постановлению Ученого Совета  
Чувашского государственного института гуманитарных наук  
от 28 октября 1999 г.*

УДК 616.89  
ББК 56.14я2  
Г 60

Рецензенты: **В.И.Лисов**, главный психиатр Министерства  
здравоохранения Чувашской Республики,  
врач высшей категории  
**А.П.Хузангай**, зав. отделом языкознания  
ЧГИГН, кандидат филологических наук

**ГОЛЕНКОВ А.В., ДОЛГОВА А.П.**  
**Краткий русско-чувашский психиатрический словарь.** — Чебоксары:  
Чуваш. гос. ин-т гуманитар. наук, 2000. — 80 с.

Настоящий словарь рассчитан на врачей, медицинских сестер, студентов-медиков, работников средств массовой информации, переводчиков и на широкий круг читателей, интересующихся психиатрией.

ISBN 5-87677-058-2

©Чувашский государственный институт гуманитарных наук, 2000

## ПРЕДИСЛОВИЕ

В предлагаемом "Кратком русско-чувашском психиатрическом словаре" представлено более 400 терминов на русском и чувашском языках с толкованиями на обоих языках. Толкования носят справочный характер и содержат основные знания о тех или иных психических расстройствах, заболеваниях, их симптомах и последствиях, методах лечения и т. д.

Появление данного издания обусловлено рядом обстоятельств. Это прежде всего возрастающий интерес населения как к своему психическому здоровью, так и к различным психологическим феноменам. Однако для большинства населения желание проникнуть в суть патологии — задача трудно-осуществимая из-за отсутствия соответствующей научно-популярной литературы, в том числе и справочного характера. Что касается информации на чувашском языке, то такой литературы вообще не издавалось. А существующие русско-чувашские медицинские словари содержат лишь незначительную часть психиатрических терминов, поскольку авторы ставили перед собой иную цель, а именно — повысить уровень общемедицинских знаний. Предлагаемое издание, по нашему мнению, должно восполнить этот пробел.

К тому же в последние годы стало больше уделяться внимания вопросам чувашской научной терминологии. Терминотворчество является одной из актуальнейших и сложнейших проблем современного чувашского прикладного языкознания. Расширение сферы употребления чувашского языка остро ставит вопрос об образовании новых терминов и систематизации существующих. И этот словарь, по нашему замыслу, должен внести вклад в развитие научной терминологии, сыграть определенную роль в нормализации современного чувашского языка.

Данный словарь включает в себя наиболее распространенные термины не только психиатрии, но и ряда смежных наук (прежде всего физиологии, неврологии, психологии), необходимые для определения терминов психиатрии. Он носит как справочный, так и переводной характер, вследствие чего несколько осложнена структура словаря и требуются некоторые пояснения. Термины на русском языке располагаются в алфавитном порядке. После заголовочного слова даются: в скобках — этимологическая справка (называется источник происхождения данного термина с указанием иноязычного слова), а далее — краткое определение. Параллельно приводится или перевод, или эквивалент термина на чувашском языке, или же термин, заимствованный в чувашский из русского без изменений, и соответственно — толкование на чувашском языке.

Ряд терминов в русском языке, представляющих собой словосочетания, встречается в качестве заглавного слова дважды: в одном месте они имеют при себе этимологическую справку, определение и перевод, а в другом — только отсылку (без перевода на чувашский язык). Термины-словосочетания чувашского языка в отличие от русских не предполагают обратного порядка расположения компонентов, поэтому они приводятся в словаре только единожды.

Если у термина имеются дублиеты, они приводятся в конце словарной статьи в качестве синонимов, а также на своем месте в алфавитном порядке, с переводом на чувашский, но с отсылкой к основному термину.

В словаре применена единая система отсылок и сокращений, обычных для справочных изданий. Слово или слова, обозначающие статьи, в тексте заменяются первой буквой (первыми буквами). Отсылочными являются слова, набранные *курсивом*, о них в словаре имеются специальные статьи.

В конце словаря приводятся список иноязычных терминов, употребляемых в оригинальном написании, и их определение на русском и чувашском языках, а также обратный, чувашско-русский, словарь терминов.

Предлагаемое издание начинает серию русско-чувашских терминологических словарей по различным областям науки и культуры, планируемых к выпуску Чувашским государственным институтом гуманитарных наук. Настоящий словарь рассчитан на врачей, медицинских сестер, студентов-медиков, работников средств массовой информации, переводчиков и на широкий круг читателей, интересующихся психиатрией.

Авторы приносят благодарность рецензентам и всем принявшим участие в обсуждении словаря и сделавшим ценные замечания.

## УМ СĂМАХ

Чăваш чĕлхинчи терминсен йышне анлăлатасси тата чăваш терминологине пĕтĕмĕшле йĕркелесси чĕлхе аслăлăхĕн паянхи тĕп ыйтăвĕсенчен пĕри пулса тăрат. Вулакан умне кăларнă сĕнĕ словарьĕн тĕллевĕсенчен пĕри — психиатри терминологине чăвашла куçарса йĕркелесси.

Словарьте 400 ытла статья, вĕсем — психиатрипе ун таврашĕнчи аслăлăх терминĕсем. Вĕсене вырăсларан чăвашла куçарнă тата икĕ чĕлхепе кĕскен аңлантарса панă. Çапла майпа словарь сийелтен те пулин психиатри пĕлĕвĕпе паллаштарат. Ку сăмах кĕнеки медицина ёçченĕсене, хаçат-журналта тата радиопа телевиденире вăй хуракансене, куçаруçăсене, психиатрипе кăсăкланакансене усăллă пулĕ.

Сын яланах хайĕн шалти тĕнчипе, шухăш-кăмăлĕпе, чун сывлăхĕпе кăсăкланнă. Шел пулин те, ку темăпа халăха аңланмалла литература вырăсла та сахал, чăвашла вара пачах çук тесен те йăнăш пулмĕ. Медицина терминĕсен вырăсла-чăвашла словарьĕн те тĕллевĕ — пĕтĕмĕшле медицина терминологине чăвашла йĕркелесси, халăха пĕтĕмĕшле медицина пĕлĕвĕсемпе паллаштарасси; психиатрипе сыханнă сăмахсен шучĕ унта питĕ пĕчĕк. Çавăнпа психиатрин ятарлă словарьне хатĕрлеме тиврĕ.

Словарьте вырăсла терминсене алфавит йĕркипе вырнаçтарса тухнă. Термин хыççăн скобкара вăл хăш чĕлхери мĕнле сăмахран пулса кайнине кăтартнă, унтан вырăсла аңлантарнă. Юнашарах термина чăвашла асаннă тата аңлантарса панă.

Синонимсене паллăрах варианчĕн статии вĕçĕнче тата алфавит йĕркипе хай вырăнĕнче (аңлантарнине тепĕр вариант сĕмĕнче пăхма сĕнсе тата чăвашла куçарăвне кăтартса) панă. Сăмах майлашăвĕнчен тăракан вырăсла терминсене, пайĕсем вырăнĕ-йĕркипе ылмашма пултарнăран, словарьте икĕ хут асаннă: пĕрре — аңлантарупа тата чăвашла куçарса, тепре — чăвашла куçармасăрах, тивĕçлĕ вариантăн статийине пăхма сĕнсе. Чăвашла терминсен кунашкал вариантсем çук.

Пĕтĕмĕшле илсен, ку ёçре çакан йышши кăларăмсенче тĕл пулакан паллăсемпе, кĕскетĕсемпе усă курнă. Словарьте уйрăм статьяпа панă термина текстра *курсивпа* сырнă. Словарь статийнчи тĕп сăмаха, унпа тепĕр хут усă курнă чухне, малтанхи сас паллийĕпе (сăмах майлашăвне — малтанхи сас паллийĕсемпе) сĕç палăртнă.

Кĕнеке вĕçĕнче ют чĕлхерен улшăнуçар йышăннă терминсене аңлантарса панă, психиатри терминĕсен чăвашла-вырăсла словарьне кĕртнĕ.

Рецензентсене, словаре сўтсе явма хутшăннă тĕпчевĕсемпе специалистсене асăрхатарусем панăшăн тав тăватпăр, вулакансенчен те малашне ыра сĕнĕсем кĕтетпĕр.

## **СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ**

англ. — английский язык  
араб. — арабский язык  
греч. — греческий язык  
древнегреч. — древнегреческий язык  
лат. — латинский язык  
малайск. — малайский язык  
напр. — например  
нем. — немецкий язык  
позднелат. — позднелатинский язык  
син. — синоним  
см. — смотри  
ср. — сравни  
устар. — устаревший термин  
франц. — французский язык

## **КЁСКЕТУСЕМ**

танл. — танлаштаряр  
тёсл. — тёслёхрен  
т. ыт. те — тата ытти те  
у.к. — урӳхла каласан

## —А—

**АБАЗИЯ** (греч. *a-* не + *basis* основа, ходьба) — неспособность стоять на ногах и ходить при сохранности движений в ногах (в основном в лежачем положении), при отсутствии *парезов*.

**АБСАНС** (франц. *absence* отсутствие) — кратковременное, на несколько секунд, выключение сознания без судорог; относится к малым *припадкам*.

**АБСТИНЕНЦИЯ** (лат. *abstinentia* воздержание, задержка) — тяжелое состояние после прекращения приема психоактивного вещества, проявляющееся в виде общего недомогания, головных болей, нарушения сна и деятельности внутренних органов, пониженного настроения и других психических нарушений.

**АБУЛИЯ** (греч. *abulia* нерешительность < *a-* не + *bulō* воля, желание) — безволие; утрата желаний, отсутствие стремлений, побуждений к деятельности.

**АВТОМАТИЗМ АМБУЛАТОРНЫЙ** (греч. *automatos* самопроизвольный, лат. *ambulatorius* подвижной) — вариант *сумеречного помрачения сознания* без *бредов*, *галлюцинаций*, аффективных нарушений, при котором наблюдается непроизвольная двигательная активность (блуждание) с кажущимся упорядоченным поведением и последующей *амнезией*. Разновидностями **А.а.** являются *трансы* и *фуги*.

**АВТОМАТИЗМ ПСИХИЧЕСКИЙ** — психопатологическое явление, заключающееся в том, что больной ощущает собственные психические процессы (мыслительные, сенсорные, моторные) как навязанные извне в результате постороннего воздействия.

**АГГРАВАЦИЯ** (лат. *aggravatio* отягощение) — преувеличение действительно имеющегося болезненного явления.

**АГРАФИЯ** (греч. *a-* не + *graphō* пишу) — полная или частичная потеря способности писать.

**АБАЗИ** — выртнӑ чухне урисем хускалма пултарсан та (*парез* ҫук пулин те) ҫын ура ҫине тӑма, утма пултарайманни.

**АБСАНС** — шӑнӑр туртмасӑрах самантлӑха тӑн ҫухатни; *тытса пӑрахнин* тӑсӗ шутланать.

**АБСТИНЕНЦИ** — *наркотик*, алкоголь е *психикӑна* хастарлатакан урӑх им-ҫама ӗҫсе, туртса, сывласа е тепӗр майпа ӑша илме пӑрахнӑ хыҫҫӑн йӑшса кайни. **А.** палӑрӑмӗсем: хавшаклӑх, пуҫ ыратни е ҫаврӑнни, шалти органсен ӗҫӗ япӑхни, кӑмӑл сӗркенни, ыйхӑ пӑсӑлни т. ыт. те.

**АБУЛИ** — халсӑрлӑх, ленчешкелӗх; ним тума та кӑмӑл туртманни.

**АМБУЛАТОРИ АВТОМАТИЗМӖ** — *аффе́кт* каплаӑвӗсӗр, *аташусӑр*, *галлюцинацисӗр* пулса иртекен *пӑтрӑвлӑ тӑн минревӗ*: ҫын хӑйне йӗркелӗ тытнӑ пек туйӑнать, анчах ирӗксӗр хусканусем тӑвать, кайран унӑн *амнези* палӑрат. **А. а.** шутне *транс* тата *фуга* керӗҫӗ.

**ПСИХИКА АВТОМАТИЗМӖ** — чирлӗ ҫынна *психика* процесӗсем (шухӑшлавӗ, сисӗм-туйӑмӗ, хусканӑвӗсем) хӑй ирӗкӗне мар, ют вӑй витӗмӗпе, такам хӗҫертнипе пулса пынӑ пек туйӑнни.

**АГГРАВАЦИ** — хӑйӗн чир палӑрӑмне ӗстерсе хаклас туртӑм.

**АГРАФИ** — ҫырас пултарулӑх пӑсӑлни е пачах ҫырайми пулни.



**АЛАЛИЯ** (греч. *a-* не + *lalia* речь) — утрата способности говорить или невозможность овладения речью.

**АЛЕКСИЯ** (греч. *a-* не + *lexis* слово) — потеря способности читать, узнавать отдельные буквы, слова из-за поражения головного мозга; связана с неспособностью понять смысл читаемого.

**АЛКОГОЛИЗМ** (араб. *al-kuhl* тонкий порошок) — прогрессирующее психическое заболевание, проявляющееся патологическим влечением к спиртным напиткам, развитием абстинентного синдрома при прекращении употребления алкоголя и приводящее к специфическим изменениям личности вплоть до слабоумия.

**АЛКОГОЛИКОВ ЮМОР** — см. *Юмор алкоголиков*.

**АЛКОГОЛЬНЫЙ ДЕЛИРИЙ** — *делирий*, возникающий при злоупотреблении алкоголем. Син. *Белая горячка*.

**АМБИВАЛЕНТНОСТЬ** (лат. *ambi* оба + *valentia* сила) — двойственность в эмоциональной, интеллектуальной сферах и в области импульсов к действию.

**АМБУЛАТОРНЫЙ АВТОМАТИЗМ** — см. *Автоматизм амбулаторный*.

**АМЕНЦИЯ** (лат. *amentia* безумие, безрассудство) — *помрачение сознания*, характеризующееся *возбуждением*, полной дезориентировкой в месте, времени, собственной личности; типичны расстройства мышления в виде бессвязности, отрывочных и бессистемных *бредовых идей*. Длительность А. несколько недель. Воспоминаний об этом периоде не остается в памяти.

**АМНЕЗИЯ** (греч. *a-* не + *mnōsis* воспоминание) — нарушение памяти: частичное или полное отсутствие воспоминаний, ранее приобретенных знаний.

**АЛАЛИ** — пуҕ мимин пёр пайё аталанайманнипе е сусәрланнипе ачан чөлхи усълманни, япӕх калаҕни е хӕй ытгисен пуплевне йывӕррӕн ӕнланни.

**АЛЕКСИ** — пуҕ мими сиенленнине пула сас палисене, сырнӕ сӕмахсене питех уйӕрайми е пачах вулайми пулни.

**ЁСКЁ ЧИРЁ (ЁСКЕ ЕРНИ)** — вёсёмсёр вӕй илсе, аталанса пыракан *психика чирё*: эрех таврашне хӕнӕх-нипе, ёсмесёр тӕрсан *абстиненци синдромё* аптӕратнипе, ӕс-хал чакса пынипе, *психика* улшӕннипе палӕ-рать.

**ЁСКЁПЕ ТИЛЁРНИ** — ёскёпе иртёхнине пула аталанакан *тилёру*.

**АМБИВАЛЕНТЛӕХ** — иккёллӕ шухӕш-туйӕм; пёр-пёр пулӕма харӕсах хире-хирёслӕ туйӕмпа йышӕнни, хирёсле шухӕшсен авӕрне лекни е пёр-пёрне хирёслекен хӕтланӕш-семпе палӕрни.

**АМЕНЦИ** — *суйкӕнуна* тата харпӕр хӕйне, вьрӕна, вӕхӕта ӕнкарма пултарайманнипе (*тёлсёрлӕх* аталаннипе), шухӕшлавра сыхӕну суккипе (татӕк-кёсёк, йёркесёр, *аташуллӕ шухӕшсеме*) палӕракан *тӕн минревӕ*. А. темиҕе эрне таран пыма пултарать, иртсе кайнӕ хьысӕн ку тапхӕр асра юлмасть.

**АМНЕЗИ** — асӕм сухални: пурнӕсра пулса иртнине пётёмпех манни е пёр тапхӕрне аса илме пултарайманни.

**АНАНКАЗМ** (греч. *anankasma* принуждение) — см. *Навязчивое состояние*.

**АНАНКАСТ** (греч. *anankastos* принужденный) — больной, страдающий *навязчивыми состояниями*.

**АНАШИЗМ** — см. *Гашишизм*.

**АНЕРГИЯ** (греч. *an-* не + *ergon* действие, работа) — снижение (до полного отсутствия) психической, двигательной и речевой активности.

**АНЕСТЕЗИЯ ПСИХИЧЕСКАЯ БОЛЕЗНЕННАЯ** (греч. *anaisthēsia* нечувствительность) — утрата эмоциональных реакций на все окружающее с мучительным переживанием полной душевной опустошенности. Син. *Деперсонализация депрессивная*.

**АНКСИОЛИТИКИ** — см. *Транквилизаторы*.

**АНОЗОГНОЗИЯ** (греч. *a-* не + *gnosis* знание) — отсутствие критической оценки своего *дефекта*; напр., непризнание больным у себя отчетливых проявлений *алкоголизма* (запоев, *абстиненции* и др.).

**АНОРЕКСИЯ** (греч. *an-* не + *orexis* аппетит) — отсутствие аппетита при наличии потребности организма в питании.

**АНТИДЕПРЕССАНТЫ** (греч. *anti* против + лат. *depressio* подавление) — лекарственные средства, применяемые при лечении психических расстройств, сопровождающихся *депрессией*. Син. *Тимолептики, Тимолептические средства*.

**АНЭКФОРИЯ** (греч. *an-* не + *ek* вне, за пределами чего-либо + *phoreo* носить) — нарушение памяти, при котором отдельные события, образы вспоминаются лишь при напоминании о них.

**АПАТИЯ** (греч. *apatheia* бесчувственность, бесстрашие) — отсутствие эмоциональных проявлений, полное равнодушие к самому себе и окружающему миру.

**АПОФЕНИЯ** (лат. *apophaenia* < греч. *apophaein* обнаруживать, высказывать суждения) — начальная стадия развития *брета* при *шизофрении*, в

**АНАНКАЗМ** — *Йўтетмёш тǎрǎм* туп.

**АНАНКАСТ** — *Йўтетмёш тǎрǎмна* аптǎракан сын.

**АНАШИЗМ** — *Гашишизм* туп.

**АНЕРГИ** — пуплев, хускану, *психика* хастарлǎх чакни е пётсе ларни.

**ПСИХИКА ЧЁМСЁРЛЁХЁ** — эмоци реакциёсем сукки тата кǎмǎл-туйǎм пулманнипе чунри пушǎлǎх асаплантарни. Син. *Депрессилё пайǎр-сǎрлǎх*.

**АНКСИОЛИТИК** — *Транквилизатор* туп.

**АНОЗОГНОЗИ** — сын хǎйён чирне, кǎлтǎкне (тёсл., *ёске ернине* кǎтар-такан паллǎсене) йышǎнманни, ситменлǎх пек хаклама пултарай-манни.

**АНОРЕКСИ** — организма апат кирлǎ пулин те сиес кǎмǎл пулманни.

**АНТИДЕПРЕССАНТ** — *депрессие* ирттермелли, чун хавалне ўстер-мелли тата кǎмǎл-туйǎма сǎклемелли им-самсен пётёмбшле ячё. Син. *Тимолептик, Тимолептик им-самё*.

**АНЭКФОРИ** — пурнǎсри пулǎмсене е сǎнарсене тепёр сын пулǎшнипе сёс аса илме пултарни.

**АПАТИ** — сўрёлкёх; туйǎмсем сухални: сын хǎйёнпе те, таврари пурнǎсра та интересленме пǎрахни.

**АПОФЕНИ** — *шизофренипе* чирлекен сын аташма пуслани: таврари пурнǎсра тёрёс мар (аташса) ǎнланма тьгǎнни, *атацуллǎ шухǎйсем* сурални.

которой появляются бредовые восприятия и *бредовые идеи*, складывается измененное отношение больного к окружающему миру.

**АПРОЗЕКСИЯ** (греч. *a-* не + *prosexis* внимание) — состояние полного отсутствия способности сосредоточить внимание на определенном объекте.

**АРАХНОИДИТ** (греч. *arachnē* паук + *eidos* вид) — воспаление средней (паутиной) оболочки головного или спинного мозга.

**АРГАЙЛЛА РОБЕРТСОНА СИНДРОМ** — отсутствие прямой и содружественной реакции зрачков на свет при сохранности реакций на конвергенцию и аккомодацию, сочетающиеся с сужением и неравномерностью зрачков; характерен для сифилиса нервной системы. Син. *Неподвижность зрачков рефлекторная*.

**АСТАЗИЯ** (греч. *a-* не + *stasis* стояние) — неспособность стоять при сохранности движений ног, отсутствии *парезов*.

**АСТЕНИЯ** (греч. *astheneia* бессилие, слабость) — состояние повышенной утомляемости и истощаемости, проявляющееся ослаблением или утратой способности к продолжительному физическому и умственному напряжению.

**АТАКСИЯ ИНТРАПСИХИЧЕСКАЯ** (Э.Штранский)(греч. *ataxia* беспорядок, *intra* внутри + *psychē* душа) — понятие, введенное для обозначения расщепления, диссоциации между аффективной и интеллектуальной сферами в психической деятельности больных *шизофренией*. Ср. *Дискордантность*.

**АТАРАКСИЯ** (греч. *ataraxia* безразличие, невозмутимость) — состояние *психически больных* после применения *психотропных средств*, характеризующееся снятием *тревоги*, напряженности, *страха* и внутреннего беспокойства.

**АПРОЗЕКСИ** — кирлэ япалана тим-леме, шуха́шпа ун җинче чаранса тама пултарайманни.

**АРАХНОИДИТ** — пуҗ е җурам мимин җемсе витёмё шыҗанса тартанни.

**АРГАЙЛЛ РОБЕРТСОН СИНДРОМЁ** — конвергенци (сыва́хри япаласене лайа́храх курма куҗ улмисене пёр-пёрин енне җаварса куҗ курама пёрлештерни) тата аккомодаци (тёрлэ инҗёше па́хма куҗ вайне ула́штарни) пултáрула́хне җухатман куҗ ша́рҗисем пёрённи, танмарланни, җутта туйма па́рахни; нерв системин сифилисён синдромё. Син. *Куҗ ша́рҗи рефлексён хытáла́хё*.

**АСТАЗИ** — *парез* җук пулин те (урасем хускалма пултарсан та) ура җинче тама пултарайманни.

**АСТЕНИ (ХАВШАКЛĀХ)**— питё хавáрт ыва́нма пуслани, вай-халпа тата ас-танпа нумай ёҗлеме пултарайманни е пачах ёҗлейменни, халсáрланса кайни.

**ПСИХИКА́РИ АТАКСИ** — *шизофрение* чирлэ сын *психикинче* ка́мал-туйам тата ас-хака́л шайёсен сы́ханáвё җухалнине, вёсем уйра́лса кайнине кáтартакан а́нлав. Танл. *Психика чёрне́кленёвё*.

**АТАРАКСИ** — *психики* чирлэ сын *психотропла́ им-җама* аша илне хыҗҗан ла́плани, хумханма-ха́рама па́рахса канáҗ ту́пни.

**АТАРАКТИКИ** (греч. *ataraktos* невозмутимый, спокойный) — см. *Транквилизаторы*.

**АУРА** (греч. *aura* дуновение ветерка, веяние) — внезапно возникающие непродолжительные (на несколько секунд, долей секунд) разнообразные нервно-психические и соматические нарушения. Различают ауры двигательные (проявляются судорожными сокращениями отдельных групп мышц), сенсорные (сомато-сенсорные ощущения в конечностях, туловище, лице; различные проявления со стороны органов чувств: зрительные, слуховые, обонятельные, вкусовые и др. ощущения) и психические (*иллюзии* и *галлюцинации*). **А.** является началом эпилептического *припадка*, но иногда возникает изолированно.

**АУТИЗМ** (греч. *autos* сам) — погружение в мир собственных переживаний с ослаблением или потерей контакта с окружающей действительностью.

**АУТОГЕННЫЙ ТРЕНИНГ** — см. *Тренинг аутогенный*.

**АУТОМЕТАМОРФОПСИЯ** (греч. *autos* сам + *meta* между + *morpho* форма + *opsis* зрение) — см. *Схемы тела расстройство*.

**АФАЗИЯ** (греч. *a-* не + *phasis* речь) — расстройство речи, при котором частично или полностью утрачивается способность пользоваться словами для выражения мыслей и общения с окружающими при сохранности артикуляции речи.

**АФФЕКТ** (лат. *affectus* душевное волнение, страсть) — предельно выраженная, но кратковременная положительная или отрицательная эмоция.

**АФФЕКТА НЕДЕРЖАНИЕ** — см. *Недержание аффекта*.

**АФФЕКТИВНАЯ ИНКОНТИНЕНЦИЯ** (лат. *affectus* душевное волнение, страсть; *in* отрицание + *continentum* сдерживать, удерживать) — см. *Недержание аффекта*.

**АТАРАКТИК** — *Транквилизатор* туп.

**АУРА** — *тытамак* тытас умён *психикара* тата ўт-пуре сасартак пулса иртекен төрлөрен улшанусем: куса куранни, сасасем илтёни, сил вёрнё пек туйанни т. ыт. те. Хаш-пёр чухне **А. тытамаксарах** пулать. Хускану аури (хаш-пёр мышцадем туртанса хусланна пек туйанни), сенсорла аура (ўте тем сёртёнё пек туйанни, салтавсарах шарша-марша сисёни т.ыт. те), *психика* аури (*иллюзие галлюцинаци*) пуррине палартацсё.

**АУТИЗМ** — хайён шухаш-туйамёпе кана пуранни, таврари пурнаспа сахал хутшанни е пачах хутшанманни.

**АУТОМЕТАМОРФОПСИ** — *Кёлетке капашён улшайвё* туп.

**АФАЗИ** — пуллев органёсем хайсен ёсне пурнаслама пултарсан та, пу мими сиенленнине пула сын йёркеллё каласайманни е ыттисен пуллевне питё йыварран анланни.

**АФФЕКТ** — ырә е усал туйам (саванни, таракни т. ыт. те) кёске хушара питё вайла паларни.

**АФФЕКТ ИНКОНТИНЕНЦИЙЁ** — *Аффект чараксарлахё* туп.

**АФФЕКТИВНАЯ ЛАБИЛЬНОСТЬ**

— см. *Лабильность аффективная.*

**АФФЕКТИВНАЯ ТУПОСТЬ** (лат.

*affektus* душевное волнение, страсть) — психическое расстройство, характеризующееся слабостью эмоциональных реакций и контактов, оскудением чувств, эмоциональной холодностью, переходящей в полное равнодушие и безучастность. Син. *Эмоциональная тупость.*

**АФФЕКТ НЕДОУМЕНЯ** — см.

*Растрянность, Недоумения аффект.*

**АФФЕКТ МАКАЛАХЁ** — туйймсем ййавшланнипе, сурёкленнипе палърса таракан *психика чирё*. Туйймсем иксёлсе ситнине пула чирлё сын тепёр чухне таврари пурнаёспа, хайённе е ыгтисемпе пачах интересленме парахаты. Син. *Туййм макалахё.*

—Б—

**БЕЛАЯ ГОРЯЧКА** — см. *Алкогольный делирий.*

**БЕСПЛОДНОЕ МУДРСТВОВАНИЕ** — см. *Резонерство.*

**БЕСПРЕДМЕТНОЕ ЧУВСТВО** — см. *Чувство беспредметное.*

**БЕССВЯЗНОСТЬ МЫШЛЕНИЯ** — расстройство, выражающееся в отсутствии связи между словами. См. также *Инкогеренция.*

**БЕШЕНСТВО** — тяжелое инфекционное заболевание, характеризующееся картиной *энцефалита* с психическими нарушениями.

**БОЛЕЗНЕННАЯ ПСИХИЧЕСКАЯ АНЕСТЕЗИЯ** — см. *Анестезия психическая болезненная.*

**БОЛЕЗНИ ПСИХИЧЕСКИЕ** — болезни, обусловленные патологией головного мозга, проявляющиеся расстройством психической деятельности. К **Б.п.** относят как выраженные расстройства отражения реального мира с нарушениями поведения (*психозы*), так и более легкие изменения психической деятельности (*неврозы, психопатии*, некоторые виды аффективной патологии). См. также *Психозы, Пограничные психические расстройства.*

**БОЛЬНИЦА ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ** — специализированная больница для лечения *психически больных.*

**ЁСКЁПЕ УРМАШНИ** — *Ёскёпе тцлёрни туп.*

**САМАХ АВАРТНИ** — *Резонерлэх туп.*

**ШУХАШЛАВ ПАТРАВЁ** — сыхәнусәр, тёлли-паллисёр каласни. *Инкогеренци туп.*

**УРНА ЧИР (УРСА КАЙНИ)** — сиккен йывәр чир; пуç мими шыснине тата *психика* пәсәлнине палърса тараты.

**ПСИХИКА ЧИРЁ** — пуç миминчи улшәнусене пула *психика* пәсәлни. **П.ч.** шутне *психикән* йывәр чирёсене (*психозсене*) тата *психика* ёсёхёләнчи улшусене (*невроза, психопатие* т. ыт. те) кёртеçсё. *Психоз, Психикән чикёри улшәвё* туп.

**ПСИХИАТРИ БОЛЬНИЦА** — *психики чирлё сынсене* сиплекен ятарлă больница.

**БРАДИФРЕНИЯ** (греч. *bradys* медленный + *phrēn* ум, разум) — замедленное протекание психических процессов (мышления, речи, эмоциональных реакций).

**БРЕД** (от *брести* — *бродить* “блуждать”) — ложное умозаключение, возникающее на болезненной основе и не поддающееся коррекции. Син. *Бредовый синдром, Параноид*.

**БРЕДА ТРАНСФОРМАЦИЯ** — см. *Трансформация бреда*.

**БРЕДОВЫЕ ИДЕИ** — см. *Идеи бредовые*.

**БРЕДОВЫЙ СИНДРОМ** — см. *Бред*.  
**БУЛИМИЯ** (греч. *būs* бык + *limos* голод) — вид *полифагии* — постоянное чувство голода.

**БУРЯ ДВИГАТЕЛЬНАЯ** — см. *Двигательная буря*.

**БЮРО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ПСИХИАТРИЧЕСКОЙ МЕДИКО-СОЦИАЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ** — определяет структуру и степень ограничения жизнедеятельности психически больного, устанавливает группу инвалидности вследствие психического заболевания. Ср. *ВТЭК психиатрическая* (устар.).

**БРАДИФРЕНИ** — *психика* процесёсем (шухашлав, пуплев, туйам реакциейёсем) варахланни.

**АТАШУ (АТАШНИ)** — шухашлав пәсәлни, арпашәнни: чире пула йәнәш пәтәмлетүсем туни, вәсене хирёсленине е тўрлетме пәхнине пачах та йышәнманни. Син. *Аташу синдромё, Параноид*.

**АТАШУ СИНДРОМЁ** — *Аташу* туп. **БУЛИМИ** — сын хайне пёрмай высә туйни, сәк туйәма нимпе те иртерме суккипе асапланни; *полифаги* тәсё.

**МЕДИЦИНҖАПА СОЦИАЛҖА ТҖРАМАН ЯТАРҖА ПСИХИАТРИ ЭКСПЕРТИЗИН БЮРОВЁ** — *психики чирлё сынән* сусәрлану шайне тата инвалидләх ушкәнне паләртакан орган. Танл. *Психиатри ВТЭКё* (кивелнё).

## —В—

**ВЕРБИГЕРАЦИЯ** (лат. *verbum* слово + *gerere* создавать) — бессмысленное нанизывание сходных по звучанию слов, слогов (“бум”, “дум”, “гум” и т.д.), ритмичное однотонное повторение какого-либо слова.

**ВМЕНЯЕМОСТЬ** — возможность лица нести ответственность за совершенные им уголовно наказуемые деяния; в спорных случаях устанавливается *судебно-психиатрической экспертизой*.

**ВНУШАЕМОСТЬ** — свойство личности, проявляющееся в повышенной восприимчивости к психическому воздействию со стороны другого лица или группы лиц.

**ВЕРБИГЕРАЦИ** — сасә тәлешәнчен пәрешкел сәмахсене тәлсёр сыхәнтарни; сәмаха пёр евёрлән сине-сине каласа йәнани.

**ТҖРЛАВЛҖХ** — хай мән тунине әнланса явап тытма пултарни; преступлени тунә вәхәтра сын чипер әс-тәнлә пулнипе пулманнине *суд психиатрийён экспертизи* татса парать.

**ЎКЁТЛЁХ** — урәх сын е сынсен вәйәмне, витемне, хистевне ыглашши пәхәнни, парәнни; *үкёте хавәрт кёни*.

**ВНУШЕНИЕ** — целенаправленное психическое воздействие, воспринимаемое субъектом пассивно, без критической оценки; используется для лечения *пограничных психических расстройств*. Син. *Суггестия*.

**ВОЕННО-ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА** — см. *Экспертиза военно-психиатрическая*.

**ВОЗБУЖДЕНИЕ** — общее название психопатологических состояний с выраженным усилением психической и двигательной активности.

**“ВОЗДУШНАЯ ПОДУШКА”** — см. *“Подушка воздушная”*.

**ВОЗРАСТНЫЕ КРИЗИСЫ** — см. *Кризисы возрастные*.

**ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА** — школа для обучения и воспитания умственно отсталых детей.

**ВТЭК (ВРАЧЕБНО-ТРУДОВАЯ ЭКСПЕРТНАЯ КОМИССИЯ) ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ** — см. *Бюро специализированной психиатрической медико-социальной экспертизы*.

**ВЯЗКОСТЬ** — расстройство психической деятельности (мышления, речи, *аффектов*), проявляющееся ее замедленностью, недостаточной гибкостью и переключаемостью. Син. *Вязкость психическая*.

**ВЯЗКОСТЬ МЫШЛЕНИЯ** — см. *Тугоподвижность мышления*.

**ВЯЗКОСТЬ ПСИХИЧЕСКАЯ** — см. *Вязкость*.

**УЖЕТЛЕВ** — пёр-пёр тёллевпе сын *психикине* витём кўни, каланихистенине пёр иккёленмесёр йышъантарни; ку мелпе *психикан чикёри улайъёвесе* сиплеме уса курацсё. Син. *Суггести*.

**СУЙКАНУ** — *психиатрире*: ытлашши хавхаланса кайнипе, *психика* тата хускану хастарлаъё ўснипе паларакан психопатологиллё тарам.

**ПУЛАШУ ШКУЛЁ** — ас-хал тёлёшёнчен юлса пыракан ачасене вёрентсе ўстерме йёркеленё шкул.

**ПСИХИАТРИ ВТЭКЁ (ПСИХИАТРИ ВРАЧЁСЕН ЁСЛЕС ПУЛАРУЛАХА ХАКЛАКАН КОМИССИЙЁ)** — *Медицинанпа социалла тарамън ятарлай психиатри экспертизин бюровё* туп.

**МАРАНЛАХ** — *психика* процесёсем (шухайшлав, пуплев, туйам паларамёсем) варахланни, вёсен ылмашавё пясални, туйамсем хавшани. Син. *Психика маранлаъё*.

**ШУХАШЛАВ МАРАНЛАХЁ** — *Шухайшлав варахлаъё* туп.

**ПСИХИКА МАРАНЛАХЁ** — *Маранлах* туп.

## —Г—

**ГАЛЛЮЦИНАЦИИ** (лат. *hallucinatio* бред, видения) — ощущения, восприятия, возникающие без наличия реально существующего объекта.

**ГАЛЛЮЦИНОГЕНЫ** (лат. *hallucinatio* бред + греч. *gen<sup>os</sup>* рождающийся, рожденный) — см. *Психодизлентики*.

**ГАЛЛЮЦИНОЗ** (лат. *hallucinatio* бред, видения) — обильные *галлю-*

**ГАЛЛЮЦИНАЦИ** — сук япаласем куса куранни е урахла майпа туйанни (илтёни, сисёни т. ыт. те).

**ГАЛЛЮЦИНОГЕН** — *Психодизлентик* туп.

**ГАЛЛЮЦИНОЗ** — тан чипер чухнех *галлюцинаци* аптаратни.

*цинации*, появляющиеся при ясном сознании.

**ГАМБРИНИЗМ** (*Гамбринус* — фламандский король, любитель пива и покровитель пивоварения) — алкогольная *наркомания*, характеризующаяся чрезмерным пристрастием к пиву; клинически существенно не отличается от других видов *алкоголизма*.

**ГАШИШЕМАНИЯ** — см. *Гашишизм*.

**ГАШИШИЗМ** (араб. *гашиш* смолистые вещества индийской конопли) — *наркомания*, при которой предметом пристрастия и злоупотребления служит гашиш — смола листьев и побегов индийской конопли. Син. *Анашизм, Гашишемания, Каннабизм.*

**"ГВОЗДЬ ИСТЕРИЧЕСКИЙ"** — ощущение сильной сверлящей боли, как бы пронизывающей голову, туловище или конечность в одном определенном месте, направлении.

**ГЕБЕФРЕНИЧЕСКИЙ СИНДРОМ** (греч. *hebē* юность, половое созревание + *phrōn* ум, душа) — симптомокомплекс психического расстройства с двигательным и речевым *возбуждением* и дурашливым поведением на фоне немотивированной веселости.

**ГЕБОИД** (греч. *hebē* юность + *eidos* вид) — лицо, у которого преобладают низшие влечения (склонность к воровству, сексуальным эксцессам, злоупотреблению психоактивными веществами, бродяжничеству), что сочетается с социальной дезадаптацией и паразитическим образом жизни, отчетливым эмоциональным огрубением; встречается среди больных *шизофренией* и *психопатиями* в пубертатном и юно-шеском возрасте.

**ГИПЕРЕСТЕЗИЯ** (греч. *hyper* сверх + *aisthōsis* ощущение, чувство) — обостренное восприятие раздражений вследствие снижения физиологического порога соответствующих анализаторов. Ср. *Гипостезия*.

**ГИПЕРЕСТЕЗИЯ ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ** — см. *Слабодушие, Эмоциональная гиперестезия*.

**ГАМБРИНУС ЧИРЁ** (*Гамбринус* — сәрана питё кәмәлләнә, сәра тәвасине аталантарма тәрәшнә Фландри королё) — сәра ёме ытлашши юратни; паләрәмәсем ёскё чирён ытти тәсәсенни евёрлех.

**ГАШИШЕМАНИ** — *Гашишизм* туп.

**ГАШИШИЗМ** — *наркомани* тәсё: гашиша (Инди кантәрён сухәрне) иленни; гашиш туртма хәнәхса кайни. Син. *Анашизм, Гашишемани, Каннабизм.*

**"ИСТЕРИ ПӘТИ"** — пуфра, кәлеткере е ал-урара пёр-пёр тәле тем шәтарса кәнё пек хытә чиксе ыратни; *истерии* чухне пулать.

**ГЕБЕФРЕНИ СИНДРОМЁ** — *психика* пәсәллине кәтартакан *симптом пуххи*: сәлтәвсәрах суйланса каласни, хускалкалани; айванла хәтланәшсем туса хускаланны, ним сук сёртенех хавасланса кайни.

**ГЕБОИД** — киревсёр туртәмлә сын: вәрлама, сәпкаланса сүреме хәнәхса кайнипе, *психикәна* хастарлатакан им-сәмсемпе хутәшсене кәмәлләннипе, ар хутшәнәвәсенчи йёркесёрлөхпе паләрса тәма пултарать, обществәна усә кумесёр харампырла пураннипе, кәмәл-туйәмё хытнипе уйрәлса тәрать. *Шизофренипе* тата *психопатипе* чирлө сәмрәксен хушшинче тел пулать.

**ГИПЕРЕСТЕЗИ** — пёр-пёр анализаторән физиологи чикки чакнипе унән рецепторёсен сисём-туйәмё ытлашши вайланни. Танл. *Гипостези*.

**ГИПНАБЕЛЬНОСТЬ** (греч. *hypnos* сон) — подверженность индивидуума гипнотическому воздействию, *внушаемость* по отношению к гипнозу.

**ГИПНОЗ** (греч. *hypnos* сон) — состояние человека, вызванное искусственно с помощью *внушения*, отличающееся повышенной восприимчивостью к психологическому воздействию гипнотизирующего и пониженной чувствительностью ко всем другим влияниям; в медицине применяется с целью лечебного воздействия.

**ГИПНОТЕРАПИЯ** (греч. *hypnos* + *therapeia* лечение) — метод лечения, основанный на гипнотическом *внушении*.

**ГИПОСТЕЗИЯ** (греч. *hypo* под, внизу + *aisthēsis* ощущение, чувство) — сниженное восприятие раздражений вследствие повышения физиологического порога соответствующих анализаторов. Ср. *Гиперестезия*.

**ГЛОБАЛЬНОЕ СЛАБОУМИЕ** — см. *Слабоумие тотальное, Слабоумие глобальное*.

**ГОЛОТИМИЯ** (греч. *holos* весь, целый + *thymos* чувство, настроение) — преобладающее настроение, аффективный фон.

**ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ** — помещение *психически больного* в больницу без согласия самого больного или без согласия его законного представителя до постановления судьи, если его обследование или лечение возможно только в стационарных условиях, а психическое расстройство является тяжёлым и обуславливает: а) его непосредственную опасность для себя или окружающих, или б) его беспомощность, т.е. неспособность самостоятельно удовлетворять основные жизненные потребности, или в) существенный вред его здоровью вследствие ухудшения психического состояния, если лицо оставлено без психиатрической помощи (ст. 29 Закона РФ, см. *Правовая основа психиатрической помощи*).

**ГИПНОЗ ЁКЎТЛЁХЁН ШАЙЁ** — *гипноз* витёмне йышанма пултарнин виши.

**ГИПНОЗ** — сынна *ёкўтлевне* пулсарса пәхәнтарни, витём кўрсе *психикине* парәнтарни: гипнотизер вайәмне лекнә сын ун ирәкне сәс пәхәнәт, ыттине туйма пәрахәт. Медициһара Г. сиплев меләсенчен пәри пулса тәрәт.

**ГИПНОТЕРАПИ** — *гипноз ёкўтлевне* уса курса сиплени.

**ГИПОСТЕЗИ** — пәр-пәр анализаторән физиологичикки хәпарнипе унән рецепторәсен сисәм-туйәмә вайсәрланни. Танл. *Гиперестези*.

**ГОЛОТИМИ** — ытларах паләракан кәмәл-туйәм; *аффект* никәсә.

**ИРЁКСЁР ГОСПИТАЛИЗАЦИ (СИПЛЕНМЕ ИРЁКСЁРЛЕСЕ ХУНИ)** — *психика чирә* шала кайнә сынна стационарта сәс тәрәслесе сиплеме пулать пулсан тата психиатри пуләшәвәсәр а) вәл хайне е таврари сынсене сиен тума пултарәт, ә) кулленхи пурнәсне хай тәллән иёркелесе пыраймасть, б) *психики* пәсәлли сывләхне сәтәр кўрет пулсан, чирлә сынна хай е унән саккунлә представителә киләш-месәрех суд йышәнәвәччен больницәна хуни (РФ Саккунән 29 ст., *Психиатри пуләшәвән право никәсә* туп).

**ГОСПИТАЛИЗМ** (лат. *hospitalis* гостеприимный) — ухудшение состояния здоровья (у детей — задержка психического развития) под влиянием длительного пребывания в стационарных лечебных учреждениях. Син. *Отрыва от дома синдром*.

**ГРАЦИИ ПОТЕРЯ** (лат. *gratia* изящество) — потеря естественности, гармоничности, грациозности движений при *шизофрении* (или других психических заболеваниях).

**ГРИМАСНИЧАНЬЕ** — вычурная мимика, не соответствующая внутренним переживаниям и внешним обстоятельствам, одно из проявлений *манерности*.

**ГОСПИТАЛИЗМ** — стационарла сиплев учрежденийёнче чылай вāхāt пулнипе сывлāх хавшани (ачасен — *психики* аталанма пāрахни). Син. *Килиён тунсāхланин синдромё*.

**ГРАЦИИ СУХАТНИ** — *шизофрение* (е *психикāн* урāх *чирне*) пула хусканусен килёшёвё, сыпāсулāхё, ёлккенлёхё пётни.

**ПИТ-КУСА ВЫЛЯТНИ** — āшри шухāш-кāmāла тата таврари ларутāрāва палāртса мар, курнāсланса кāна пит-куса пёркелени.

## —Д—

**ДВИГАТЕЛЬНАЯ БУРЯ** — импульсивное двигательное *возбуждение*, сопровождающееся бессмысленной агрессией, паническим бегством или хаотическими действиями.

**ДЕБИЛЬНОСТЬ** (лат. *debilis* слабый, немощный) — самая легкая степень *олигофрении*, позволяющая больному учиться во *вспомогательной школе*, выполнять несложные трудовые процессы, обслуживать самого себя.

**ДЕБЮТ** (франц. *début* начало) — в *психиатрии*: самый первый приступ болезни.

**ДЕГРАДАЦИЯ ЛИЧНОСТИ** (франц. *dégradation* < лат. *de-* вниз + *gradus* шаг, ступенька) — утрата личностью присущих ей свойств с обеднением всех ее способностей (чувств, суждений, дарований, активности и др.).

**ДЕЕСПОСОБНОСТЬ** — способность лица осуществлять свои гражданские права и обязанности; при решении судебными органами вопроса о **Д.** *психически больных* эксперт-*психиатр* устанавливает диагноз заболевания, а также определяет глубину психических нарушений.

**ДЕЙСТВИЯ СИМВОЛИЧЕСКИЕ** — см. *Ритуал, Символические действия*.

**ХУСКАНУ ТĀВĀЛĒ** — тёрлё хусканупа: āна-кāна тума хātланса йёркесёр кусқаланнипе, тёлсёр агресипе е хāраса тарнипе — палāракан *суйкāну*.

**ДЕБИЛ ШАЙЁ** — сāmал *олигофрени*; ку чирпе аптāранā сын *пулāшу* *шкулёнче* вёренме, ансат ёсsem тукалама, хайне хāй пāхса пурāнма пултартать.

**ДЕБЮТ** — *психиатрипе*: чирён чи малтанхи тапхāрё, чир пёрремёш хут туллин палārни.

**СЫНЛĀХА СУХАТНИ** — сын хайён лайāх енёсене сұхатни: туйāmёsem, шухāшлавё чухāнланса юлни, хастарлāхёпе пултарулāхё сўнни.

**ЯВАП ПУЛТАРУЛĀХЁ** — сын хайён прависемпе тивёсёсене пурнāслама пултарни; *психики* *чирлё* сын хайён ёсёsemшён явап тытма пултарнине судра татса панā май *психика* *чирне*, ун йивārлāхне *психиатр*-эксперт палāртать.

**ДЕЗОРИЕНТИРОВКА** (фр. *des-* от-, раз- + *orientation* < лат. *oriens(orientis)* восток) — нарушение ориентировки в окружающем, во времени и по отношению к собственной личности, наблюдающееся при различных *психозах*.

**ДЕЛИРИЙ** (лат. *delirium* безумие, помешательство) — вид помраченного сознания, характеризующийся ложной ориентировкой в месте, времени, наплывом ярких образных сценподобных зрительных и других *галлюцинаций*; сопровождается отрывочными *бредовыми идеями*, чувством *страха*, двигательным *возбуждением* и вегетативными сдвигами.

**ДЕЛИРИЙ АЛКОГОЛЬНЫЙ** — см. *Алкогольный делирий*.

**ДЕМЕНЦИЯ** (лат. *dementia* безумие, сумасшествие) — приобретенное слабоумие, которое развивается вследствие неблагоприятно протекающего психического заболевания.

**ДЕПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ** (лат. *de-* отмена, прекращение + *persona* личность) — расстройство самосознания с отчуждением функций, относящихся к психической или соматической сферам.

**ДЕПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ ДЕПРЕССИВНАЯ** (лат. *de-* отмена, прекращение + *persona* личность; *depressio* подавление) — см. *Анестезия психическая болезненная*.

**ДЕПРЕССИВНАЯ ДЕПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ** — см. *Анестезия психическая болезненная, Деперсонализация депрессивная*.

**ДЕПРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ЛИЧНОСТИ** — патологическое развитие личности с нарастанием постоянного депрессивного настроения, происходящее под влиянием длительных или повторных психотравмирующих факторов при определенном конституциональном предрасположении.

**ДЕПРЕССИЯ** (лат. *depressio* подавление) — состояние пониженного настроения с идеаторной (мысли-

**ТЁЛСЁРЛЁХ** — *психоз* йышши чирпе апта́ранā сын таврари вы́рана, вāхата чухлайми тата хайне āнкарми пулни.

**ТИЛЁРҮ** — *тāн минренин тёсё*: вы́рана, вāхата чухлайми пулнипе, *галлюцинаципе* (уйра́мах ку́са кура́н-нипе), *аташулла́ шу́хāшсемпе, сехёр-лену́* туйāмёпе, *су́йкāнуна*, лара-та́ра пёлменнипе, кāмāл-туйāм ылма-шāнса тāнипе палāрать.

**ДЕМЕНЦИ** — ватāлнипе, чирленипе е сусāрланнипе пу́с мими сиенленсен āс катāлни.

**СЫН ПАЙЃСЃРЛĀХЁ** — сын хайне хāй ют сын пек туйни, *психикин* тата ўт-пу́ органёсен функцийёсене āнкарми, йышāнми пулни.

**ДЕПРЕССИЛЁ ПАЙЃСЃРЛĀХ** — *Психика чёмсёрлехё* туп.

**ДЕПРЕССИЛЁ АТАЛАНУ** — *психикāна* чылай вāхāt сиен кўрекен фактора пула *депресси* вāй илсе пыни, савна май сыннāн хāш-пёр енёсем тёрёс мар аталанни.

**ДЕПРЕССИ** — кāмāл-туйāм пу́сā-рāнчāк пулнипе шу́хāшлав тата хусканусем вāрахланни; кичемлех пусни.

тельной) и моторной (двигательной) заторможенностью.

**ДЕРЕАЛИЗАЦИЯ** (лат. *de-* + позднелат. *realis* вещественный) — искаженное восприятие окружающего мира.

**ДЕФЕКТ** (лат. *defectus* отпадение, убывание, недостаток) — в *психиатрии*: форма изменения личности, характеризующаяся обеднением, упрощением преимущественно высших ее свойств и утратой прежних возможностей, наблюдающаяся при различных *психических болезнях* и травмах головного мозга.

**ДЖОСТА ЗАКОН** — см. *Забывания закон*.

**ДИДАКТОГЕНИЯ** (греч. *didaktos* учитель + *genos* происхождение) — вызванное нарушением педагогического такта со стороны воспитателя (педагога, тренера, руководителя и т.д.) негативное психическое состояние учащегося (угнетенное настроение, страх, фрустрация и др.), отрицательно сказывающееся на его деятельности и межличностных отношениях; Д. может являться причиной *неврозов*.

**ДИЗАРТРИЯ** (греч. *dys* приставка, обозначающая разделение, отрицание + *arthro-* расчленяю) — расстройство артикуляции, затруднение в произношении звуков речи, особенно согласных; по-другому — невнятная, смазанная, гнусавая и т.п. речь.

**ДИНАМИЧЕСКОЕ ОПУСТОШЕНИЕ** (греч. *dynamikos* сильный, подвижный) — см. *Редукция энергетического потенциала*.

**ДИПСОМАНИЯ** (греч. *dipsa* жажда + *mania* влечение, страсть) — периодические приступы многодневного пьянства на фоне подавленного настроения; в промежутках между запоями потребность в алкоголе полностью отсутствует.

**ДИСКОРДАНТНОСТЬ** (лат. *discordans, discordantis* несогласованный, несходный) — в *психиатрии*: разобщенность и расщепление психичес-

**ДЕРЕАЛИЗАЦИ** — тавралăха, чăн пурнăçа йăнăш туйни, тĕрĕс мар ăнланни.

**КĂЛТĂК** — *психиатриче*: пуç мими аманнă е психики чирлĕ сын улшăнни — ăс-тăн пурлăхĕ чухăнланса ансатланни, малтан тума пултарнă ёç-хĕле пурнăçлайми пулни.

**ДЖОСТ САККУНĔ** — *Манăсу саккунĔ* туп.

**ДИДАКТОГЕНИ** — вĕрентекенĕн (педагогăн, тренерăн т. ыт. те) е ертсе пыраканăн педагогика пахмачĕ ситменнине пула вĕренекенĕн *психики* улшăнни (кăмăл пусăрăнни, хăрама пуçлани, хай хевтине шанма пăрахни); çакă вĕренекене малашне ăнăçлă ёçлеме, сынсемпе хутшăнма чармантарать, *невроз* чирне пусарма пултарать.

**ДИЗАРТРИ** — артикуляци (пуплев органĕсен хусканăвĕ) пăсăлни, хайшпĕр сасăсене (уйрăмах хупă сасăсене) йĕркеллĕ, таса калама пултарайманни; уçăмсăр, çăрăлчăк, ăнланмалла мар пуплев.

**ХАВАЛ СЎННИ** — *Психика хевти чакни* туп.

**ДИПСОМАНИ** — кăмăл пусăрăнчăк чухне темиçе кунлăха ёçке ярăнни; çак тапхăр иртсен эрех ёçес туртăм пачах палăрмасть.

**ПСИХИКА ЧĔРПĖКЛЕНĖВĔ** — *психика* процесĕсем (шухăшлав, туйăмсем, хатланăшсемпе ёçсем) тата вĕсен мимикапа пуплеври палăрă-

ких процессов (мышления, чувств, поступков), их мимического и речевого выражения. Син. *Атаксия интрапсихическая*.

**ДИСМНЕЗИЯ** (греч. *dys-* приставка, обозначающая отделение, отрицание + *mnēsis* память) — ослабление памяти.

**ДИСМОРФОФОБИЯ** (греч. *dys-* отделение, отрицание + *morphē* форма + *phobos* страх) — убежденность в наличии какого-либо воображаемого физического недостатка или чрезмерное преувеличение имеющегося.

**ДИСПАНСЕР ПСИХОНЕВРОЛОГИЧЕСКИЙ** (франц. *dispensaire* < лат. *dispense* распределить) — лечебно-профилактическое учреждение, предназначенное для раннего выявления и учета *психически больных*, систематического динамического наблюдения за ними, оказания им лечебной, социальной и профилактической помощи, а также для изучения заболеваемости и ее причин.

**ДИССИМУЛЯЦИЯ** (лат. *dissimulatio* сокрытие, утаивание) — утаивание заболевания или его отдельных *симптомов* с целью ввести в заблуждение относительно своего истинного физического или психического состояния.

**ДИСТИМИЯ** (греч. *dys-* отделение, отрицание + *thymos* настроение) — угнетенное, пониженное настроение; *депрессия*.

**ДИСФОРИЯ** (греч. *dys-* отделение, отрицание + *pher-* перенести) — тоскливо-злостное настроение с гневливой раздражительностью и наклонностью к агрессивным поступкам.

**ДИФФУЗНОЕ СЛАБОУМИЕ** — см. *Слабоумие тотальное*, *Слабоумие диффузное*.

**ДОСТУПНОСТЬ** — состояние больного, характеризующееся возможностью установления общения с ним для получения необходимых сведений о прошлой жизни, отношении к окружающим и имеющихся расстройств.

мёсем пёр-пёринчен уйрълса кайни, сыхъану сұхатни. Син. *Психикъри атакси*.

**ДИСМНЕЗИ** — асъм хавшани, пурнъсра пулса иртнине асра тытасси чакни.

**ДИСМОРФОФОБИ** — ўт-пўре, кёлеткере темле кълткъ пур тесе шикленни е, кълткъ чън та пур пулсан, ун пёлтерёшне ытлашши ўстерсе пашърханны.

**ПСИХОНЕВРОЛОГИ ДИСПАНСЕРЁ** — *психики чирлё сьнсене* чир пусламъшёнчех тупса палъртса шута илме, вёсене тёрлё енлё пулашу пама, *психика* чир-чёрёпе сълтавёсене тёпчеме йёркеленё профилактикапа силлев учрежденийё.

**ДИССИМУЛЯЦИ** — хайён сьвлъхё вай-хал е *психика* тёлёшёнчен мёнле пулнине къртартас мар тесе чире е унън уйръм *симптомёсене* пёлтерменни, пытарма търъшни.

**ДИСТИМИ** — пусърънчък, япъх кәмъл; *депресси*.

**ДИСФОРИ** — вёчёрхенўллё-таръхуллă, силленчък кәмъллă пулнине сьнна кўрентерме, айăпламатиркеме, тапънна аътълни.

**УСЪ КĂМĂЛЛĂХ** — чирлё сьн хайён пурнъсёпе хутшънăвёсем сьнчен, сьвлъхёпе кәмъл-туйъмё пирки врачпа (е урăх сьнпа) сўтсе явма пултарни.

**ДРОЖАНИЕ** — гиперкинез, проявляющийся произвольными, стереотипными, ритмическими колебательными движениями всего тела или его частей; нередко является *симптомом* психического заболевания. Син.

*Тремор.*

**ДРОМОМАНИЯ** (греч. *dromos* дорога, путь + *mania* влечение, страсть) — непреодолимое стремление к перемене мест, к бродяжничеству.

**ДУРАШЛИВОСТЬ** — расстройство поведения, характеризующееся кривляньем, *гримасничаньем*, немотивированным смехом, нелепыми и плоскими шутками; наблюдается при *шизофрении*, *маниакально-депрессивном* и органическом *психозах*.

**ДУШЕВНОБОЛЬНОЙ** — см. *Психически больной*.

**ЧЕТРЕВ** — сыннан пётём кёлетки е пёр-пёр пайё (алли, ури т. ыт. те) хай тёллён четрени, саралтатни; чылай чухне **Ч.** сыннан *психика чирё* пуррине пёлтерет. Син. *Тремор.*

**ДРОМОМАНИ** — сын хай пуранакан вырәна пёрехмай улаштарма тарашни, сәпкаланса суреме туртәни.

**СУТЁКЛЁХ** — сын хайне висере тытайманни: камитленсе хуқкаланни, *пит-куёне вылятни*, тёлсёр те айванла шүтлени, сәлтавсар кулни; *шизофренин*, *маните депресси психозён* тата пуқ миминчи улшәнусене пула пусланнә *психозән* паларәмё.

**ТАН(Ё) УЛАШНА СЫН** — *Психики чирлё сын* туп.

—Е—

**ЕДИНОГО ПСИХОЗА КОНЦЕПЦИЯ** — см. *Концепция единого психоза*.

—З—

**ЗАБЫВАНИЯ ЗАКОН** — из двух ассоциаций одинаковой силы, но различного возраста медленнее забывается более старая. Син. *Джоста закон*.

**ЗАЙКАНИЕ** — затруднение в произношении отдельных слов или звуков, сопровождающееся нарушением плавности речи; может возникнуть после *психической травмы*.

**ЗАКОН ДЖОСТА** — см. *Забывания закон*, *Джоста закон*.

**ЗАКОН ЗАБЫВАНИЯ** — см. *Забывания закон*.

**ЗАКОН ОБРАТНОГО ХОДА ПАМЯТИ** — см. *Рибо закон*, *Обратного хода памяти закон*.

**ЗАКОН РИБО** — см. *Рибо закон*.

**ЗАЩИТА ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ** — специальная регулятивная система стабилизации личности, направлен-

**МАНӘСУ САККУНЁ** — пёр пек паләрнә икё ассоциацирен кивёреххи (малтанхи) сөнёреххинчен (кайранхинчен) асра ытларах тытәнса тарать. Син. *Джост саккунё*.

**ТЫТӘНЧӘКЛӘХ (ТЫТӘНЧӘКЛӘ КАЛӘСНИ)** — уйрам сәмахсене е сасәсене түрех каласа ярайманнипе пуплев тикёс мар пулни; **Т.** сәлтавё *психика суранё* пулма пултарать.

**ПСИХОЛОГИ ХУТЛЁХЁ** — сыннан айшё вёснине пусарма е сирме, кәмәлтуйәмне сирёплетме хай тёллөнөх

ная на устранение или сведение до минимума чувства *тревоги*, связанного с осознанием конфликта.

**ЗДОРОВЬЕ ПСИХИЧЕСКОЕ** — состояние полного душевного благополучия, характеризующееся отсутствием болезненных психических проявлений и обеспечивающее адекватную условиям окружающей действительности регуляцию поведения, деятельности; содержание понятия **З.п.** не исчерпывается медицинскими и психологическими критериями, в нем всегда отражены общественные и групповые нормы и ценности, регламентирующие духовную жизнь человека.

**ЗЕРКАЛЬНАЯ РЕЧЬ** — произношение слов в обратном порядке звуков, начиная с последнего и кончая в обратном направлении первым звуком слова (напр., *лотс* — “*стол*” и т.д.); чаще всего является признаком шизофренической *манерности*.

**ЗООПСИИ** (греч. *zoo* животное + *opsis* зрение) — зрительные *галлюцинации*, содержанием которых являются животные.

—И—

**ИДЕИ БРЕДОВЫЕ** — идеи, не соответствующие реальной действительности, отражающие ее искаженно, но представляющиеся больному истинными, полностью овладевающие его сознанием и не поддающиеся опровержению.

**ИДЕИ НАВЯЗЧИВЫЕ** — идеи, от которых больной не может избавиться, несмотря на понимание их объективной необоснованности.

**ИДЕИ СВЕРХЦЕННЫЕ** — идеи, возникающие под влиянием реальных обстоятельств, но занимающие в связи с чрезмерным эмоциональным напряжением преобладающее положение в сознании.

майсем тупанни.

**ПСИХИКА СЫВЛӀХӀ** — *психика чирӀн* палӀрӀмӀсем сукки, сын хӀйне тавралӀх условийӀсемпе килӀшӀулӀлӀн тытни, хӀйне канлӀ туйни, йӀркеллӀ Ӏслесе пурӀнни. **П.с.** ӀнлавӀн тытӀмӀнче медицинӀпа *психологи* хаклавӀсем сӀс мар, сынӀнӀн Ӏс-хакӀл пурӀнӀсне йӀркелесе тӀракан, обществара е унӀн пӀр-пӀр ушканӀнче сирӀпленнӀ нормӀсемпе пахалӀхсем те палӀрацӀсӀ.

**ТӀНТЕР ПУЦЛЕВ** — сӀмаха кутӀнла калани, сӀмахри сасӀсене юлашкинчен пусласа пӀрремӀшпе вӀслени (тӀсл., мару — “урам”); *шизофрени курӀнӀсланӀвӀн* палӀрӀмӀ пулма пултартать.

**ЗООПСИ** — чӀрчунсем куца курӀнни (*галлюцинаци* тӀсӀ).

**АТАШУЛӀЛӀ ШУХӀАШ** — чӀн пурӀнӀспа килӀшсе тӀман, Ӏна йӀнӀаш сӀнлакан, анчах та чирлӀ сынна тӀптӀрӀс пек туйӀнакан, ун Ӏс-тӀнне пӀтӀмпех савӀрса илекен шухӀаш.

**ЙӀУТЕТМӀШ ШУХӀАШ** — пӀрмай пусра тӀракан шухӀаш; чирлӀ сын сӀак шухӀаш нимпе те сирӀпленменнине (ун пек шухӀашлама сӀлтав суккине) Ӏнланать пулин те сав шухӀашран хӀтӀлаймасть.

**ЫТАРАЙМИ ШУХӀАШ** — пурӀнӀсри лару-тӀру витӀмӀпех суралӀнӀ, анчах та Ӏс-тӀнра ытлашши хусаланакан шухӀаш.

**ИДИОТИЯ** (греч. *idi-eia* невежество) — самая глубокая степень *олигофрени*, характеризующаяся отсутствием понимания речи, недоразвитостью эмоциональной сферы, статичных и локомоторных функций, невозможностью осмысленной деятельности; больные **И.** беспомощны, нуждаются в постоянном уходе и надзоре.

**ИЗВРАЩЕНИЕ ИНСТИНКТОВ** (лат. *instinctus* побуждение, стремление) — удовлетворение инстинктивных потребностей необычным, противоестественным способом (поедание несъедобных предметов, сексуальные *перверсии*).

**ИЛЛЮЗИЯ** (лат. *illutio* ошибка < *illudere* обманывать) — ложное, ошибочное восприятие реально существующих в данный момент предметов или явлений.

**ИМБЕЦИЛЬНОСТЬ** (лат. *imbecillus* слабый, бессильный, немощный) — средняя степень *олигофрени*; в отличие от *идиотии*, при **И.** больные могут говорить, понимать обращенные к ним слова, способны к элементарному самообслуживанию и трудовым процессам.

**ИМПУЛЬСИВНЫЕ ЯВЛЕНИЯ** (лат. *impulsus* удар, побуждение) — неожиданные, ничем не мотивированные поступки и действия, внезапно возникающие и так же внезапно заканчивающиеся.

**ИНДУКЦИЯ ПСИХИЧЕСКАЯ** (лат. *inductio* побуждение, наведение) — *внушение* одним лицом другому своих взглядов, убеждений, стремлений (нормальных или патологических).

**ИНКОГЕРЕНЦИЯ** (лат. *in* без + *cohaerentia* сцепление, связь) — высшая степень *бессвязности мышления*, когда речь представляет из себя бессмысленный набор слов. Син. *Словесная окрошка*.

**ИНКОНТИНЕНЦИЯ АФФЕКТИВНАЯ** — см. *Недержание аффекта*, *Аффективная инконтиненция*.

**ИДИОТ ШАЙЁ (СЁМ УХМАХ-ЛĀХ)** — чи йывър *олигофрени*: чирлѐ сын йѐркеллѐ тѐма-кушма та пултараймасть, ѓс-тѐнна ѓнкарса ним те тѐваймасть, сын каланине ѓнланаймасть, туйѓмѓсем аталанман; ку шайри этем ыттисем пулѓшмасѓр пурѓнна пултараймасть.

**ИНСТИНКТ ПѐСѐКЛѐХѐ (ИНСТИНКТ ПѐСѐЛНИ)** — организм ыйтнине ытти сынсем пек мар, кѐтмен мелпе тивѐѓтерни (сѓме юрѓхсѓр япаласем сѓни, *перверси* т. ыт. те).

**ИЛЛЮЗИ** — тавралѓха тѐрѓс мар ѓнланни: сукки пур пек туйѓнни, пѐр япала е пулѓм ырянне теприне курни, илтни, туйни т. ыт. те.

**ИМБЕЦИЛ ШАЙЁ (ВѐТАМ УХМАХЛѐХ)** — вѓтам *олигофрени*: *идиотине* танлаштарсан, ку чирпе аптѓракан сын каласма, хѓйне каланине ѓнланма, кѓштах тирпейленсе пурѓнна, чи ансат ѓссем тума пултарасть.

**ИМПУЛЬСЛѐ ПУЛѐМ** — кѐтмен сѓртен ѓнланмалла мар ѓссем, хусканусем т. ыт. те тума тытѓнни, унтан сасартѓках чарѓнни.

**ПСИХИКА ИНДУКЦИЙѐ** — пѐр сын теприне хѓйѓн йѐркеллѐ е патологиллѐ шухѓшѓсене, туртѓмѓсене *ѓкѓтлевне* йышѓнтарни.

**ИНКОГЕРЕНЦИ** — *шухѓшлав пѓтрѓвѓн* тѓсѓ: чирлѐ сын шухѓшлавѓнче сыхѓну сук, пуплевѓ ним пѐлтерѓшсѓр сѓмах пуххинчен тѓрасть. Син. *Сѓмах пѓтти*.

**ИНСТИНКТОВ ИЗВРАЩЕНИЕ** —

см. *Извращение инстинктов.*

**ИНТЕРМИССИЯ** (лат. *intermissio* прекращение, промежуток) — ремиссия, характеризующаяся полным восстановлением психических функций и прежней работоспособности.

**ИНТЕРНАТ ПСИХОНЕВРОЛОГИЧЕСКИЙ** — учреждение социальной защиты, предназначенное для проживания и лечения психически больных с хроническими заболеваниями, которые не могут обеспечить себя необходимыми для жизни потребностями, а также осуществлять свои гражданские права и обязанности.

**ИНТРАПСИХИЧЕСКАЯ АТАКСИЯ** — см. *Атаксия интрапсихическая.*

**ИНФАНТИЛИЗМ** (лат. *infantilis* детский, младенческий) — задержка развития организма с сохранением у больного психических и физических особенностей, свойственных более раннему возрасту.

**ИПОХОНДРИЧЕСКИЙ СИНДРОМ** (греч. *hypochondrion* область тела под хрящевыми отделами ребер, в древности — мнительное представление о местонахождении болезни) — патологически преувеличенное опасение за свое здоровье, а также убежденность в наличии той или иной болезни при отсутствии действительного заболевания.

**ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ СОСТОЯНИЯ** — см. *Состояния исключительные.*

**“ИСТЕРИЧЕСКИЙ ГВОЗДЬ”** — см. *“Гвоздь истерический”.*

**ИСТЕРИЯ** (греч. *hystera* матка) — разновидность психогений, возникающая в связи с психотравмирующей обстановкой у лиц с особым складом характера (истерический характер) и у здоровых ранее людей в тяжелых психотравмирующих условиях.

**ИСХОДНЫЕ СОСТОЯНИЯ** — см. *Состояния исходные.*

**ИНТЕРМИССИ** — психика функцийсем тата ёслес пултарулах пётёмпех тавранныпе уйрала таракан ремисси.

**ПСИХОНЕВРОЛОГИ ИНТЕРНАЧЁ** — пурнаёсра хайсене чи кирлипе те тивёстерме пултарайман, граждан прависемпе тивёёссене пурнаёслайман, чылай вахат хушши психика чирёпе аптаракан сынсем валли пуранма тата сипленме усна социалла хутлех учрежденийё.

**ИНФАНТИЛИЗМ (ИНФАНТИЛЛАХ)** — этем организмён аталанавё чаранса ларни е варахланни, психика тата ут-пу уйрамлахёсем маларахри усём шайёнчех юлни.

**ИПОХОНДРИ СИНДРОМЁ** — хайён сывлахёшён ытлашши пашарханни, чирлемесёрех е кашт чирленипех хайне питё чирлё тесе шутлани.

**ИСТЕРИ** — психогени тёсё; психикана амантакан лару-тарура ытлашши туйамла (истериа характерлё) сынсен ёсё мар, ытисен те пусланма пултарать; каёса кайса кулнипе, кашкарса йёнипе т. ыт. те паларма пултарать.

—К—

**КАНДИНСКОГО-КЛЕРАМБО СИНДРОМ** — см. *Психического автоматизма синдром*.

**КАННАБИЗМ** — см. *Гашишизм*.

**"КАСКА НЕВРАСТЕНИКА"** — ощущения постоянного равномерного сдавления головы, иногда в виде "обруча", горизонтальной повязки, возникающие у больных с *неврастенией*, другими *пограничными психическими расстройствами*.

**КАТАЛЕПСИЯ** (греч. *katalepsis* оцепенение) — длительное сохранение приданной больному позы. Син. *Ступор с явлениями восковидной гибкости*.

**КАТАТИМИЯ** (лат. *catathymia* < греч. *katathymēō* падать духом, унывать) — видоизменение или искажение психических процессов (мышления, восприятий, воспоминаний) под влиянием сильных эмоций.

**КАТАТОНИЯ** (греч. *kata* вдоль + *tonos* напряжение) — двигательные нарушения, выражающиеся заторможенностью (*ступором*) или *возбуждением*.

**КАТАТОНИЯ ЛЮЦИДНАЯ** — см. *Люцидная кататония*.

**КВЕРУЛЯНСТВО** (лат. *querulus* жалующийся) — болезненное стремление отстаивать свои якобы ущемленные права, бороться против мелких, иногда мнимых обид путем бесконечных жалоб. Син. *Сутяжничество*.

**КЛАССИФИКАЦИЯ БОЛЕЗНЕЙ МЕЖДУНАРОДНАЯ** — см. *МКБ*.

**КЛЕПТОМАНИЯ** (греч. *klept-* воровать + *mania* влечение, страсть) — импульсивное, немотивированное влечение к воровству.

**КЛИКУШЕСТВО** — проявление истерического *невроза* в виде импровизированных причитаний, резких выкриков, сопровождающихся бурной жестикуляцией, богатой мими-

**КАНДИНСКИЙ-КЛЕРАМБО СИНДРОМ** — *Психика автоматизмён синдром* туп.

**КАННАБИЗМ** — *Гашишизм* туп.

**"НЕВРАСТЕНИК КАШАЛЁ"** — *неврастение* (е *психикан чикёри ул-шайёён* урах тесёпе) аптаракан сынна пусё "кашалля" пек, темпе саварса хыттән сыкса лартна пек туйанни, хёссе ыратни.

**КАТАЛЕПСИ (ЎТ-ПУ ХЫТНИ)** — *ўт-пу* е ал-ура ирёклён хускалма пӑрахни, хытса ларни. Син. *Хуслату ступорё*.

**КАТАТИМИ** — вайля туйам витёмёпе *психика* процесёсем (шухашлав, туйам-йышану, аса илў) улшанни е пӑсални.

**КАТАТОНИ** — *психика* пӑсални: хускалайми пулнипе (*ступорна*) е ытлаши хавхаланса кайнипе (*суй-кӑнуна*) палӑрать.

**КЁЛЕВЁСЛЁХ** — кӱрентересёё, правӑсене хёсесёё тесе вёсёмсёр ўпкелешни, хӑйне "кӱрентерекенсене" хирёс сӑхав-ўпкевпе усӑ курса кӱрешни. Син. *Сутлашулӑх*.

**КЛЕПТОМАНИ** — вӑрлас-йӑкартас туйам илёртсе тӑни; чирлӑ сын сасартӑк капланса килекен сӑк туртӑма хӑй тӑллӑн сӑнме пултараймасть.

**КАШКАРАШУЛАХ** — кашкараша йӑнипе, сӑхӑрашнине, алӑсемпе тӑлли-паллисёр хӑласланнине, питкуса пӑркеленипе, *тытса пӑрахнине*, *истерипе* палӑракан *невроз*.

кой, истерическими судорожными припадками.

**КЛОУНИЗМ** (англ. *clown* клоун) — *симптом*, характеризующийся напоми­нающим клоунское поведение стремлением подражать окружающим, *гримасничаньем*; наблюдается при органической патологии детского и юношеского возраста и при юношеской *шизофрении*.

**КОМА** (греч. *k-ma* глубокий, бесп­робудный сон; бесп­амя­тство) — наиболее глубокая степень выключения сознания. Характеризуется арефлек­сией, отсутствием реакции зрачков на свет, расстройством регуляции жизненно важных функций орга­низма.

**КОММОЦИЯ** (лат. *commotio* сотря­сение) — сотрясение головного моз­га вследствие механической или воздушной травмы.

**КОМПЛИКАЦИЯ ПСИХОТИЧЕС­КАЯ** (лат. *complicatio* осложнение) — присоединение какого-либо пси­хического заболевания к другому у одного и того же больного; напри­мер, сочетание *олигофрении* и *шизо­френии*.

**КОНТУЗИЯ** (лат. *contusio* ушиб) — тяжелая травма головного мозга, сопровождающаяся развитием очагов деструкции мозговой ткани с соот­ветствующей клинической картиной.

**КОНФАБУЛЯЦИЯ** (лат. *confabulatio* беседа, разговор) — обман, “галлю­цинация” памяти; заполнение про­валов памяти вымыслами.

**КОНЦЕПЦИЯ ЕДИНОГО ПСИ­ХОЗА** — система взглядов, утверж­дающая существование единого пси­хического расстройства, течение которого характеризуется четырьмя следующими друг за другом стадиями: *меланхолией*, *манией*, *безумием* и *деменцией*.

**КОРНЕАЛЬНЫЙ РЕФЛЕКС** — см. *Рефлекс роговичный*, *Рефлекс корне­альный*.

**КАМИТЛЕНУ́** — ытти сынсен хятланәшәсене еврлесе хуҗаланни, *пит-куҗа вылятни*, хайне путишле тыткалани; ачан е җамрәк җыннан организмәнче патологи пуррине кәтаргать тата яшләхри *шизофрени симптом* пулма пултарать.

**КОМА** — тән сүхатнин чи йывәр төсә: рефлексем сүк, куҗ шәрси сүтта туймасть (вәйлә сүтә ўксен те җын куҗне хупмасть), организмри пыҗак пәлтерешлә функцисен йәрки пәсәлать.

**КОММОЦИ** — тулашри вәйәма пула (мәне те пулин пуҗпа җапәннипе е сывләш хумне пула) пуҗ мими тапранни.

**ПСИХИКА ЧИРӘСЕН ХУТӘШӘ** — *психикән* пәр-пәр чирәпе аптәракан җын тепринпе те чирлени; төсләхрен, *олигофренипе* чирлә җын *шизофренипе* те аптәрани.

**КОНТУЗИ** — хытә ўкнипе, чәтренипе (вибраципе), сывләш хумә җапнипе пуҗ мими сусәрланни, миме төртәмән тытәмә сиенленни, җавна май тән сүхални, организмри функцисем пәсәлни.

**КОНФАБУЛЯЦИ** — асәм “галлюци­нацийә”, аса илеймен самантсем ыярәнне тем те пәр шутласа кәларни.

**ПӘР ПСИХОЗ КОНЦЕПЦИЙӘ** — пәр-пәрин хыҗсән пыракан тәватә тапхәрпа (*меланхолипе*, *манипе*, *ухмаха ернипе*, *деменципе*) паләракан пәр *психика чирә* пур тесе енентере­кен шухәш.

**КРЕТИНИЗМ** (франц. *crétinisme* слабоумие) — задержка психического и физического развития вследствие гипофункции щитовидной железы.

**КРИЗИСЫ ВОЗРАСТНЫЕ** (греч. *krisis* решение, поворотный пункт, исход) — особые, относительно непродолжительные по времени (до года) периоды онтогенеза, характеризующиеся резкими психологическими изменениями.

**КРИПТОЛАЛИЯ** (греч. *kryptos* тайный, скрытый + *lalia* речь) — создание больным собственного языка или особого шифра (криптография).

**КРИПТОМНЕЗИИ** (греч. *kryptos* тайный, скрытый + *mn̄sis* воспоминание) — искажения памяти, выражающиеся в ослаблении различия между реально происходившими событиями и событиями, увиденными во сне, прочитанными, услышанными.

**КРИТЕРИЙ НЕВМЕНЯЕМОСТИ МЕДИЦИНСКИЙ** — наличие психического расстройства (из числа предусмотренных специальным перечнем), при котором может наблюдаться состояние *невменяемости*.

**КРИТЕРИЙ НЕВМЕНЯЕМОСТИ ЮРИДИЧЕСКИЙ** — степень нарушения *психики*, исключающая состояние *вменяемости*.

**КРЕТИНИЗМ** — пёсехе парён ёсё-хёлё хавшанипе е пачах пётсе ларнипе *психика* тата ўт-пў аталанавё чаранни.

**ЎСЁМ КРИЗИСЁ** — организм аталанавён *психика*ра уса́мла та вайла улшанусемпе паларакан, султалака яхън тасалма пултаракан тапхаре; ытларах ачалыхпа яшлах сулесенче — пёр ўсём шайёнчен теприне кусна чухне — пулать.

**КРИПТОЛАЛИ** — чирлё сын хай шутласа каларна чёлхепе каласни (саван пекех криптографи — хай шутласа каларна шифрпа сырни).

**КРИПТОМНЕЗИ** — асам пасални: пурнафра пулса иртнине телёкре курнипе, вуласа пёлнипе е такаман илтнине хуташтарни.

**ТАРЛАВСАРЛАХАН МЕДИЦИНА КРИТЕРИЙЁ** — сыннан *психика чирё тарлавсарлахна* паларакан чирсен (ятарла списокрисен) йышне кёни.

**ТАРЛАВСАРЛАХАН ЮРИДИЦИ КРИТЕРИЙЁ** — *психика*ри улшанусем *тарлавлах* картне тивёстерме парахни.

—Л—

**ЛАБИЛЬНОСТЬ АФФЕКТИВНАЯ** (лат. *labilis* скользящий, неустойчивый) — неустойчивость настроения с выраженными проявлениями часто сменяющихся эмоций.

**ЛАТА** (малайск. *lata* боящийся шекотки) — острый транзиторный *психоз*, возникающий после испуга; характеризуется двигательным *возбуждением* и выразительными движениями, имитирующими поведение окружающих.

**АФФЕКТ ТАНАССАРЛАХЁ** — камалтуйам таташ улшанса тани, эмоисем (туйамсем) питё хаварт ылмашни.

**ЛАТА** — харанă хысқан паларма пултаракан, сасартак пусланса хаварт иртекен *психоз*: палханса кускаланипе, ыттисене еврлесе хусканусем тунипе уйралса тарать.

**ЛЕЧЕНИЕ ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ** — назначается судом по отношению к лицу, совершившему общественно опасное деяние, но признанному невменяемым *судебно-психиатрической экспертизой*.

**ЛИЧНОСТИ ДЕГРАДАЦИЯ** — см. *Деградация личности*.

**ЛИЧНОСТНЫЙ СДВИГ** — патологическое изменение склада личности, проявляющееся возникновением новых личностных свойств (*аутизм*, снижение активности и эмоциональности и др.), изменением энергетических и/или адаптационных возможностей личности; развивается в результате стертого приступа *психоза* или мало выраженного психопатологического процесса. Син. *Психический сдвиг*.

**ЛИЧНОСТЬ АКЦЕНТУИРОВАННАЯ** (лат. *accentus* ударение) — человек с отдельными дисгармоническими чертами характера, причем глубина этой дисгармонии не достигает степени *психопатии*.

**ЛОГОКЛОНИ** (греч. *logos* слово + *klonos* суматоха, беспорядочное движение) — спастическое многократное повторение отдельных слогов произносимого слова.

**ЛУНАТИЗМ** — см. *Сомнамбулизм*.

**ЛЮЦИДНАЯ КАТАТОНИЯ** (лат. *lux* свет; греч. *kata* вдоль + *tonos* напряжение) — двигательные расстройства, возникающие на фоне ясного сознания.

**ИРЁКСЁР СИПЛЕВ** — обществашан сиенлэ ёс тунă, *суд психиатри-йён экспертизи* тăрлавсăр тесе палăртнă сынна суд йышăнăвёпе ирёксёрлесе сиплени. *Тăрлавсăрлăх туп*.

**СЫН ТАЙАЛĂВЁ** — *психикари* улшăну тёсё: *аутизм* палăрни, туйăмлăх чакни, хастарлăхпа хăнăху пултарулăхё улшăнни т. ыт. те; усăн палăрман *психозпа* аптăранипе е урăх йышши *психика чирё* пусланнипе пула аталанать. Син. *Психика тай-ăлăвё*.

**ЛАТТИСЁР СЫН** — сын характерёнче хăш-пёр килёшүсёр енсем вайлăн палăрни; сапах та килёшүсёрлэх *психопати* шайнех ситеймест.

**ЛОГОКЛОНИ** — сăмахан уйрăм сыпăкёсене пүлёне-пүлёне темице хут калани.

**УЙĂХ ЧИРЁ** — *Сомнамбулизм* туп.

**ЛЮЦИДЛĂ КАТАТОНИ** — тăн йёркеллё чухнех хусканусем пăсăлни, арпашни.

—М—

**МАНЕРНОСТЬ** (франц. *manière* привычка) — *симптом*, проявляющийся в искусственности поведения, утрировании манер, жестов, мимики, произношения; в первую очередь **М.** характерна для *истерии* и *шизофрении*. См. *Гримасничанье*.

**МАНИАКАЛЬНО-ДЕПРЕССИВНЫЙ ПСИХОЗ** (греч. *mania* сумасшествие, душевная болезнь + лат.

**КУРНĂСЛАМУ (КУРНĂСЛАНИ)** — тёлсёр хускаланнипе, сăмахсене юриех пăсса каланипе тата ытти саван пек хăтланăшсемпе палăракан *симптом*; ытларах чухне *истерипе* е *шизофренипе* чирлё сынсен пулать. *Пит-куса вылятни* туп.

**МАНИПЕ ДЕПРЕССИ ПСИХОЗЁ** — *депрессии* тата *мани* тапхăрёсен ылмашăвёпе, вёсен хушшинчи *интермисси*

*depressum* подавлять, понижать + греч. *psych*☐ душа) — психическое заболевание, протекающее в форме депрессивных и маниакальных фаз, разделенных *интермиссиями* (выздоровлениями, “светлыми промежутками”).

**МАНИЯ** (греч. *mania* безумие, страсть, влечение) — повышенное настроение с ускорением мышления и психомоторным *возбуждением*.

**-МАНИЯ** (греч. *mania* безумие, страсть, влечение) — болезненное влечение к чему-либо.

**МАРАЗМ ПСИХИЧЕСКИЙ** (греч. *marasmus* истощение, угасание) — крайняя степень распада *психики* с угасанием всех видов психической деятельности, утерей речи, беспомощностью в быту.

**МЕДИЦИНСКИЙ КРИТЕРИЙ НЕВМЕНЯЕМОСТИ** — см. *Критерий невменяемости медицинский*.

**МЕЛАНХОЛИЯ** (греч. *melancholia* депрессия, душевная подавленность < *melas(melanos)* черный + *chol*☐ желчь) — подавленно-тоскливое настроение с печалью, грустью и психомоторной заторможенностью.

**МЕНИНГИТ** (греч. *m*☐*ninx*, *m*☐*ningos* мозговая оболочка) — воспаление оболочек головного и спинного мозга; зачастую наблюдаются психические расстройства.

**МЕНТИЗМ** (лат. *mens* мысль, представление) — произвольно возникающий наплыв мыслей, воспоминаний.

**МЕТАМОРФОПСИЯ** (греч. *metamorph-sis* превращение + *opsis* зрение) — искаженное зрительное восприятие формы, размера, цвета, пространственного расположения предметов окружающего мира.

**МИМОГОВОРЕНИЕ** — психическое расстройство, при котором больной дает неправильные, бездумные и бессмысленные ответы на вопросы и задачи, по существу доступные его пониманию. Син. *Миморечь*.

**МИМОРЕЧЬ** — см. *Мимоговорение*.

(сывалу) тапхәрәпә тата ҫыннән чирличенчи пахаләхәсем сыхланса юлнипе паләракан *психика чирә*.

**МАНИ** — кәмәл-туйәм виҫесәр ҫәкленүллә пулни, шухәшлав хавәртланни, ҫын пәлханәслә кускалани.

**-МАНИ** — мән патне те пулин виҫесәр туртәнни; мәне те пулин питә иленни.

**ПСИХИКА ЙҮТЕВӘ (ПСИХИКА ЙҮТЕНИ)** — *психика* әҫә-хәлә пәтәмпех арканни: калаҫайми пулни, пурнәс хевти пәтти, *психикән* пур процесә те сүнсе пыни.

**МЕЛАНХОЛИ (САЛХУ КӘМӘЛ)** — кәмәл пусәрәнчәк, кичем, хурланчәк пулни, *психика* тата хусканусем сүрәкленни.

**МЕНИНГИТ** — пуҫ тата сурәм мими хуппин шыҫси, ку чирпе аптәраканән чылай чухне *психики* та пәсәлать.

**МЕНТИЗМ** — шухәшсем, аса илүсем хайсем тәлләнәх капланса килни.

**МЕТАМОРФОПСИ** — таврари япаласен күлепине, каләпәшне, тәсне, ыраңне тәрәс мар курни.

**ТӘЛСӘР КАЛАҫУ (ТӘЛСӘР КАЛӘСНИ)** — чирлә ҫын хай пәлекен япаласем ҫинченәх тәлли-пәллисәр, йәнәш хуравсем пәнипе паләрса тәракан *психика чирә*. Син. *Тәлсәр пуллев*.

**ТӘЛСӘР ПУЛЛЕВ** — *Тәлсәр калаҫу* туп.

**“МИНУС”-СИМПТОМЫ** — проявления болезни, связанные с распадом (диссолюцией) психической деятельности, оскудением ее и выпадением некоторых функций (например, *апатия, амнезия*). Син. *Негативные симптомы*.

**МИФОМАНИЯ** (греч. *mythos* слово; сказание, предание + *mania* влечение) — см. *Псевдология*.

**МКБ (Международная классификация болезней)** — классификация болезней, выработанная Всемирной организацией здравоохранения и, как правило, в большинстве стран видоизмененная и адаптированная к существующим национальным систематикам; в настоящее время в России в практику вводится МКБ десятого пересмотра.

**МНИТЕЛЬНОСТЬ** — повышенная склонность к тревожным опасениям по различным поводам, например, в связи с состоянием собственного здоровья или здоровья близких.

**МОРИЯ** (греч. *m-ria* глупость) — дурашливо-проказливое настроение с нелепым поведением, стремлением подшутить над окружающими, сделать каверзу.

**МУДРСТВОВАНИЕ БЕСПЛОДНОЕ** — см. *Резонерство, Бесплодное мудрствование*.

**МУТИЗМ** (лат. *mutus* немой) — отсутствие речи при ненарушенной способности разговаривать и понимать чужую речь.

**МЫШЕЧНАЯ СПАСТИЧНОСТЬ** — см. *Спастичность мышечная*.

**МЫШЛЕНИЕ ПАРАЛОГИЧЕСКОЕ** — см. *Паралогическое мышление*.

**МЫШЛЕНИЯ БЕССВЯЗНОСТЬ** — см. *Бессвязность мышления*.

**МЫШЛЕНИЯ ВЯЗКОСТЬ** — см. *Тугоподвижность мышления, Вязкость мышления*.

**МЫШЛЕНИЯ ОБСТОЯТЕЛЬНОСТЬ** — см. *Обстоятельность мышления*.

**МЫШЛЕНИЯ ТУГОПОДВИЖНОСТЬ** — см. *Тугоподвижность мышления*.

**СУКЛАЙ СИМПТОМ** — *психика ёсё арканни е иксёлни, психикън хашпёр функцийёсем пачах паларманни; тёслёхрен, апати, амнези*. Син. *Иксёлү симптомё*.

**МИФОМАНИ** — *Псевдологи* туп.

**ЧТК (Чирсен тёнче классификацийё)** — Пётём тёнчери сывлăх сыхлав организацийё сённё чир-чёр классификацийё; пур сёршывра та тенё пекех вырăнти уйрăмлăхсене кура унта улшăнусем кертнё. Хальхи вăхăтра Раççейре ЧТКна вуннăмеш хут пăхса тухса йышăнма хатёрленессё.

**ЦАШАРХАНУЛАХ (ВЕРКЕВЛЁХ)** — тёрлё сълтава пула кирлё-кирлё маршăнах пълханса-кулянса ўкни; сăмахран, хайёне е тăванёсен сывлăхёшён шикленни.

**МЕРЕККЕ КАМАЛ** — ашкăнчăк кăмăл-туйăм: хайне айванла тыткалани, таврари сынсенчен тăрăхлама, вёсене йёкёлтеме тăрăшни.

**МУТИЗМ** — чёлхе сётни; йёркеллё калаçма, çын пуплевне йнланма пултарнă сёртех калаçайманни.

—Н—

**НАВЯЗЧИВОЕ СОСТОЯНИЕ (НАВЯЗЧИВОСТЬ)** — непроизвольное непреодолимое возникновение чуждых личности большого мыслей (обычно неприятных), представлений, воспоминаний, сомнений, *страхов*, стремлений, влечений, движений и действий при сохранности критического к ним отношения и попытках борьбы с ними. Син. *Обсессия*.

**НАВЯЗЧИВОСТЬ** — см. *Навязчивое состояние*.

**НАВЯЗЧИВЫЕ ИДЕИ** — см. *Идеи навязчивые*.

**НАРКОЛОГИЧЕСКАЯ СЛУЖБА** — см. *Служба наркологическая*.

**НАРКОЛОГИЯ** (греч. *narkō* оцепенение, сон + *logos* слово, учение) — раздел *психиатрии*, изучающий проявления, этиологию и патогенез хронического *алкоголизма*, *наркоманий* и *токсикоманий*, разрабатывающий методы их предупреждения и лечения.

**НАРКОМАНИЯ** (греч. *narkō* оцепенение, онемение + *mania* страсть, влечение) — общее название заболеваний, возникающих вследствие злоупотребления в возрастающих дозах *наркотиками* и проявляющихся психической и физической зависимостью от них. **Н.** приводит к тяжелым нарушениям функций организма. См. также *Алкоголизм*, *Гамбринизм*, *Гашишизм*.

**НАРКОТИКИ** (греч. *nark-tikos* приводящий в оцепенение, усыпляющий) — общее название наркотических веществ и наркотических средств (лекарственных и нелекарственных), оказывающих специфическое действие на нервную систему и способных вызвать зависимость от них.

**ЙЎТЕТМЁШ ТЎРЎМ** — хайён шуҳаш-туйамне тиркевлё хаклама пултарақан Ҷыннаҳа ют (чылай чухне — ыра мар) шуҳашсемпе аса илүсем, иккёленүсемпе аңланмалла мар туртамсем хайсем теллен сурални, чирлё Ҷын *сеҳёрленни*, телсеёр ёссемпе хусканусем туни. Син. *Обсессии*.

**НАРКОЛОГИ** — *психиатри* пайё: шала кайна ёскё чирён, *наркоманин*, *токсикоманин* симптомёсене (паләрәмёсене), этиологине (чир пусланнин сәлтәвёсөмпе условийёсене), патогенезне (чир мёнле аталанса пыине) тәпчет, сав чирсенчен сыхланмалли тата сыватмалли мелсене паләртәтә.

**НАРКОМАНИ** — *наркотикна* усә курнаран аталанакан чирсен пётёмёшле ячё. **Н.** организмри функцисене паләрмаллах аркататә. *Ёскё чирё*, *Гамбринус чирё*, *Гашишизм* туп.

**НАРКОТИК** — тәп нерв системине хайне евёр витём кўрекен им-Ҷамсен пётёмёшле ячё. **Н.** шутәнче эзел те, медицинара усә курман япаласем те пур. Ҷын наркотика хавәрт ханәхәтә (*наркоманипе* чирлет), ун дозине куллен үстерсе пымасәр пуранайми пулатә.

**НАСИЛЬСТВЕННЫЕ ЯВЛЕНИЯ** — общее название психических расстройств в виде произвольно возникающих непреодолимых мыслей, движений, поступков.

**НЕАДЕКВАТНОСТЬ** (лат. *adaequatus* приравненный) — несоответствие отдельных психических актов или их совокупности внешним обстоятельствам.

**НЕВМЕНЯЕМОСТИ ФОРМУЛА** — см. *Формула невменяемости*.

**НЕВМЕНЯЕМОСТЬ** — неспособность лица вследствие психической болезни или временного расстройства психической деятельности отдавать себе отчет в своих действиях или управлять ими; лицо, **Н.** которого установлена *судебно-психиатрической экспертизой*, освобождается от уголовной ответственности. См. *Вменяемость*.

**НЕВРАСТЕНИЯ** (греч. *neuron* нерв + *astheneia* слабость) — вид *невроза*, основным проявлением которого является состояние раздражительной слабости; повышение истощаемости и замедленность восстановления психических процессов.

**НЕВРОЗЫ** (греч. *neuron* нерв + *-osis* суффикс, обозначающий болезнь) — группа переходящих психогенных функциональных психических заболеваний, клиника которых характеризуется астеническими, навязчивыми, истерическими расстройствами, а также временным снижением умственной и физической работоспособности.

**НЕВРОТИЧЕСКИЕ ТИКИ** — см. *Тики невротические*.

**НЕГАТИВИЗМ** (лат. *negativus* отрицательный) — проявление беспричинного отрицательного отношения больного ко всякому воздействию извне — в виде отказа, сопротивления или противодействия.

**НЕГАТИВНЫЕ СИМПТОМЫ** (лат. *negativus* отрицательный) — см. *“Минус”-симптомы*.

**ИРЁКСЁР ПУЛЇАМ** — психика арпашинине пула сѣлтавсѣрах пуфра тѣракан шухѣшсен, чирлѣ сѣнран хѣйѣнчен килмен тѣлсѣр хусканусемпе ѣссен пѣтѣмѣшле ячѣ. Пуф мими шалтан сиенленсен палѣрарь.

**ТЎР КИЛМЕНЛѢХ** — психика ѣсѣ-хѣлѣн хѣш-пѣр саманчѣсем таврари лару-тѣрупа пѣр килменни, килѣшсе тѣманни.

**ТѢРЛАВСѢРЛѢХ** — психика чирне пула е психика ѣсѣ-хѣлѣ вѣхѣтлѣха пѣсѣлнипе сѣн хѣй мѣн тунине ѣнкарми пулни. Суд психиатрийѣн *экспертизи* сѣнна тѣрлавсѣр тесе йѣшѣнсан ѣна Уголовлѣ кодекс тѣрѣх явап тыттарассинчен хѣтарасѣѣ. *Тѣрлавлѣх* туп.

**НЕВРАСТЕНИ** — *невроз* тѣсѣ: сѣл-леслѣхпе, халсѣрлѣхпа, хѣвѣрт вѣчѣр-хенсе кѣйса час ѣвѣннипе, психика процесѣсем малтанхи шѣя вѣрах таврѣннипе палѣрарь.

**НЕВРОЗ** — психика функцийѣсем пѣсѣлнипе, *астенипе*, *истерипе*, *йѣтетмѣш тѣрѣмна*, ѣс-тѣн тата вѣй-хал пултарулѣхѣ вѣхѣтлѣха чакнипе палѣракан психогени чирѣсен пѣр ушкѣнѣ.

**ХИРѢСЛЕВЛѢХ** — сѣлтавсѣрах ѣгтисене хирѣслени: кирек мѣн каласан та, сѣнсен те хирѣс тѣни, юриех килѣшменни, ѣйтнине пурнѣс-ламани.

**ИКСѢЛЎ СИМПТОМѢ** — *Суклѣ симптом* туп.

**НЕДЕЕСПОСОБНОСТЬ** — утрата лицом способности осуществлять свои гражданские права и обязанности вследствие глубоких нарушений *психики*; признание лица недееспособным осуществляется только судом после проведения *судебно-психиатрической экспертизы*.

**НЕДЕРЖАНИЕ АФФЕКТА** — возникновение непреодолимых аффективных реакций (слезливость, гнев и др.) по незначительным поводам. Син. *Аффективная инконтиненция*.

**НЕДОУМЕНЯ АФФЕКТ** — см. *Растерянность*.

**НЕЙРОЛЕПТИКИ** (греч. *neuron* нерв + *krinikos* способный взять, воспринять) — основные средства активной терапии *психозов*; снижают психомоторную активность, снимают психическое *возбуждение*, проявляют антипсихотическую активность.

**НЕЙРОТРОПНЫЕ СРЕДСТВА** (греч. *neuron* нерв + *tropos* направление) — см. *Психофармакологические средства*.

**НЕОЛОГИЗМ** (греч. *neos* новый + *logos* слово) — в *психиатрии*: употребляемое больным в устной и письменной речи новое слово, созданное им самим; **Н.** типичен в основном для *шизофрении*.

**НЕПОДВИЖНОСТЬ ЗРАЧКОВ РЕФЛЕКТОРНАЯ** — см. *Аргайлла Робертсона синдром*.

**НЕПОЛНОЦЕННОСТИ ЧУВСТВО** — см. *Чувство неполноценности*.

**НООТРОПЫ** (греч. *noos* мысль + *tropos* направление) — препараты, способные стимулировать метаболизм нервных клеток и оказывать прямое положительное действие на психические функции, повышая активность механизмов укрепления памяти и перцепции (восприятия).

**НОРМОТИМИКИ** (лат. *norma* норма + *thymos* настроение) — средства, регулирующие аффективные проявления и обладающие профилактическим действием при фазно и при-

**ЯВАП ТЫТАЙМАНЛӀХ (ЯВАП ТЫТАЙМАННИ)** — *психики* самая пӀсӀлнине Ӏын хӀйӀн прависемпелӀвӀӀӀӀӀӀӀ пурнӀӀӀӀӀӀӀ пунли. Ӏын хӀйӀн ӀӀӀӀӀӀӀӀӀ явап тытма пултарайманнине *суд психиатрийӀн экспертизи* пӀтӀмлетӀвӀӀӀӀӀӀӀ тӀпе хурса суд ӀӀӀӀ татса пама пултарать.

**АФФЕКТ ЧАРАКСӀРӀЛӀХӀ** — кирлӀ-кирлӀ мар сӀлгавшӀнах *аффект* тӀвӀлса килни: макӀрни, тарӀхса кайни т. ыт. те. Син. *Аффект инконтиненцийӀ*.

**АЛЧӀРАВ АФФЕКЧӀ** — *АнтӀрав туп*.

**НЕЙРОЛЕПТИК** — *психозна* чирлӀ Ӏынна сиплемелли Ӏмел ушкӀнӀн ячӀ; ку ушкӀнри Ӏмелсем *психика ӀуйкӀнӀвне*, хусканупа *аффект* чарак-сӀрлӀхне ирттерӀӀӀ.

**НЕЙРОТРОПӀА ИМ-ӀАМ** — *Психофармакологи им-ӀамӀ туп*.

**ӀӀӀӀ СӀМАХ** — *психиатрипе*: чирлӀ Ӏын калаӀура та, Ӏырура та уӀӀ куракан, хӀй шухӀшласа кӀларнӀ сӀмах; ытларах чухне *шизофрени* палӀрӀмӀӀ шугланать.

**КУС ШӀРӀСИ РЕФЛЕКСӀН ХЫТӀ-ЛӀХӀ** — *Аргайлл Робертсон синдромӀ туп*.

**НООТРОП** — нерв клеткисенчи ылмашӀва хавхалантаракан, *психика* функцийӀӀӀӀӀӀӀ йӀркелекен, Ӏс-тӀн тата туйӀм-йӀшӀну хастарлӀхне Ӏстерекен Ӏмелсен пӀтӀмӀӀӀӀӀӀ ячӀ.

**НОРМОТИМИК** — *аффект* палӀрӀмӀӀӀӀӀӀӀ йӀркелекен, аффектлӀ *психозна* чирлесе каясран профилактика тӀллӀвӀӀӀӀ уӀӀ куракан Ӏмелсен пӀтӀмӀӀӀӀӀӀ ячӀ.

ступообразно протекающих аффективных *психозах*.

—О—

**ОБНУБИЛЯЦИЯ СОЗНАНИЯ** (лат. *obnubilatio* закрывать облаками, затуманивать) — легкая степень *оглушения*.

**ОБРАТНОГО ХОДА ПАМЯТИ ЗАКОН** — см. *Рибо закон*.

**ОБСЕССИЯ** (лат. *obsessio* осада, блокада) — см. *Навязчивое состояние*.

**ОБСТОЯТЕЛЬНОСТЬ МЫШЛЕНИЯ** — замедление образования новых ассоциаций вследствие преобладания предыдущих, что приводит к утрате способности отделения главного от второстепенного, существенного от несущественного; при изложении чего-либо привлекается масса ненужных деталей.

**ОБЩАЯ ПСИХИАТРИЯ** — см. *Психопатология, Психиатрия общая*.

**ОГЛУШЕНИЕ** — самая легкая форма *помрачения сознания*, проявляющаяся снижением сознания и его опустошением.

**ОГРУБЕНИЕ ЛИЧНОСТИ СТАРЧЕСКОЕ** — см. *Старческое огрубение личности*.

**ОКРОШКА СЛОВЕСНАЯ** — см. *Инкогеренция, Словесная окрошка*.

**ОЛИГОФРЕНИЯ** (греч. *oligos* малый, незначительный + *phrḗn* ум) — врожденное или приобретенное в первые три года жизни слабоумие. Син. *Умственная отсталость*. См. также *Дебильность, Идиотия, Имбецильность*.

**ОМЕГИ ФИГУРА** — см. *Фигура омеги*.

**ОНЕЙРОИД** (греч. *oneiros* сновидение + *eidos* вид) — сновидное, фантастически-бредовое *помрачение сознания с дезориентировкой* в месте, времени и собственной личности.

**ОНМАТОПОЭТИЧЕСКАЯ РЕЧЬ** (греч. *onomatopoeia* производство названий, звукоподражание) — вид инфантильной речи, когда для необ-

**ТАН ТЁТРЕЛЁХЁ** — вэхат-вэхат *тáнтáнлáх* палáрни.

**АСРАН ТУНТЕРЛЕ ТУХАССИН САККУНЁ** — *Рибо саккунё* туп.

**ОБСЕССИ** — *Йутетмёш тáрám* туп.

**ШУХАШЛАВ ТЁПЛЕХЁ** — малтанхи шухашсем хуптёрленипе сённисем вáрах йёркеленсе пыни, сáвна май чи кирлине иккёмёшлинчен, пахарахине пёчэк пёлтерёшлинчен уйáрайми пулни; мён сáнчен те пулин каласа панá чухне вак-тёвек уйрáмлáхсене тёлсёр асáнса тухни.

**ТАНТАНЛАХ** — *тáн минревён* чи сáмáл тесё: тáн шайё чакса кайнипе, шухашлав вáрахланнипе, áнлану пáсáлнипе палáрать.

**ОЛИГОФРЕНИ** — суралнá чухнех пулнá е пурнáсáн малтанхи висё сүлёнчле аталаннá айванлáх. Син. *Ас катáклáхё. Дебил шайё, Идиот шайё, Имбецил шайё* туп.

**ОНЕЙРОИД** — сын вырáна, вэхáта, хáйне хáй шайлами пулнипе, тёлёкри пек туйса фантазипе тата *аташуна* арпашнипе палáракан тáн минревё.

**ЕВЁРЛЕВЛЁ ПУПЛЕВ** — кирлё сáмахсем вырáнне евёрлевсемпе усá курнипе палáракан аталанман пуплев (тёсл., ача йытта "хам-хам", ёнене

ходимых обозначений используются мимические знаки или звуковые признаки, символы какого-либо предмета, животного и т.п. (напр., ребенок собаку называет “гав-гав”, кошку — “мяу” и т.д.); наблюдается при истерическом *пуэрилизме*, шизофренической *манерности* и некоторых других психических заболеваниях.

**ОПЕКА** — форма охраны прав и защиты личных и имущественных интересов недееспособных или ограниченно дееспособных лиц, напр., *психически больных*.

**ОПУСТОШЕНИЕ ДИНАМИЧЕСКОЕ** — см. *Редукция энергетического потенциала, Динамическое опустошение*.

**ОПЬЯНЕНИЕ** — совокупность психических, вегетативных и неврологических расстройств, возникающих в результате острого отравления *нейротропными средствами*; обычно характеризуется сменой психического возбуждения торможением с явлениями нарастающего *оглушения* сознания.

**ОРГИАСТИЧЕСКИЕ СОСТОЯНИЯ** (греч. *orgia* оргия) — вид экстастических состояний, связанных с отправлением религиозных обрядовых действий, напр., камланье шаманов, пляска дервишей и т.п.

**ОТВЛЕКАЕМОСТЬ** — расстройство внимания, характеризующееся его быстрым переключением на новые объекты при возникновении случайных ассоциаций или действия внешних раздражителей.

**ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ СИСТЕМА** — режим в психиатрических лечебных учреждениях, при котором *психически больные* пользуются свободой передвижения на территории больницы.

**ОТРЫВА ОТ ДОМА СИНДРОМ** — см. *Госпитализм*.

**ОТСТАЛОСТЬ УМСТВЕННАЯ** — см. *Олигофрения, Умственная отсталость*.

**ОЦЕНКА ЭФФЕКТИВНОСТИ ТЕРАПИИ ПСИХОЗОВ** — включает пять вариантов исхода лечения (по

“му-ук” тет); *истерии пуэрилизме, шизофрени курнаҫланёвёне* аптаракан ҫынсен пулать.

**ОПЕКА** — хай ёҫёсемшён явап тытайман (тёсл., *психика чирёне* аптаракан) ҫыннан прависене сыхламалли тата ун интересёсене хўтлемелли мел.

**ЎСЁРЁЛУЎ (ЎСЁРЁЛНИ)** — *нейротроп* им-ҫамсем организма сиенленине пула *психика*, вегетаци тата неврологи процесёсем пәсәлни. Ытларах чухне *психика* пәлханса кайнипе, унтан пусәрәннипе тата *тәнтанләхпа* паларать.

**ОРГИ ТӘРӘМЁ** — тән йәли-йёркине пурнаҫланә май — төсл., дервиш ташланә е шаман юмланә чухне — паларакан *экстаз* төсё.

**ТИМСЁРЛЁХ** — тимлөх пәсәлни: әнсәртран ҫуралнә шухәсене пула е туйәм-сисём органёсене витём күрекен тулашри вайсене пула тимлөх пите хавәрттан ҫёнёнрен те ҫёнё объектсем ҫине кусса кайни.

**УҫА АЛАК ЙЁРКИ** — *психиатри* сиплев учрежденийёсенчи чирлө ҫынсене больница ҫүртөнче тата ун таврашёнче ирёлкән ҫүреме май паракан режим.

**КИЛШЁН ТУНСӘХЛАНИН СИНДРОМЁ** — *Госпитализм* туп.

**ПСИХОЗА СИПЛЕНИН ТУХӘС-ЛӘХЁН ХӘКЛӘВЁ** — М.Я.Серейский шуҷёпе, сиплев пилөк төрлө вёсленме

М.Я.Серейскому): *ремиссия А* — полное исчезновение *симптомов* психического заболевания, полное восстановление трудоспособности, социальной приспособленности; *ремиссия В* — неполное исчезновение психопатологической симптоматики при сохранности трудоспособности и социальной адаптации; *ремиссия С* — неполное исчезновение психопатологической симптоматики при заметном снижении трудоспособности и уровня социальной адаптации; *ремиссия D* — “внутрибольничное улучшение”; *ремиссия 0* (ноль) — перемен в психическом состоянии больного после лечения нет.

пултарать: *А ремисси* — психика чирён *симптомёсем* пётёмпех иртессё, ёслес пултарулах тата социалла тарам сыва вхатри шая тавраңассё; *В ремисси* — ёслес пултарулах тата социалла тарам ыраңа ларна пулин те психика чирён *симптомёсем* иртсех пётмессё; *С ремисси* — психика чирён *симптомёсем* иртсех пётмен, ёслес пултарулах тата социалла адаптаци шайё сыва чухнехинчен палармаллах чакна; *D ремисси* — чирлө сын сывлэхё больницара чухне сес лайахланни; 0 (ноль) *ремисси* — сиплев хысқан та чирлө сын психикинче улшанусем сук.

## — II —

**ПАЛИМПСЕСТ** (древнегреч. *palimpsestos* вновь соскобленный) — выпадение из памяти отдельных периодов *опьянения*, во время которых человек продолжает довольно связно говорить, ходить, действовать и даже не производить на окружающих впечатление сильно опьяневшего (Личко А.Е., Битенский В.С. *Подростковая наркология*. Л., 1991. С. 147).

**ПАМЯТИ СКОТОМИЗАЦИЯ** — см. *Скотомизация памяти*.

**ПАНИКА** (от имени древнегреческого бога *Пана*, при звуке трубящего рога которого все живое приходило в ужас и замешательство) — психогенное *возбуждение*, охватывающее несколько человек (толпу).

**ПАРАЛИТИЧЕСКАЯ ТРИАДА** — сочетание *дизартрии*, *синдрома Аргайлла Робертсона* и *тотального слабоумия*, наблюдающееся при *прогрессивном параличе*.

**ПАРАЛИЧ ПРОГРЕССИВНЫЙ** — (греч. *paralysis* расслабление; лат. *progressus* движение вперед) — позднее сифилитическое поражение нервной системы, приводящее к *тотальному слабоумию* (маразму).

**ПАРАЛОГИЧЕСКОЕ МЫШЛЕНИЕ** — (греч. *paralogismos* логическая

**ПАЛИМПСЕСТ** — ёснё сын сыханулла каласма, суре, мен те пулин ёслеме пултарсан та (таврари сынсене вал ытлашши усерех пек туйанмасть пулин те), усёр чухнехи хаш-пёр тапхарсем ун асенчен тухса укни.

**ПАНИКА** — психогени суйканавё: сынсем ушканёпех сехерленсе уксе харушлархан хаталма талпанни.

**ПАРАЛИЧ ВИССЁЛЁХЁ** — *прогрессиллө паралич* висё терлө: *дизартрия*, *Аргайлл Робертсон синдроме* тата *тулли айванлахна* — паларни.

**ПРОГРЕССИЛЛӨ ПАРАЛИЧ (АТАЛНАКАН ШАЛКАМ)** — юлашки тапхарт сифилиспа аптаракан сыннан нерв системи пасални тата *тулли айванлах* аталанни.

**ПАРАЛОГИЗМЛӨ ШУХАШЛАВ** — шайлашайми пуламсене, лару-тарав

ошибка) — соединение несопоставимых обстоятельств, явлений, положений; объединение противоречивых идей, образов с произвольной подменой одних понятий другими.

**ПАРАНОИД** (греч. *paranoia* умопомешательство + *eidos* вид) — см. *Бред*.

**ПАРАНОЯ** (греч. *paranoia* безумие < *para* возле + *noe* мыслить, воспринимать) — психическое расстройство с наличием систематизированных *бредовых (сверхценных) идей*. Син. *Паранояльный синдром*.

**ПАРАНОЯЛЬНЫЙ СИНДРОМ** — см. *Параноя*.

**ПАРАФРЕНИЯ** (лат. *paraphrenia* < греч. *para* вне; возле + *phr* н ум) — см. *Развернутый парафренный синдром*.

**ПАРЕЗ** (греч. *paresis* ослабление) — неполный паралич, уменьшение силы и/или амплитуды движений мышц вследствие поражения нервной системы.

**ПАРЕЙДОЛИЯ** (греч. *para* около, возле + *eid-lon* видение) — зрительные *иллюзии* фантастического содержания.

**ПАРЕСТЕЗИЯ** (греч. *para* около, возле + *aisth* ощущение) — ощущение онемения, зуда, покалывания, жжения, холода, ползания мурашек и т.п., возникающее в различных участках тела, не связанное с внешними воздействиями.

**ПАТОЛОГИЧЕСКОЕ ФАНТАЗИРОВАНИЕ** — см. *Фантазирование патологическое*.

**ПАТОПСИХОЛОГИЯ** (греч. *pathos* страдание + *psych* душа + *logos* слово, учение) — область *психологии*, изучающая расстройства психических процессов.

**ПЕРВЕРСИИ** (лат. *perversio* извращение) — извращения полового влечения, которые являются единственно приемлемым или наиболее предпочитаемым способом сексуального удовлетворения.

**ПЕРСЕВЕРАЦИЯ** (лат. *perseveratio* упорство) — периодическое возвращение при спонтанной речи к одним и тем же доминирующим идеям;

сыхъантарни; пёр а́нлав выр́анне тепринпие усá курни, хирёсле шухáшсене, сáнарсене пёрлештерни.

**ПАРАНОИД** — *Аташу* туп.

**ПАРАНОЯ** — *психика пасáлни аташуллá е ы́тарайми шухáшсем йёркеленнипе палáрни*. Син. *Параноя синдромё*.

**ПАРАНОЯ СИНДРОМЁ** — *Параноя* туп.

**ПАРАФРЕНИ** — *Анлá парафрени синдромё* туп.

**ПАРЕЗ** — сурма шалкáм: нерв системи сиенленнипе мышцáсен вáйё хавшани, вёсем сителёксёр хускални.

**ПАРЕЙДОЛИ** — пулма пултарайман япаласемпе пулáмсем ку́са курáннин пёр тесё.

**ПАРЕСТЕЗИ** — тулашри витёмсёрех, курáмлá сáлтавсáрах у́т тёл-тёл туйми пулни е кёсётсе, шáнса, пёсерсе тáни тата тем чикнё пек, сáн-сурáм сáрл-татнá пек туйáнни.

**ПАТОПСИХОЛОГИ** — *психологин* (медицина психологийён) *психика* процесёсем пасáлнине тёпчекен пайё.

**ПЕРВЕРСИ** — арлáх туртáмёсене халáхран урáхла мелсемпе сёс сурлахтарни е сурлахтарма тáрáшни.

**ПЕРСЕВЕРАЦИ** — каласура пёр-пёр шухáшран ниепле те хáпайманни, мёнле те пулин пуплев сыпáкне сине-сине калани; пёр-пёр хусканáва е

может быть стереотипное повторение движений, комплекса двигательных актов.

**ПИРОМАНИЯ** (греч. *pyr* огонь + *mania* страсть) — непреодолимое влечение к поджогам, не содержащее злого умысла.

**“ПЛЮС”-СИМПТОМЫ** — проявления болезни, связанные (по Джексону) с растормаживанием уровней *психики*, высвобождением примитивных механизмов психической деятельности (напр., психомоторное возбуждение, кататонический ступор).

Син. *Позитивные симптомы.*

**ПОБУЖДЕНИЙ РАССТРОЙСТВО** — повышение или понижение динамических основ личности, ее жизнедеятельности, активности, энергии, инициативы.

**ПОГРАНИЧНЫЕ ПСИХИЧЕСКИЕ РАССТРОЙСТВА** — группа *психических болезней*, включающая *неврозы*, *психопатии* и некоторые формы *психогений*.

**“ПОДУШКА ВОЗДУШНАЯ”** — характерный для кататонического ступора *симптом*: голова лежащего (на спине, на боку) больного находится над подушкой, в 5-10 см от нее; мышцы затылка, шеи напряжены; надавливанием на голову можно ее опустить на подушку, однако через некоторое время исходное положение восстанавливается. Данный *симптом* может сохраняться в течении многих часов, при наступлении сна исчезает.

**ПОЗА “ЭМБРИОНАЛЬНАЯ”** — максимальное сгибание ног в тазобедренных и коленных суставах, руки обхватывают колени, подбородок плотно прижат к груди; наблюдается при кататоническом ступоре, при маразмах различного происхождения.

**ПОЗИТИВНЫЕ СИМПТОМЫ** — см. *“Плюс”-симптомы.*

**ПОЛИДИПСИЯ** (греч. *poly* много + *dipsa* жажда) — патологически усиленная жажда и связанное с ней по-

хусканусене хай сисмесёрех пёрмай туса тани.

**ПИРОМАНИ** — тепёр сынна усал тавас шухаш сук пулин те вут тёртме, сунтарма хистекен туртама парантарайамни.

**ПУРЛА СИМПТОМ** — чир палли: *психика* шайёсем йёркерен тухнипе *психика* ёсё-хёлён чи ансат пуламёсем виёсёёр палърни (тёсл., хусканусен *суйкәнәвё*, *кататони ступорё*). Син. *Хушам симптомё.*

**ЧУН ХАВАЛЁН УЛЌШЌВЁ** — сыннан пурнәс хавалё, хавачё, хастарләхё, пусаруләхё палърмаллах ұсни е чакни.

**ПСИХИКЌН ЧИКЁРИ УЛЌШЌВЁ** — *невроз*, *психопати* тата хаш-пёр *психогени* йышши йывәрах мар чирсен пётёмёшле ячё.

**“СЫВЛЌШ МИНТЕРЁ”** — *кататони ступорён симптомё*: сурәм е аяк синче выртакан чирлё сын пусне минтертен 5–10 сантиметр сўлерех тытатъ, ёнсе тата май мышцисем хытса ларнә; вайпа пуссан чирлё сын пусне минтер сине хума пулатъ, анчах қашт вәхәт иртсенех вәл малтанхи вырәна таврәнәт; ку *симптом* темиёсех сехет хушши палърса тәма пултаратъ, сывәрса кайсан иртет.

**“ЭМБРИОНЛА” ХУТЛАНУ** — сын урисене чёркусси тата купарчапа пёсё шәммисен сыпписенче хуслатса лартатъ, аллисемпе чёркуссине ытамласа илет, янахне кәкәрё сумне тачә сыпәстарса тытатъ; *кататони ступорён* тата йўтенин *симптомё* пулма пултаратъ.

**ХУШЌМ СИМПТОМЁ** — *Пурлә симптом* туп.

**ПОЛИДИПСИ** — вёсёмсёр аш хыпнипе аптәрани, савна пула шыв питё нумай ёсни. **II.** пуç мими сиенленнин-

требление чрезмерно большого количества воды.

**ПОЛИФАГИЯ** (греч. *poly* много + *phagein* есть, пожирать) — чрезмерное потребление пищи. Ср. *Булмия*.

**ПОМРАЧЕНИЕ СОЗНАНИЯ** — расстройство сознания, проявляющееся в нарушениях восприятия окружающего мира (*дезориентировке*, расстройстве мышления), в последующей *амнезии* и т. д. Ср. *Оглушение сознания*, *Помрачение сознания сумеречное*, *Спутанность сознания*.

**ПОМРАЧЕНИЕ СОЗНАНИЯ СУМЕРЕЧНОЕ** — внезапно возникающее и столь же внезапно оканчивающееся *помрачение сознания* с последующей *амнезией*, при котором больной совершает взаимосвязанные последовательные действия, обусловленные образным *бредом*, *галлюцинациями* и бурными *аффектами* *страха*, *злости*; в состоянии **П.с.с.** больные представляют опасность для себя и для окружающих их людей. Син. *Сумеречное состояние*.

**ПОРРОПСИЯ** (греч. *porro* далеко, *opsis* зрение) — нарушение правильной оценки расстояния до реальных объектов.

**ПОТЕРЯ ГРАЦИИ** — см. *Грации потеря*.

**ПРАВОВАЯ ОСНОВА ПСИХИАТРИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ** — инструктивные материалы министерств и ведомств Российской Федерации, среди которых центральное место занимает Закон РФ “О психиатрической помощи и гарантиях прав граждан при ее оказании”, вступивший в действие с 1 января 1993 года.

**ПРИЗНАКОВ БРЕДА ТРИАДА** — см. *Триада признаков бреда*.

**ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ** — см. *Госпитализация принудительная*.

**ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ЛЕЧЕНИЕ** — см. *Лечение принудительное*.

**ПРИПАДОК** — внезапно возникающее кратковременное, обычно мно-

жен, *психика* пәсәлнинчен пусланма пултарать.

**ПОЛИФАГИ** — апат виҫеҫәр нумай ҫини. Танл. *Булими*.

**ТЃН МИНРЕВЁ (ТЃН МИНРЕНИ)** — тән улашавё: сын тавраләха җнкарайми пулнипе, *тёлсёрлөхне*, шухәшлав пәсәлнипе, хысҫан ҫак тапхәра аса илейменнипе (*амнезипе*) паләрәть. Танл. *Тәнтанләх*, *Пәтравлә тән минревё*, *Тән арпашавё*.

**ПӘТРАВЛӘ ТЃН МИНРЕВЁ (ТЃН ПӘТРАВЛӘ МИНРЕНИ)** — кётмен ҫёртен *тән минрени*: чирлө ҫын ҫак хушәра *галлюцинаципе* сәнарлә *аташавё* пула тата тавәллән паләракан хаярләхпа *сехёрленү аффектёсене* пула тем те пёр туса хураять — хайшён те, таврари ҫынсемшён те хәрушләх кәларса тәратма пултарать; ҫак тапхәр кёҫех иртет те ҫын асёнче юлмасть. Син. *Пәтравлә тәрәм*.

**ПОРРОПСИ** — пёр-пёр объект инҫёшне, ун патне ҫитмелли хушша тёрёс паләртайми пулни.

**ПСИХИАТРИ ПУЛӘШӘВЁН ПРАВО НИКЁСЁ** — Раҫсей Федерацийён министрствисемпе ведомствисен инструкции материалёсем; вёсен йышёнче Раҫсей Федерацийён “Психиатри пуләшавё тата ҫакан пек пуләшу кўнө чухне граждansen прависене сыхласси” саккунё тёп вырән йышәнәть, вәл 1993 ҫули кәрләчән 1-мёшёнче вәя кёнө.

**ТЫТСА ПӘРАХНИ** — чирён кётмен ҫёртен пусланса кёске вәхәтрах

гократно повторяющееся, четко ограниченное во времени болезненное состояние.

**ПРОГРЕССИВНЫЙ ПАРАЛИЧ** — см. *Паралич прогрессиивный.*

**ПСЕВДОГАЛЛЮЦИНАЦИИ** (греч. *pseudos* ложь, ложный + *hallucinatio* бред, видения) — расстройства в виде ощущений и образов, произвольно возникающих без реального раздражителя (объекта), которые сам больной воспринимает не как объективную реальность, а как результат некоторого специального внешнего воздействия и при этом непоколебимо уверен в их существовании.

**ПСЕВДОДЕМЕНЦИИ** (греч. *pseudos* ложь, ложный + лат. *dementia* безумие) — психическое расстройство, выражающееся в неправильных, нелепых действиях и ответах (*мимоговoreние*), грубых ошибках при решении простейших задач, кажущейся потере элементарных знаний и ориентировки при отсутствии выраженного *поmрачения сознания.*

**ПСЕВДОЛОГИЯ** (греч. *pseudos* ложь + *logos* слово) — патологически выраженной склонностью к сочинению вымыслов, фантастических, неправдоподобных историй — при отсутствии расстройств памяти; страсть к преувеличениям, измышлениям — результат стремления больного поставить себя в центр внимания, окружить ореолом таинственности, героизма, страдания, не преследуя при этом материальных выгод. Син. *Мифомания.*

**ПСЕВДОРЕМИНИСЦЕНЦИИ** (лат. *pseudos* ложь + *reminiscentia* воспоминание) — ошибочные воспоминания о событиях, действительно происходивших, но искаженных, неверно соотносенных с местом или временем.

**ПСИХИАТР** (греч. *psuchē* душа + *iatros* врач) — врач-специалист, подготовленный в области диагностики, лечения, профилактики и экспертизы *психических болезней.*

темиҫе хут пулса иртекен палараме: тән ҫухатни, шәнәр туртни т.ыт.те.

**ПСЕВДОГАЛЛЮЦИНАЦИИ** — мён те пулин курна, илтнё, сиснё пек туйәнни, ҫавна май пуҫра тёрлө йышши сәнарсем каләпланни; чирлө ҫын ҫак туйәмсемле сәнарсем ахальтен мар — хайне такам ятарласа витём күнипе — суралнине пёр иккә-ленмесёр ёнет.

**ПСЕВДОДЕМЕНЦИИ** — суя әссәрләх; тән минрени туллин палармасте пулин те, чирлө ҫын тёрес мар хуравсем парать, сүтәкле хәтланәшсем тавать, ҫәмәл задачәсене татса панә чухнех йәнәшәтә, ансат япаласенех маннә пек, әнкарәва ҫухатнә пек туять.

**ПСЕВДОЛОГИ** — пулса иртнине асра тытма пултарнә ҫёртех тем те пёр шухәшласа кәларас, пулма пултарайман историсем каласа парас туртам; чирлө ҫын ҫакна пурләх тёләшәнчен ырләх курассишён мар, ытисене хайённе интереслентерес, хай ҫине пәхтарас, хайне пёр-пёр паттәр пек е асап-терт куракан пек кәтаргас тесе тавать. Син. *Мифомани.*

**ПСЕВДОРЕМИНИСЦЕНЦИИ** — чән пулса иртнө пуләмсене, вёсен вәхәтне е ырәнне арпаштарса, тёрес мар аса илни; тахсан пулнине хальхи пек кәтарни.

**ПСИХИАТР** — *психика чирне* тупса палартакан, апа сиплекен, *психопрофилактика* иртгерекен, *психика сывләхне* хак паракан ятарлә врач.

### ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ БОЛЬНИЦА

— см. *Больница психиатрическая.*

### ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА

— см. *Экспертиза психиатрическая.*

### ПСИХИАТРИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

**ПРАВОВАЯ ОСНОВА** — см. *Правовая основа психиатрической помощи.*

**ПСИХИАТРИЯ** (греч. *psyche* + греч. *iatria* врачевание, лечение) — отрасль клинической медицины, изучающая этиологию, патогенез, клинику и распространенность *психических болезней*, разрабатывающая методы их диагностики, лечения и профилактики.

**ПСИХИАТРИЯ ОБЩАЯ** — см. *Психопатология.*

**ПСИХИАТР-НАРКОЛОГ** — врач-специалист, подготовленный в области выявления, лечения и реабилитации больных *алкоголизмом, наркоманиями и токсикоманиями.*

**ПСИХИКА** (греч. *psychikos* душевный) — системное свойство высокоорганизованной материи, заключающееся в активном отражении субъектом объективного мира, в построении субъектом неотчуждаемой от него картины этого мира и саморегуляции на этой основе своего поведения и деятельности.

**ПСИХИЧЕСКАЯ ВЯЗКОСТЬ** — см. *Вязкость, Вязкость психическая.*

**ПСИХИЧЕСКАЯ ИНДУКЦИЯ** — см. *Индукция психическая.*

**ПСИХИЧЕСКАЯ РИГИДНОСТЬ** — см. *Ригидность психическая.*

**ПСИХИЧЕСКАЯ СКОТОМА** — см. *Скотомы психическая.*

**ПСИХИЧЕСКАЯ ТРАВМА** — см. *Травма психическая.*

**ПСИХИЧЕСКАЯ ЭПИДЕМИЯ** — см. *Эпидемия психическая.*

**ПСИХИЧЕСКИ БОЛЬНОЙ** — больной с врожденными или приобретенными расстройствами психической деятельности. Син. *Душевнобольной.*

**ПСИХИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ** — см. *Болезни психические.*

**ПСИХИАТРИ** — клиника медицинин пайё: *психика чирёсен* этиологине (чир пусланнин салтавёсене), патогенезне (чир мёнле аталанса пыинне), клиникине (несёллэхне), диагностикаине (тупсамне) тата сав чирчёртен сыхланмалли-сипленмелли мелсене палартакан аьстайлах.

**ПЁТЁМЁШЛЕ ПСИХИАТРИ** — *Психопатологи туп.*

**НАРКОЛОГ-ПСИХИАТР** — *наркоманипе, токсикоманипе* чирлине тата ёске ерине тупса палартакан, сипленкен, реабилитациленме (турленме) пулашакан ятарла врач.

**ПСИХИКА** — вайла аталанса йёркеленне материн тытам палли: субъект объективла тёнчене активлан (хайне ун пер пайё пек туйса) санарлама пуларни тата сак санлахсене шута илсе тыткаларашёпе ёсне-хёлне йёркелесе пыни.

**ПСИХИКИ ЧИРЛЁ СЫН (ЧИРЛЁ ПСИХИКАЛЛА СЫН)** — сурална чухнех е каярах *психикин* ёсе-хёлё пасална сын. Син. *Танё улайна сын.*

**ПСИХИЧЕСКИЙ АВТОМАТИЗМ**

— см. *Автоматизм психический*.

**ПСИХИЧЕСКИЙ МАРАЗМ** — см. *Маразм психический*.

**ПСИХИЧЕСКИЙ СДВИГ** — см. *Личностный сдвиг*.

**ПСИХИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ ТЕРАПИЯ** — см. *Терапия психических болезней*.

**ПСИХИЧЕСКОГО АВТОМАТИЗМА СИНДРОМ** — совокупность взаимосвязанных симптомов: *псевдогаллюцинаций, бреда преследования* — воздействия (овладения), чувства открытости; проявляется ассоциативным, сенсорным и кинестетическим (моторным) автоматизмом. Син. *Кандинского-Клерамбо синдром*.

**ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ** — см. *Здоровье психическое*.

**ПСИХИЧЕСКОЕ РАСЩЕПЛЕНИЕ** — см. *Расщепление психическое*.

**ПСИХОАНАЛИЗ** (греч. *psych* душа + *analysis* разложение, расщепление) — понятие, употребляемое преимущественно в трех основных значениях: 1) теоретическое направление в *психологии*, восходящее к идеям З.Фрейда, или фрейдизм; 2) особая методология исследования психики; 3) психотерапевтический метод лечения (*Овчаренко В.И. Психоаналитический глоссарий. Минск, 1984. С. 206*).

**ПСИХОГЕНИИ** (греч. *psych* душа + *genesis* происхождение, зарождение) — группа психических расстройств, возникновение и течение которых обусловлены *психической травмой*. Син. *Реактивные состояния*.

**ПСИХОГИГИЕНА** (греч. *psych* душа + *hygieinos* целебный, приносящий здоровье) — отрасль гигиены и *психиатрии*, изучающая факторы и условия окружающей среды, влияющие на психическое развитие и психическое состояние человека, и разрабатывающая рекомендации по сохранению и улучшению *психического здоровья*.

**ПСИХОДИЗЛЕПТИКИ** (греч. *psych* душа + *dys* расстройство, нарушение

**ПСИХИКА ТАЙАЛАВЭ** — *Сын тайалавэ* туп.

**ПСИХИКА АВТОМАТИЗМЁН СИНДРОМЁ** — симптомсен пёрлэхэ: *псевдогаллюцинаци*, такам йёрленё е хётёртнё пек туйаннипе *аташи* тата пусри шухайсене ыттисем «вэрланишён» пашарханни; туйам, кинестези (хускану), ассоциаци (шухайшлав) автоматизмёпе паларать. Син. *Кандинский-Клерамбо синдромё*.

**ПСИХОАНАЛИЗ** — тэпрен илсен, вищё пёлтерёшпе уса куракан а́нав: 1) З.Фрейд идейсене тэпе хуракан *психологи* юхамё, фрейдизм; 2) *психика́на* тэпчемелли хайне евёрлэ меслетлэх; 3) *психотерапири* сиплев мелё.

**ПСИХОГЕНИ** — *психика* суранне пула аталанна *психика* улашавё (*невроз*, реакциллё *психоз*). Син. *Реакциллё тярём*.

**ПСИХОГИГИЕНА** — *психиатрипе* гигиенан ятарла пайё: *психика* тарамне тата аталанавне витём кўрекен факторсемпе условисене тэпчет, *психика сывайхне* упрамалли тата сирёплетмелли мелсене палартать.

**ПСИХОДИЗЛЕПТИК** — *иллюзии*, *галлюцинации*, *эйфории* тата *сын пай-*

функции + *kriptikos* способный взять) вещества, продуцирующие расстройство: *иллюзии*, *галлюцинации*, нарушения мышления, *деперсонализацию*, состояние *эйфории*; в нашей стране в качестве лекарственных средств не используются. Син. *Галлюциногены*.

**ПСИХОЗ МАНИАКАЛЬНО-ДЕПРЕССИВНЫЙ** — см. *Маниакально-депрессивный психоз*.

**ПСИХОЗ КОЛЛЕКТИВНЫЙ** — см. *Эпидемия психическая*.

**ПСИХОЗЫ** (греч. *psych*☐ душа + *-osis* суффикс, обозначающий болезнь) — выраженные психические расстройства, проявляющиеся *бредом*, *галлюцинациями*, *помрачением сознания*, нарушениями в двигательной и аффективной сферах. Ср. *Пограничные психические расстройства*.

**ПСИХОЛОГИЯ** (греч. *psych*☐ душа + *logos* учение) — наука о закономерностях развития и функционирования *психики*, ее механизмах и проявлениях.

**ПСИХОНЕВРОЛОГИЧЕСКИЙ ДИСПАНСЕР** — см. *Диспансер психоневрологический*.

**ПСИХОНЕВРОЛОГИЧЕСКИЙ ИНТЕРНАТ** — см. *Интернат психоневрологический*.

**ПСИХООРГАНИЧЕСКИЙ СИНДРОМ** — см. *Энцефалопатии синдром*.

**ПСИХОПАТИЯ** (греч. *psych*☐ душа + *pathos* страдание) — стойкая дисгармония личности (характера) при достаточной сохранности интеллекта; относится к группе *пограничных психических расстройств*.

**ПСИХОПАТОЛОГИЯ** (греч. *psych*☐ душа + *pathos* страдание + *logos* учение) — раздел *психиатрии*, изучающий общие закономерности возникновения и развития *психических болезней*, психопатологических процессов и состояний. Син. *Психиатрия общая*.

**ПСИХОПРОФИЛАКТИКА** (греч. *psych*☐ душа + *prophylaktikos* предохранительный) — отрасль *психиатрии*, занимающаяся разработкой

*а́рсарля́хне* аталантаракан, шуха́шлав йёркине паса́кан им-самсен пётёмёшле ячѐ; пирѐн сѐр-шивра вѐсемпе эмел пек усѧ курма чарнѧ. Син. *Галлюциноген*.

**ЙЫШ ПСИХОЗѐ** — *Психоз эпидемийѐ* туп.

**ПСИХОЗ** — *психика* кѐретех пѧсѧлни: *аташупа*, *галлюцинаципе*, *та́н минренипе*, хусканусенчи тата *аф-фект* шайѐнчи патологилѐ улшѧнусемпе палѧрса тѧрать. Танл. *Психикѧн чикѐри улашѧвѐ*.

**ПСИХОЛОГИ** — *психика* аталанѧвѐпе ѐсѐ-хѐльне, тытѧмѐпе палѧрѧмѐсене тата вѐсен саккунѐсене тѐпчекен ѧслѧлѧх.

**ПСИХИКА́ЦА НЕРВ СИСТЕМИН СИНДРОМѐ** — *Энцефалопати синдромѐ* туп.

**ПСИХОПАТИ** — сын тыткаларѧшѐнче, характерѐнче килѐшу́ сухални (сын картран тухни), сѧв вѧхѧтрах шуха́шлав пултарула́хѐ пѧтѧмѧшпе сыхланса юлни; *психикѧн чикѐри улашѧвѐсен* шутне кѐрет.

**ПСИХОПАТОЛОГИ** — *психиатри* пайѐ: *психика* тѧрѧмѧпе процесѐсем пѧсѧллине, *психика* чирѐсем пусланса кайнипе аталанса пынине тѐпчет. Син. *Пѧтѧмѧшле психиатри*.

**ПСИХОПРОФИЛАКТИКА** — *психиатри* пайѐ: *психика* чирѐсем пусланасран е вѐсем вѧраха каясран сыхланмалли мелсене палѧртать, *психики*

мер, предупреждающих возникновения психических заболеваний или переход их в хроническое течение, а также вопросами социальной и трудовой адаптации *психически больных*. **ПСИХОСОМАТИЧЕСКИЕ РАССТРОЙСТВА** (греч. *psych*□ душа + *soma* тело) — расстройства функций органов и систем, обусловленные воздействием психотравмирующих факторов.

**ПСИХОСТИМУЛИРУЮЩИЕ СРЕДСТВА** (греч. *psych*□ душа + лат. *stimulus* палка для погоняния) — лекарственные средства, избирательно стимулирующие психическую деятельность, временно повышая работоспособность, уменьшая чувство усталости и сонливость, улучшая настроение. Син. *Психостимуляторы*.

**ПСИХОСТИМУЛЯТОРЫ** — см. *Психостимулирующие средства*.

**ПСИХОТЕРАПЕВТ** (см. *Психотерапия*) — врач-специалист (*психиатр*), подготовленный в области диагностики, лечения и профилактики, в первую очередь *пограничных психических расстройств* (неврологических, психопатических и др.).

**ПСИХОТЕРАПИЯ** (греч. *psych*□ душа + *therapeia* уход, лечение) — психологическое воздействие с целью лечения больных или коррекции их поведения.

**ПСИХОТИЧЕСКАЯ КОМПЛИКАЦИЯ** — см. *Компликация психотическая*.

**ПСИХОТРОПНЫЕ СРЕДСТВА** (греч. *psych*□ душа + *tropos* направление) — см. *Психофармакологические средства*.

**ПСИХОФАРМАКОЛОГИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА** (греч. *psych*□ душа + *pharmakon* лекарство + *logos* учение) — лекарственные средства, оказывающие специфическое воздействие на нарушенные психические функции. Син. *Психотропные средства*, *Нейротропные средства*. См. также: *Антидепрессанты*, *Нейролептики*, *Ноотропы*, *Нормотимики*, *Психостимуляторы*, *Транквилизаторы*.

*чирлэ сынсен социаллә тата ёври адаптаци ыйтәвёсене тәпчәт.*

**ПСИХОСОМАТИКА УЛАШАВЁ** — *психика суранне пула ўт-пўри тёрлө органсемпе системәсем сиенленни, вёсен функцийёсем пәсәлни.*

**ПСИХИКАНА ХАВХАЛАНТАРАКАН ИМ-ЇАМ** — *психика ёсне суйлавлән хавхалантаракан: ывән-нинне, ыйхәланине сирсе ёслес пултарулаха ўстерекен, кәмәла сёклекен — эмелсен пётёмёшле ячө. Син. Психостимулятор.*

**ПСИХОСТИМУЛЯТОР** — *Психикана хавхалантаракан им-їам туп.*

**ПСИХОТЕРАПЕВТ** — *невроза, психопатие тата психикән чикёри улайшвён ытти тесёсене тупса паләртма, сиплеме, профилактика ёсне туса пыма пёлү илнө ятарлә врач (психиатр).*

**ПСИХОТЕРАПИ** — *чирлө сынна психикине витём кўрсе сиплени е тьтқаларәшне йёркелеме пулашни.*

**ПСИХОТРОПЛА ИМ-ЇАМ** — *Психофармакологи им-їамө туп.*

**ПСИХОФАРМАКОЛОГИ ИМ-ЇАМӨ** — *психикән пәсәлнә функци-йёсене ятарлә витёмпе йёркелекен эмелсен пётёмёшле ячө, ку ушкәна антидепрессант, нейролептик, ноотроп, нормотимик, психостимулятор, транквилизатор кёрет. Син. Нейротроплә им-їам, Психотроплә им-їам.*

**ПУЭРИЛИЗМ** (лат. *puerilis* детский) — проявление детскости в поведении на фоне истерически суженного сознания.

**ПУЭРИЛИЗМ** — *истерия психозне* пула тӑн шайӑ чаксан сын хӑйне хӑш-пӑр енӑпе пӑчӑк ачалла тыткаланни.

—P—

**РАЗВЕРНУТЫЙ ПАРАФРЕННЫЙ СИНДРОМ** — основными *симптомами*, определяющими его содержание, являются: 1) фантастический *бред* величия, часто сочетающийся с *бредом* иного (чаще высокого) происхождения, ложными узнаваниями и *бредом* множественных двойников; 2) *бред* физического воздействия; 3) разнообразные явления *психического автоматизма*, в том числе слуховые, а нередко и зрительные *галлюцинации*. Син. *Парафрения*.

**РАЗВИТИЕ ЛИЧНОСТИ ДЕПРЕССИВНОЕ** — см. *Депрессивное развитие личности*.

**РАЗОРВАННОСТЬ РЕЧИ** — расстройство речи, характеризующееся нарушением или отсутствием в ней смысловых и грамматических связей, наличием *неологизмов* и деформированных слов.

**РАПТУС** (лат. *raptus* захватывание, резкое движение) — приступ неистового *возбуждения*, вызванный чрезвычайно сильным *аффектом тоски* или *страха*.

**РАССТРОЙСТВА ПСИХИЧЕСКИЕ ПОГРАНИЧНЫЕ** — см. *Пограничные психические расстройства*.

**РАССТРОЙСТВА ПСИХИЧЕСКИЕ РЕЗИДУАЛЬНЫЕ** — см. *Резидуальные психические расстройства*.

**РАССТРОЙСТВА ПСИХОСОМАТИЧЕСКИЕ** — см. *Психосоматические расстройства*.

**РАССТРОЙСТВА СНА** — см. *Сна расстройства*.

**РАССТРОЙСТВО ПОБУЖДЕНИЙ** — см. *Побуждений расстройство*.

**РАССТРОЙСТВО СХЕМЫ ТЕЛА** — см. *Схемы тела расстройство*.

**АНЛӐ ПАРАФРЕНИ СИНДРОМӐ** — тӑпрен илсен, ҫак *симптомсемпе* палӑрать: 1) сын хӑйне питӑ пултарулӑ пек е чаплӑ ӑруран (ҫемьерен) тухнӑ пек шутлани, суя йӑкӑрешсем тупса *аташни*; 2) ӱт-пӑвне темле вӑй витӑм кӱнине туйса *аташни*; 3) *психика автоматизмӑн* пулӑмӑсем (ҫав шутрах *галлюцинаци* — тем илтнӑ пек, курнӑ пек туйӑнни). Син. *Парафрени*.

**САПАЛАНЧӐК ПУПЛЕВ** — пуплев пӑсӑлни: унта пӑлтерӑш тата грамматика сыхӑнӑвӑсем арпашни е пачах сухални, *ҫӑнӑ сӑмахсемпе*, йӑнӑш тытӑмлӑ сӑмахсемпе усӑ курни.

**РАПТУС** — *тунсӑх* е *сехӑрленӱ аффекчӑ* питӑ вӑйлӑ пулнипе тытса чарма ҫук пӑлханса кайни, *суйкӑну* капланса килни.

**РАСТЕРЯННОСТЬ** — мучительное непонимание больным своего состояния и окружающего мира, которые осознаются как необычные, вызывающие недоумение; *симптом психоза*. Син. *Недоумения аффект*.

**РАЩЕПЛЕНИЕ ПСИХИЧЕСКОЕ** — нарушение единства психической деятельности в виде распада логического и смыслового единства мыслительных процессов, согласованности между мышлением и *аффектами*.

**РАЩЕПЛЕНИЕ СОЗНАНИЯ** — расстройство самосознания с утратой сознания единства идентичности “Я”, выражающееся в чувственном переживании расщепления личности больного на две одновременно существующие личности.

**РЕАБИЛИТАЦИЯ В ПСИХИАТРИИ** (позднелат. *rehabilitatio* восстановление) — комплекс медицинских, педагогических, профессиональных и юридических мер, направленных на восстановление (или компенсацию) нарушенных функций организма и трудоспособности *психически больных*.

**РЕАКТИВНЫЕ СОСТОЯНИЯ** (см. *Реакция*) — см. *Психогении*.

**РЕАКЦИЙ ЭКЗОГЕННЫЕ ТИПЫ** — см. *Экзогенные типы реакций*.

**РЕАКЦИЯ** (лат. *reactio* < *re-* против + *actio* действие) — в *психиатрии*: общее название патологических изменений психической деятельности, возникающих в ответ на *психическую травму*.

**РЕДУКЦИЯ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА** (лат. *reductio* возвращение, отход) — психическое расстройство, проявляющееся снижением психической активности и продуктивности, невозможностью целенаправленного использования сохраняющихся знаний и опыта при отсутствии нарушений интеллекта и памяти. Син. *Динамическое опустошение*.

**РЕЗИДУАЛЬНЫЕ ПСИХИЧЕСКИЕ РАССТРОЙСТВА** (лат. *residuus* ос-

**АПТЌАРАВ** — чирлѐ сын хайѐн тѐрамне, таврари лару-тѐрѐва ѐнланаймасѐр асапланни; тавралѐх, ларутѐру улшѐанса кайнѐ пек туйѐннипе сѐхалса кайни; *психоз симптомѐ*. Син. *Алчѐрав аффекчѐ*.

**ПСИХИКА ПАЙЛАНѐВѐ (ПСИХИКА ПАЙЛАННИ)** — *психика ѐсхѐлѐн пѐрлѐхѐ пѐсѐлни*: шухѐшлав процесѐн логикѐна пѐлтерѐш пѐрлѐхѐ арканнипе, шухѐшлавпа *аффект* хушшинчи килѐшѐ сѐхалнипе, *амбивалентлѐхна палѐрѐгѐ*.

**ТѐН ПАЙЛАНѐВѐ (ТѐН ПАЙЛАННИ)** — сын хайне, шалти тѐнчине пѐр пѐтѐмѐшле пѐрлѐх пек туйма пѐрахни, хайѐнче харѐсах икѐ сын “хуѐсаланнѐ” пек туйѐнни; *сын пайѐрсѐрлѐхѐн симптомѐ*.

**ПСИХИАТРИ РЕАБИЛИТАЦИЙѐ** — *психики чирлѐ сынсен* организмѐн пѐсѐлнѐ функциѐсене сѐнѐрен йѐркелесе яма е, ун пек тума май килмесен, саплаштарма (вѐсен вырѐнне ытти функцисене вѐйлатма), ѐслес пултарулѐха тавѐрма медицина, педагогика, юридици тата профессии тѐлѐшѐнчен пѐрлѐхлѐ пулѐшу пани.

**РЕАКЦИЛЛѐ ТѐРАМ** — *Психогени* туп.

**РЕАКЦИ** — *психиатрипе*: *психика суранне* пула е йывѐр лару-тѐрѐва лекнипе *психикѐра* пулса иртекен патологиллѐ улшѐанусен пѐтѐмѐшле ячѐ.

**ПСИХИКА ХЕВТИ ЧАКНИ** — *психика пѐсѐлнин тѐсѐ*: *психика хастарлѐхѐпе тухѐслѐхѐ пѐчѐкленни*, шухѐшлав пултарулѐхѐпе асра ытатасси тивѐслѐ шайрах юлнѐ пулин те сын хѐй пухнѐ пѐлѐпе тата опытна тѐллѐвлѐн усѐ курма пултарайманни. Син. *Хавал сѐнни*.

**ПСИХОЗРАН ЮЛНѐ ПАЛѐРАМ** — *психозна* чирлесе ирттернѐ хысѐѐн

тавшийся, сохранившийся) — отдельные психопатологические симптомы, чаще *бредовые идеи*, остающиеся на длительный срок после перенесенного *психоза* и обычно постепенно ослабевающие.

**РЕЗОНЕРСТВО** (франц. *raisonneur* < *raisonner* рассуждать) — нарушение мышления, при котором больной вместо ясного по содержанию и четкого по форме ответа на конкретный вопрос прибегает к пространным разглагольствованиям в пределах данной темы, приводит не основанные на фактах доказательства, увлекается бессмысленными рассуждениями в ущерб смыслу говоримого. Син. *Бесплодное мудрствование*.

**РЕМИССИЯ** (лат. *remissio* уменьшение, ослабление) — временное улучшение состояния больного при частичном обратном развитии или полном исчезновении клинических проявлений патологического процесса.

**РЕТАРДАЦИЯ** (лат. *retardatio* замедление, задержка) — задержка (отставание) в физическом и/или психическом развитии.

**РЕФЛЕКСИЯ** (лат. *reflexio* отражение) — форма теоретической деятельности, заключающаяся в осмыслении собственных психических процессов (эмоций, влечений, мыслей и др.) или действий.

**РЕФЛЕКС КОРНЕАЛЬНЫЙ** (лат. *reflexus* отраженный; *cornea* роговица, роговая оболочка глаза) — см. *Рефлекс роговичный*.

**РЕФЛЕКС РОГОВИЧНЫЙ** (лат. *reflexus* отраженный) — физиологический рефлекс: смыкание век при прикосновении к роговице. Син. *Рефлекс корнеальный*.

**РЕФЛЕКТОРНАЯ НЕПОДВИЖНОСТЬ ЗРАЧКОВ** — см. *Аргайлла Робертсона синдром, Неподвижность зрачков рефлекторная*.

**РЕЧИ РАЗОРВАННОСТЬ** — см. *Разорванность речи*.

**РЕЧЬ ЗЕРКАЛЬНАЯ** — см. *Зеркальная речь*.

нумай вӕхӕтлӕха сыхланса юлакан, майӕпен тамалса пыракан уйрӕм *симптомсем* (ытларах чухне *аташуллӕ шухӕшсем*).

**РЕЗОНЕРЛӔХ** — шухӕшлав пӕсалнин тӕсӕ: чирлӕ сын конкретлӕ ӕйту сине уӕмлӕн та кӕскен хуравлас вырӕнне виӕсӕр сӕмахлани, фактсемпе сӕлтавлан шухӕшсемпе ӕнентерӕсем илсе кӕартни, кирлинчен пӕрӕнса ним пӕлтерӕшӕр калаӕса кайни. Син. *Сӕмах авӕртни*.

**РЕМИССИ** — патологи процесӕн клиника палӕрӕмӕсем (*симптомӕсем*) кӕштах чакнӕ е пачах сӕннӕ май чирлӕ сын сывлӕхӕ вӕхӕтлӕха лайӕхлани.

**РЕТАРДАЦИ** — ӕт-пӕ тата/е *психика* аталанӕвӕ кирлӕ шайран юлса пыни.

**РЕФЛЕКСИ** — хӕй мӕн тунине е хӕйӕн *психика* процесӕсене (шухӕшӕсене, туйӕмӕсене т. ыт. те) ӕнланас тесе тишкерӕве путни.

**КОРНЕАЛӔ РЕФЛЕКС** — *Куӕ виттин рефлексӕ* туп.

**КУӔ ВИТТИН РЕФЛЕКСӔ** — куӕн хытӕ витӕмне перӕнсен куӕ хупӕнни, физиологи рефлексӕ. Син. *Корнеаллӕ рефлекс*.

**РЕЧЬ ОНОМАТОПОЭТИЧЕСКАЯ**— см. *Ономатопоэтическая речь*.**РЕЧЬ СИМВОЛИЧЕСКАЯ** — см.*Символическая речь*.

**РИБО ЗАКОН** — закономерность, согласно которой прогрессирующий распад памяти при органических заболеваниях головного мозга и при физиологическом старении происходит в последовательности, обратной накоплению информации в течение жизни, т.е. от более поздно приобретенной информации к давно приобретенной. Син. *Обратного хода памяти закон*.

**РИГИДНОСТЬ ПСИХИЧЕСКАЯ**

(лат. *rigidus* жесткий, твердый) — снижение подвижности, переключаемости и приспособляемости психических процессов (мышления, установок и др.) к меняющимся требованиям среды.

**РИТУАЛ** (лат. *ritualis* обрядовый) — в *психиатрии*: простые или сложные движения или действия, выполняемые против воли и вопреки разуму для предотвращения воображаемого несчастья или с целью его преодоления; возникает при наличии *фобий*, навязчивых сомнений, других навязчивых состояний. Син. *Символические действия*.

**РОГОВИЧНЫЙ РЕФЛЕКС** — см.*Рефлекс роговичный*.

**РУМИНАЦИЯ** (лат. *ruminatio* пережевывание, повторение) — возвращение пережеванной пищи в рот и вторичное заглатывание (при невротических состояниях у детей); многократное или постоянное повторение одних и тех же мыслей при *неврозе навязчивых состояний*.

**РИБО САККУНЁ** — пурнăс тăршшĕпе пустарăннă информацие асра тытасси ватлăх пуснипе е пус мими сиенленнипе тунтерле йĕркеле арканни: маларах илнĕ информаци каярах йышăннинчен ытларах сыхланса юлни, çĕнни киввинчен хăвăртрах манăсни. Син. *Асран тунтерле тухассин саккунĕ*.

**ПСИХИКА ХЫТНИ** — *психика*

процесĕсен (шухăшлавăн, тĕллевлĕхĕн т. ыт. те) куçăмĕ тата таврари улшăнусене хăнăхасси яланхи хăвăртлăха çухатни.

**РИТУАЛ** — *психиатрипе*: пулмалли е пур пек туйăнакан синкере сирсе яма çын хай тĕллĕн, шухăшламасăр тăвакан ансат е кăткăс хусканусем, ёссем; *фоби*, йўтетмĕш иккĕленў е урăх йышши йўтетмĕш тăрăм чухне пулат. Син. *Символлă хăтланайш*.

**РУМИНАЦИ** — *неврозна* аптăракан ачасем хырăмлăхран савара таврăннă кавлеке тепĕр хут çăтни; *йўтетмĕш тăрăм неврозĕпе* чирлĕ çын пĕр шухăша сине-синех калани.

—С—

**САМООЦЕНКИ ИЗМЕНЕНИЯ** — нарушение способности соотносить возможности личности с реальностью; может наблюдаться пониженная или повышенная самооценка.

**ХАРПĀР ХАКЛАВ УЛШĀНĀВĔ (ХАРПĀР ХАКЛАВ УЛШĀННИ)** — çын хайĕн пултарулăхне тĕрес хаклайми пулни: ўстерсе е пĕчĕклетсе хаклани.

**САМОУБИЙСТВО** — умышленное лишение себя жизни. Син. *Суицид*.

**СВЕРХЦЕННЫЕ ИДЕИ** — см. *Идеи сверхценные*.

**СДВИГ ЛИЧНОСТНЫЙ** — см. *Личностный сдвиг*.

**СДВИГ ПСИХИЧЕСКИЙ** — см. *Личностный сдвиг, Психический сдвиг*.

**СЕДАТИВНЫЕ СРЕДСТВА** (лат. *sedativa* успокаивающий < *sedatum* успокаивать) — лекарственные средства, оказывающие общее успокаивающее действие на центральную нервную систему. Син. *Успокаивающие средства*.

**СЕНЕСТОПАТИЯ** (греч. *koinos* общий + *aísthēsis* чувство, ощущение + *pathos* страдание) — возникающее спонтанно неопределенное, но крайне тягостное ощущение, не соответствующее по своей локализации конкретным анатомическим образованиям; характерны новизна и разнообразие ощущений, а также затруднения в точном их описании (стягивание, жжение, переливание, волны ноющей боли и т.п.).

**СЕНСИТИВНОСТЬ** (позднелат. *sensitivus* чувствительный) — особенность характера, выражающаяся в неуверенности в себе, пониженной самооценке, ранимости и мнительности.

**СИМВОЛИЧЕСКАЯ РЕЧЬ** (греч. *symbolon* знак, образ) — приращение словам и выражениям особого, отвлеченного, исключительного (понятого лишь самому больному) смысла вместо общепринятого.

**СИМВОЛИЧЕСКИЕ ДЕЙСТВИЯ** — см. *Ритуал*.

**СИМПТОМ** (греч. *symptomata* совпадение, признак) — признак болезни; качественно новый, не свойственный здоровому организму феномен, который можно обнаружить с помощью клинических методов исследования, используемый для диагностики и/или прогноза заболевания.

**ХАЙНЕ ХАЙ ВЕЛЕРНИ** — ятарла тёллев тыса хайён пурнаҫне татни. Син. *Суицид*.

**СЕДАТИВЛА ИМ-САМ** — тёп нерв системине лаплантаракан эмелсен пётёмёшле ячё. Син. *Лаплантаракан им-сам*.

**СЕНЕСТОПАТИ** — организмра хай тёллён ҫуралакан уҫамсәр, анча чуна кансёрлекен асаплә туйәм; ҫак туйәм хаш тёлте тата мёнпе паләрнине (туртәнса ыратнине, пёсерсе тәнине, хёссе кайнине е урәхла майпа витём кўнине) чирлө ҫын чылай чухне әнлантарма та пултараймасть.

**ЫТЛАШШИ ТУЙАМЛАХ** — ҫын характерён уйрамләхё: хайне хай шанманнипе, пултарулаҳне пёчёклетсе хакланипе, салтавсәрах пашәрханнипе е кўрәннипе паләрать.

**СИМВОЛЛА ПУПЛЕВ** — чирлө ҫын сәмахсемпе тата сәмах ҫаврәнәшсөсемпе хайне ҫөҫ әнланмалла пёлтерёшпе уса курни.

**СИМВОЛЛА ХАТЛАНАШ** — *Ритуал* туп.

**СИМПТОМ** — пёр-пёр чирён паләрәмё: сывә организмра пулма пултарайман, пахалах тёлёшёнчен ҫөнё паллә. Ана клиника меслечёсемпе тёлпчесе паләртаҫсё, вәл диагноз лартма тата чир мёнле аталанса пырасине пёлме пулашать.

**СИМПТОМОКОМПЛЕКС** (греч. *symp-ta* признак; лат. *complexus* сочетание) — см. *Синдром*.

**СИМПТОМЫ НЕГАТИВНЫЕ** — см. “Минус”-симптомы, *Негативные симптомы*.

**СИМПТОМЫ ПОЗИТИВНЫЕ** — см. “Плюс”-симптомы, *Позитивные симптомы*.

**СИМУЛЯЦИЯ** (лат. *simulatio* при-творство, видимость) — нарочитое поведение, высказывания с целью изобразить какое-либо заблуждение или отдельные патологические *симптомы*.

**СИНДРОМ** (греч. *syndrom* стечение, скопление) — обусловленное общим патогенезом устойчивое сочетание взаимосвязанных *позитивных* и *негативных симптомов*. Син. *Симптомокомплекс*.

**СИНДРОМ АДАПТАЦИОННЫЙ** — см. *Адаптационный синдром*.

**СИНДРОМ АРГАЙЛЛА РОБЕРТ-СОНА** — см. *Аргайлла Робертсона синдром*.

**СИНДРОМ БРЕДОВЫЙ** — см. *Бред, Бредовый синдром*.

**СИНДРОМ ГАНЗЕРА** — см. *Ганзера синдром*.

**СИНДРОМ ГЕБЕФРЕНИЧЕСКИЙ** — см. *Гебефренический синдром*.

**СИНДРОМ ИПОХОНДРИЧЕСКИЙ** — см. *Ипохондрический синдром*.

**СИНДРОМ КАНДИНСКОГО-КЛЕРАМБО** — см. *Кандинского-Клерамбо синдром*.

**СИНДРОМ ОТРЫВА ОТ ДОМА** — см. *Госпитализм, Отрыва от дома синдром*.

**СИНДРОМ ПАРАНОЯЛЬНЫЙ** — см. *Параноя, Паранояльный синдром*.

**СИНДРОМ ПАРАФРЕННЫЙ РАЗВЕРНУТЫЙ** — см. *Развернутый парафренный синдром*.

**СИНДРОМ ПСИХИЧЕСКОГО АВТОМАТИЗМА** — см. *Психического автоматизма синдром*.

**СИНДРОМ ПСИХООРГАНИЧЕСКИЙ** — см. *Энцефалопатии синдром, Психоорганический синдром*.

**СИМПТОМ ПУХХИ** — *Синдром туп.*

**ПЌЛАХАЙЛЌХ (ПЌЛАХАЯ ПЕНИ)** — чирленине е пёр-пёр чирён *симптомё* пуррине ёнентерме хятланса суестерни, хайне сыв мар пек тыткалани.

**СИНДРОМ** — пёр сЌлтавапва фыхЌннЌ хушЌм тата *иксёлу* *симптомёсен* чире сЌнлакан пёрлехё. Син. *Симптом пуххи*.

**СИНДРОМ ЭКЗОГЕННЫЙ** — см. *Экзогенные типы реакций, Экзогенный синдром.*

**СИНДРОМ ЭНЦЕФАЛОПАТИИ** — см. *Энцефалопатии синдром.*

**СИСТЕМА ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ** — см. *Открытых дверей система.*

**СКОТОМА ПСИХИЧЕСКАЯ** (греч. *skotos* темнота) — непризнание или отрицание большим каких-либо действительных переживаний или фактов.

**СКОТОМИЗАЦИЯ ПАМЯТИ** (греч. *skotos* темнота, слепота) — выпадение каких-либо воспоминаний, обусловленное особо эмоциональным отношением к ним больного, не сопровождающееся общим нарушением памяти.

**СЛАБОДУШИЕ** — состояние эмоциональной слабости (повышенной чувствительности), когда наблюдаются колебания настроения по самому ничтожному поводу. Син. *Эмоциональная гиперестезия.*

**СЛАБОСТЬ ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ** — см. *Эмоциональная слабость.*

**СЛАБОУМИЕ ГЛОБАЛЬНОЕ** (франц. *global* всеобщий < лат. *globus* шар) — см. *Слабоумие тотальное.*

**СЛАБОУМИЕ ДИФфуЗНОЕ** (лат. *diffusio* распространение, растекание) — см. *Слабоумие тотальное.*

**СЛАБОУМИЕ ТОТАЛЬНОЕ** (франц. *total* < лат. *totalis* весь, полный, целый) — состояние глубокой утраты всех основных прежних индивидуальных черт, исчезновение критического отношения ко всему, преобладание беспечного, безразличного или немотивированного злобного настроения, нередко с расторможением низших влечений. Син. *Слабоумие глобальное, Слабоумие диффузное.*

**СЛОВЕСНАЯ ОКРОШКА** — см. *Инкогеренция.*

**СЛУЖБА НАРКОЛОГИЧЕСКАЯ** — сеть специализированных учреждений, оказывающих лечебно-профилактическую, медико-социальную и медико-юридическую помощь

**ПСИХИКА СЁМЛЁХЁ** — чирлё сын чәннипех паларакан шухаш-туйамне е факта йышанманни, хирёслени.

**АСАМ СЁМЛЕНЁВЁ (АСАМ СЁМЛЕННИ)** — асра тытасси пётёмёшле пәсәлман пулин те, пите вайла туйамсем суратна тата *психикана* суранланә пулаь сын асәнчен тухса ўкни.

**ЧУН ЙАМШАКЛАХЁ** — камәл сиреплехё пётни (туйамләх пысәк пулни), вак-төвек сәлтавапах камәл-туйам улшанса тәни. Син. *Туйам гиперестезийё.*

**ПЁТЁМЁШЛЕ АЙВАНЛАХ** — Тулли айванләх туп.

**АНЛАЙ АЙВАНЛАХ** — Тулли айванләх туп.

**ТУЛЛИ АЙВАНЛАХ** — әсран тухни: япала-пулама төрөс хаклас пултарулаь пётет, камәл ытларах е сүрөк, е сәмәлттай, е сәлтавсәрах хаяр та вөчөх пулать; киревсёр туртәмәсене ирөке яна май сын хайён малтанхи ыра енёсене сухатать. Син. *Пётёмёшле айванләх, Анла айванләх.*

**САМАХ ПАТТИ** — Инкогеренци туп.

**НАРКОЛОГИ СЛУЖБИ** — ёскё чирёне, наркомание, токсикомание чирлө сынсене профилактикапа сиплев, социалла төрев тата юридици пулашавё паракан медицина учреж-

большим *алкоголизмом*, *наркоманией* и *токсикоманией*; имеет стационарные, полустационарные и внебольничные звенья.

**СНА РАССТРОЙСТВА** — нарушения засыпания, пробуждения, продолжительности, глубины сна; извращения ритма сна и бодрствования, изменение содержания сновидений.

**СОЗНАНИЯ ОБНУБИЛЯЦИЯ** — см. *Обнубиляция сознания*.

**СОЗНАНИЯ ПОМРАЧЕНИЕ** — см. *Помрачение сознания*.

**СОЗНАНИЯ РАСЩЕПЛЕНИЕ** — см. *Расщепление сознания*.

**СОЗНАНИЯ СПУТАННОСТЬ** — см. *Спутанность сознания*.

**СОМНАМБУЛИЗМ** (лат. *somnus* сон + *ambulare* ходить) — снохождение. Син. *Лунализм*.

**СОМНОЛЕНЦИЯ** (лат. *somnolentus* сонливый) — сонливость; легкая степень оглушенного состояния сознания.

**СОПОР** (лат. *sopor* оцепенение, сон, беспамятовство) — средняя степень выключения сознания; контакт невозможен, большие большей частью неподвижны, сохранены реакция зрачков на свет, *корнеальный рефлекс*, болевая чувствительность.

**СОСТОЯНИЕ НАВЯЗЧИВОЕ** — см. *Навязчивое состояние*.

**СОСТОЯНИЕ СУМЕРЕЧНОЕ** — см. *Сумеречное состояние*.

**СОСТОЯНИЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ** — кратковременные нарушения сознания, которые начинаются внезапно, нередко сопровождаются *возбуждением*, двигательной активностью с последующей полной или частичной *амнезией*; термин, употребляемый в судебной *психиатрии*.

**СОСТОЯНИЯ ИСХОДНЫЕ** — стабилизация *дефекта психики*, наступающая в связи с необратимыми органическими изменениями в головном мозгу — вне уже закончившегося активного процесса.

денийёсен пёрлэхё; **Н.с.** стационар, сурма стационар тата тулаш сыпаксенчен тәрәт.

**ЫЙХА ПАСАЛНИ** — сыварса каяссипе вәранасси, ыйхә вәрәмәщәпе тарәнәшә, тәлөксен тәнчи улшәнса кайни, сыварса тата сывармасәр ирттерекен тапхәрсен ылмашавә арпашни.

**СОМНАМБУЛИЗМ** — сыварнә чухнех тәрса утса сүрени (вәрансан ас тумассә). Син. *Уйах чирә*.

**СОМНОЛЕНЦИ** — виҗесәр ыйхәлани, *тәнтанләх* тәрәмән сәмәл тәсә шусланать.

**СОПОР** — тәнсәр пулнин вәтам шайё: чирлө сын хускалманпа пәрех, унпа сыхану-хутшану йөркелеме сук, анчах та вәл ыратнине туять, *куҗ витти рефлексәпе* куҗ шәрси сүтта туясси сыхланса юлать.

**ЛАГТИСЁР ТАРӘМ** — суд *психиатрийән* терминё; пәр вәхәт сасартәк тән уләшни: теләр чух сын пәлханса каять, куҗкалама тытәнать — кайран вәл сәк тапхәра ас тумасть (*амнези* пулать).

**ПИРЧЕВЛЁ ТАРӘМ** — пуҗ миминче пулса иртнә тўрленейми улшәнусене пула чирән активлә тапхәрә хысән *психика кәлтәкә* пәр шайра сыхланса юлни, әна катертес шанәс пәтни.

### СОСТОЯНИЯ ОРГИАСТИЧЕСКИЕ

— см. *Оргиастические состояния.*

### СОСТОЯНИЯ РЕАКТИВНЫЕ — см.

*Реактивные состояния.*

### СОЦИАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ — см.

*Социотерапия, Терапия социальная.*

### СОЦИОТЕРАПИЯ (лат. *socialis* об-

щественный + греч. *therapeia* лечение)

— комплекс мероприятий, проводимых с целью повышения эффективности лечения *психически больных* путем создания оптимальных условий для их общения; включает, напр., трудовую терапию или трудоустройство больного, групповую *психотерапию*. Син. *Терапия социальная.*

### СПУТАННОСТЬ СОЗНАНИЯ —

*помрачение сознания*, характеризующееся *позитивными* психическими симптомами (*бредом, галлюцинациями* и др.).

### СРЕДСТВА НЕЙРОТРОПНЫЕ — см.

*Психофармакологические средства, Нейротропные средства.*

### СРЕДСТВА ПСИХОСТИМУЛИРУЮЩИЕ — см.

*Психостимулирующие средства.*

### СРЕДСТВА ПСИХОТРОПНЫЕ —

см. *Психофармакологические средства, Психотропные средства.*

### СРЕДСТВА ПСИХОФАРМАКОЛОГИЧЕСКИЕ — см.

*Психофармакологические средства.*

### СРЕДСТВА СЕДАТИВНЫЕ — см.

*Седативные средства.*

### СРЕДСТВА ТИМОЛЕПТИЧЕСКИЕ

— см. *Антидепрессанты, Тимолептические средства.*

### СРЕДСТВА УСПОКАИВАЮЩИЕ —

см. *Седативные средства, Успокаивающие средства.*

### СТАРЧЕСКОЕ ОГРУБЕНИЕ ЛИЧ-

*НОСТИ* — *симптомокомплекс*, который включает: 1) сочетание снижения психической активности и работоспособности с непродуктивной деловитостью; 2) *психическая ригидность*; 3) нарастание эгоцентризма, сосредоточения интересов на физиологических отправлениях (сон, еда, действие кишечника), обидчивости, ворч-

**СОЦИОТЕРАПИ** — туха́сларах сиплес тёллелвпе *психики чирлэ сынсене хут-шанма майсем туса пани*; тэсл., ёслес терапийё чирлэ сынсене ёсе вырнастарни, ушкән *психотерапийё*. Син. *Социаллă терапи.*

### ТЃН АРПАШЃВЁ (ТЃН АРПАШ-

**НИ**) — *психика чирёсен хушам симптом-мёсемпе (аташупа, галлюцинаците т. ыт. те)* палăракан *тӓн минревё*.

### ВАТ ЫН КЃНТТАМЛЃХЁ — симп-

*том пуххи*: 1) *психика хастарлӓхёпе ёслес пултарулӓх чакнине ёслё курӓн-нипе, тёлсёр ёсченлӓхпе саплаштар-ни*; 2) *психика хытни*; 3) физиологи ыйтнине тивёстерессине (сывӓрессине, сиессине т. ыт. те) тата хӓине мала хуни; час-час кӓренме, силленме, мӓкӓртатма пуслани; таврари сынсене кӓмӓллами, шанми пулни;

ливости, неприязни к окружающему, диффузной подозрительности; 4) снижение живости восприятия и аффективного резонанса; 5) снижение дифференцированных форм поведения, такта и расстройств влечений (прожорливость, *перверсии*, бродяжничество, собирание хлама) на поздних этапах болезни.

**СТЕРЕОТИП ТЕЧЕНИЯ БОЛЕЗНИ** (греч. *stereos* твердый + *typos* отпечаток) — характерная для данной *психической болезни* последовательность смены психопатологических расстройств, отражающая течение лежащих в ее основе патогенетических процессов.

**СТИЛЬ ТЕЛЕГРАФНЫЙ** — см. *Телеграфный стиль*.

**СТРАХ** — чувство внутренней напряженности, связанное с ожиданием угрожающих событий и/или действий.

**СТРЕСС** (англ. *stress* напряжение) — состояние напряжения реактивности организма, возникающее у человека при действии чрезвычайных или патологических раздражителей и проявляющееся *адаптационным синдромом*.

**СТРЕССОР** — см. *Стресс-фактор*.

**СТРЕСС-ФАКТОР** — необычайный или патологический раздражитель, вызывающий *стресс*. Син. *Стрессор*.

**СТУПОР** (лат. *stupor* оцепенение) — состояние обездвиженности с полным или частичным *мутизмом* и ослабленными *реакциями* на раздражение, в том числе болевое.

**СТУПОР С ЯВЛЕНИЯМИ ВОСКОВИДНОЙ ГИБКОСТИ** — см. *Каталепсия*.

**СУГГЕСТИЯ** — см. *Внушение*.

**СУДЕБНО-ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА** — см. *Экспертиза судебно-психиатрическая*.

**СУИЦИД** (лат. *sui* себя + *caedes* убийство) — см. *Самоубийство*.

**СУМЕРЕЧНОЕ ПОМРАЧЕНИЕ СОЗНАНИЯ** — см. *Помрачение сознания сумеречное*.

4) сисём-туйам хавартлэхэ тата ытти-сене а́нланасси чакни; 5) чирён юлашки тапхәрсенче сын йёрке-виҫерен тухса пыни, ыра мар туртам-сем (*перверси*, йётёмлэх, сяткәнләх, әпәр-тапәр пустарасси, сәпкәланса сүрресси) аталанни.

**ЧИР ЮХАМЁН СТЕРЕОТИПЁ** — пёр-пёр *психика чирён симптомёсен* организмри улашанусенче паләракан яланхи йёрки.

**СЕХЁРЛЕНҮ (СЕХРЕ ХА́ПНИ)** — хәрушә ёҫсемпе пуләмсем пусланас пек туйнипе сын ләпкәләха сұхатни, тимлөхе хытарни.

**СТРЕСС** — сиенлө е ытлашши вайлә витөме пула *психика ёҫө-хөлөн йёрки* пәсәлни, организмри хәш-пёр функцисем сивөчленни тата *хәйәху синдромө* паләрни.

**СТРЕССОР** — *Стресс-фактор* туп.

**СТРЕСС-ФАКТОР** — *стресс сәлтавө*; организмри витөм кўрсе *стресс* аталантаракан сиенлө е ытлашши вайлә пуләм. Син. *Стрессор*.

**СТУПОР** — сын хытса кайни: хускалайми пулни, тулли е сурма *мутизм* паләрни, ыратнине туйманни тата *реакцисем* хавшани.

**ХУСЛАТУ СТУПОРЁ** — *Каталепсия* туп.

**СУГГЕСТИ** — *Ўкөтлев* туп.

**СУИЦИД** — *Хәйне хәй вөлерни* туп.

**СУМЕРЕЧНОЕ СОСТОЯНИЕ** — см. *Помрачение сознания сумеречное.*

**СУТЯЖНИЧЕСТВО** — см. *Кверу-лянство.*

**СХЕМЫ ТЕЛА РАССТРОЙСТВО** — ощущение искажения формы и размеров своего тела; большой, напр., ощущает увеличение или уменьшение своего тела, его тяжести, смещения отдельных его частей. При контроле зрения такие представления большого об изменениях своего тела обычно исчезают. Син. *Аутометаморфозия.*

**ПАТРАВЛА ТАРАМ** — *Патравла тән минревё* туп.

**СУТЛАШУЛАХ** — *Кёлевёслөх* туп.

**КЁЛЕТКЕ КАПАШЁН УЛАШАВЁ** — хай кёлеткин капё-ёлки улшанна пек туйанни; тёсл., чирлө сынна хайёне кёлетки пысакланна е пёчкленне пек, виши үснө е чакна пек, кёлеткин уйрам пайёсем выранта мар пек туйанни. Сын хайне тинкерсе пахсан кун йышши шухаш-камал иртсе каять. Син. *Аутометаморфозси.*

### —Т—

**ТЕЛЕГРАФНЫЙ СТИЛЬ** — вид аграмматизма(нарушения речи), при котором больной строит фразы из наиболее важных, главных слов, пропуская дополнительные слова в предложениях; наблюдается при очаговых органических поражениях головного мозга, *шизофрении*, недоразвитии речи.

**ТЕРАПИЯ ПСИХИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ** (греч. *therapeia* лечение) — лечение, предполагающее комплексное применение различных методов: биологическую терапию (*психофармакологические средства*, шокотерапия и т.д.), *психотерапию* и мероприятия по социально-трудовой реабилитации больных.

**ТЕРАПИЯ СОЦИАЛЬНАЯ** — см. *Социотерапия.*

**ТЕЧЕНИЯ БОЛЕЗНИ СТЕРЕОТИП** — см. *Стереотип течения болезни.*

**ТИКИ НЕВРОТИЧЕСКИЕ** (франц. *tics*) — различные автоматизированные привычные действия: мигания, подергивания головой, плечами, покашливание, привычка двигать носом и т.д.

**ТИМОЛЕПТИКИ** (греч. *thymos* чувство + *lepticos* способный взять, воспринять) — см. *Антидепрессанты.*

**ТИМОЛЕПТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА** — см. *Антидепрессанты.*

**ТЕЛЕГРАФ СТИЛЁ** — чирлө сын пулпеле грамматика сыханавёсёр тата чи кирлө самахсенчен сөз йёркелени; *шизофрение* е пуç мимин чирёпе аптаракансен тата пулпелё аталанса ситмен сынсен пулма пултарать.

**ПСИХИКА ЧИРЁСЕН СИПЛЕВЁ (ПСИХИКА ЧИРЁСЕНЕ СИПЛЕНИ)** — тёрлө меслетпе: биологи терапийёпе (*психофармакологи им-самёне*, шок меслечёпе т. ыт. те), *психотерапие*, социалла пулашу тата ёслев реабилитацийён мелёсемпе комплексла ирттеркен сиплев.

**СОЦИАЛЛА ТЕРАПИ** — *Социотерапи* туп.

**НЕВРОЗ ЧЁТРЕТНИ** — куç маçлатни, пуç е хул пуçси туртан-туртана илни, үсёркелени, самсана пёркелени е хай тёллен час-час пулакан урәх хускану.

**ТИМОЛЕПТИК** — *Антидепрессант* туп.

**ТИМОЛЕПТИК ИМ-САМЁ** — *Антидепрессант* туп.

**ТОКСИКОМАНИИ** (греч. *toxikon* яд + *mania* страсть, влечение) — группа болезней, причиной которых является привычное злоупотребление веществами, вызывающими кратковременное субъективно положительное психическое состояние.

**ТОЛЕРАНТНОСТЬ** (лат. *tolerantia* терпение) — индивидуальная выносливость по отношению к действию какого-либо внешнего агента.

**ТОРПИДНОСТЬ** (лат. *torpidus* оцепенение) — см. *Тугоподвижность мышления*.

**ТОСКА** — угнетенное настроение с чувством напряжения, иногда сжимание, граничащее с болью, которые больные локализуют в области сердца; иногда в русской психиатрической литературе используется как синоним *депрессии*.

**ТОТАЛЬНОЕ СЛАБОУМИЕ** — см. *Слабоумие тотальное*.

**ТРАВМА ПСИХИЧЕСКАЯ** (греч. *trauma* повреждение + *psychē* душа) — эмоциональное воздействие, вызвавшее психическое расстройство.

**ТРАНЗИТИВИЗМ** (лат. *transitus* переход, прохождение) — перенос больными их собственных переживаний на окружающих их здоровых, кажущихся им больными; нередко наблюдается в начале шизофренического процесса.

**ТРАНКВИЛИЗАТОРЫ** (франц. *tranquilliser* < лат. *tranquillo* успокаиваю) — лекарственные средства, подавляющие патологические страхи, напряжение, беспокойство. Син. *Анксиолитик, Атарактик*.

**ТРАНС** (франц. *transe* оцепенение) — непсихотический вид *сумеречного помрачения сознания*; обычно кратковременное состояние *амбулаторного автоматизма*.

**ТРАНСФОРМАЦИЯ БРЕДА** (лат. *transformatio* преобразование, превращение) — переход одного вида бреда в другой; касается как формы, так и его содержания.

**ТОКСИКОМАНИ** — сын *психика* тәрәмне витём кўрекен, анча *наркотиксен* йышне кёмен им-сама илени; çав йәла пусарнә чир-чёр.

**ТҮСЁМЛӘХ** — тулашри майсәр, сарәмсәр витёме түссе ирттерме пултарнин шайё (çак туйәм виçи кашни сыннән хайне евёр пулать).

**ТОРПИДЛАХ** — *Шухайшлав варахлахё* туп.

**ТУНСАХ** — кәмәл пусарәнчәк пулни: чирлё сынна кәкәрта, чёре таврашёнче тем хёссе тәнән, тепёр чухне ыратнән туйәнни; **Т.** терминпа хәшпёр чухне *депрессии* синонимё пек уә кураççё.

**ПСИХИКА СУРАНЁ** — кәмәл-туйәма амантнипе *психика* ёçё-хёлё пәсәлни.

**КУСАРУЛӘХ** — чирлё сын, ыттисене сывә мар тесе шутоланипе, хайён шухайш-туйәмне вёсем çине кусарни; *шизофрени* процесён пуçламәшёнче пулма пултарать.

**ТРАНКВИЛИЗАТОР** — виçесёр сехёрленнине, сәлтавсәр канәçсәрланнине, аш вәркаса тәнине пусаракан эмелсен пётёмёшле ячё. Син. *Анксиолитик, Атарактик*.

**ТРАНС** — пәтравлә тән минревён *психозна* сыханман тёсё: кёске вәхәт хушиши пыракан *амбулатори автоматизмёне* паларать.

**АТАШУ ЫЛМАШӘВЁ (АТАШУ ЫЛМАШНИ)** — пёр йышши *аташу* тепёр тёслине куçни: тулашёне те, шалашёне те ушәнни.

**ТРЕВОГА** — *аффект* ожидания какого-либо неприятного события.

**ТРЕМОР** (лат. *tremor* дрожание) — см. *Дрожание*.

**ТРЕНИНГ АУТОГЕННЫЙ** (англ. *training* обучение, тренировка; греч. *autos* сам + *gen-s* род, происхождение) — вид *психотерапии*, основанный на максимальном мышечном расслаблении, сочетающемся с самовнушением.

**ТРИАДА ПАРАЛИТИЧЕСКАЯ** — см. *Паралитическая триада*.

**ТРИАДА ПРИЗНАКОВ БРЕДА** (К.Ясперс; греч. *trias (triados)* троичность) — 1) субъективная уверенность в реальности болезненных переживаний; 2) невозможность корригировать высказывания больного; 3) несоответствие бредовых переживаний действительности.

**ТУГОПОДВИЖНОСТЬ МЫШЛЕНИЯ** — выраженная затрудненность последовательного течения мыслей, их крайняя тягучесть, сопровождаемая замедленностью речи и действий больного. Син. *Торпидность, Вязкость мышления*.

**ТУПОСТЬ АФФЕКТИВНАЯ** — см. *Аффективная тупость*.

**ТУПОСТЬ ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ** — см. *Аффективная тупость, Эмоциональная тупость*.

**КАНӐСӐРЛӐХ (ӐШ ВӐСНИ)** — пӐр-пӐр ыра мар ӛс-пуса, пулама кӛтнин *аффекче*.

**ТРЕМОР** — *Чӛтрев* туп.

**АУТОГЕНЛӐ ТРЕНИНГ** — мышцаӛене май килнӛ таран ланча ярса сын хайне ӱкӛте кӛртме пултарни, *психотерапи* тӛсӛ.

**АТАШӐВӐН ВИӐӐ ПАЛЛИ** — 1) чирлӛ сын хайӛн шухӐш-туйӐмӛ тӛрӛс иккенне пӛр иккӛленмесӛр ӛненни; 2) хайне тӱрлетме ирӛк паманни; 3) *аташулла шухӐшӛсем* чӐнлӐхпа тӱр килменни.

**ШУХӐШЛАВ ВӐРАХЛӐХӐ (ШУХӐШЛАВ ВӐРАХЛАННИ)** — чирлӛ сыннан шухӐшлав хӐвӐртлӐхӛ чакни, ӛавна май пуллевӛе хусканӐвӛсем йывӐрланни, пӛтӛмлетӱ пултарулӐхӛ хавшани. Син. *ТорпидлӐх, ШухӐшлав мӐранлӐхӛ*.

—у—

**УМСТВЕННАЯ ОТСТАЛОСТЬ** — см. *Олигофрения*.

**УНЛЮСТ** (нем. *Unlust* неудовольствие, неохота, скука) — беспричинная подавленность настроения и раздражительность, сопровождающиеся отсутствием желаний и неприятным отношением к окружающему; наблюдается в раннем периоде многих *психических болезней*.

**УСПОКАИВАЮЩИЕ СРЕДСТВА** — *Седативные средства*.

**ӐС КАТӐКЛӐХӐ** — *Олигофрени* туп.

**КӐМӐЛСӐРЛӐХ** — кӐмӐл-туйӐм сӐлтӐвсӐрах пусӐрӐнчӐк пулни, пӛрмай вӛчӛрхенсе тӐни, таврари сынсене килӛштерменни, ним патне те кӐмӐл туртманни; чылай *психика чирӛн* пусламӐш паллисенчен пӛри.

**ЛӐПЛАНТАРАКАН ИМ-ӐАМ** — *СедативлӐ им-ӛам* туп.

—Ф—

**ФАНТАЗИРОВАНИЕ ПАТОЛОГИЧЕСКОЕ** (греч. *phantasia* воображение; *pathos* страдание + *logos* учение) — склонность *психически больного* к сочинению неправдоподобных историй, в которые он верит.

**ФАРМАКОПСИХИАТРИЯ** (греч. *pharmakon* лекарство + *psychē* душа + *iatreia* лечение) — направление в *психиатрии*, изучающее действие *психотропных средств* на проявления *психических болезней* и нормальную психическую деятельность.

**ФЕРШРОБЕН** (нем. *verschroben* взбалмошный, странный) — тип изменения личности, при котором у больного наблюдаются непонятные поступки, жесты и мимика, манерные движения, преобладание в речи вычурных, неподходящих по смыслу слов и *неологизмов*.

**ФИГУРА ОМЕГИ** — контур складок кожи верхней части лица, напоминающий греческую букву Ω (омега); наблюдается при *депрессии* и обусловлен сокращением мышц, сдвигающих брови, с образованием продольной складки кожи, над которой расположены поперечные складки.

**ФОБИЯ** (греч. *phobos* страх) — навязчивый *страх*, разновидность *навязчивых состояний*.

**ФОНЕМА** (греч. *ph-но́та* звук) — элементарные слуховые *галлюцинации* в виде отдельных неопределенных звуков.

**ФОРМУЛА НЕВМЕНЯЕМОСТИ** (лат. *formula* форма, правило) — судебно-психиатрическое заключение, в котором в соответствии с законом определяются условия *невменяемости* и которым руководствуется суд при освобождении лица от уголовной ответственности и при назначении ему принудительных мер медицинского характера.

**ПАТОЛОГИЛЛЁ ФАНТАЗИ** — *психика чирлэ сын* пулмасла историсем шу хашласа каларса вёсене ёненни.

**ФАРМАКОПСИХИАТРИ** — *психиатри* пайё: *психотроплӓ им-самсем психика чирён* палӓрӓмёсене тата йёркеллӓ ёслекен *психикана* мёнле витём кӓнини тӓпчет.

**ФЕРШРОБЕН** — сын *психики* улшӓнни: ӓнланма сук ёссем тунипе, тӓлсёр-йӓрсёр хӓласланнипе, хузкаланнипе, *пит-куса вялятнипе*, пуплевне эреш-мереш те пӓлтерӓшӓ тӓлӓшӓнчен *вырӓнсӓр самӓхсемпе* тата *сёнӓ самӓхсемпе* сӓпӓленипе палӓрать.

**ОМЕГА ЁЛКИ** — самкан аялти пайӓнчи грек алфавичӓн Ω (омега) сас паллийӓ еврӓ хутлам: куц харшисене пӓрекен мышцасем хутланса ут синче тӓрӓхла йӓр, унтан сӓулерех урлӓ йӓрсем тунипе пулать; *депрессии* палӓрӓмӓ.

**ФОБИ** — йӓтетмӓш *сехӓрленӓ*; *йӓтетмӓш тӓрӓм* тӓсӓ.

**ФОНЕМА** — *психиатрипе*: уйӓрма сук, усамсар сасӓсем илтӓннӓ пек туйӓннипе палӓракан ансат *галлюцинации*.

**ТАРЛАВСӓРЛӓХ ФОРМУЛИ** — Уголовлӓ кодекс тӓрӓх явап тьгтарассинчен хӓтарма тата ирӓксӓрлесе сипленме яма май паракан, саккунпа килӓшӓллӓн *тӓрлавсӓрлӓх* условийӓсене палӓртакан суд *психиатрийӓн* пӓтӓмлетӓвӓ.

**ФУГА** (лат. *figa* бегство) — вид сумеречного помрачения сознания; кратковременный амбулаторный автоматизм с двигательным хаотичным движением.

**ФУГА** — *суйкәнупа*, йёркесёр хусканупа паләракан, нумая пыман амбулатори автоматизм; *пәтравлә тән минревён тәсә*.

—Ц—

**ЦЕРЕБРОАСТЕНИЯ** (лат. *cerebrum* головной мозг + греч. *astheneia* слабость) — астенический *симптомо-комплекс* с вестибулярными, вегетативными и общемозговыми расстройствами.

**ЦИКЛОТИМИЯ** (греч. *kyklos* круг + *thymos* душа, настроение) — легкая форма *маниакально-депрессивного психоза*.

**ЦИКЛОФРЕНИЯ** (греч. *kyklos* круг + *phren* ум) — классический вариант *маниакально-депрессивного психоза*; циркулярное помешательство (устар.).

**ЦЕРЕБРОАСТЕНИ** — пуç саврәнни, нерв системи пәсәлни тата *астени симптомёсем* паләрни.

**ЦИКЛОТИМИ** — *манипе депресси психозён* сәмәл тәсә.

**ЦИКЛОФРЕНИ** — *манипе депресси психозён* курамлә тәсә, тәп вариантчә.

—Ч—

**ЧУВСТВО БЕСПРЕДМЕТНОЕ** — общее название аффективных состояний (*страха*, внутреннего беспокойства, *тревоги*, *тоски*, веселости и др.), возникающих у *психически больного* без причинной связи с ситуацией и не имеющих определенного содержания.

**ЧУВСТВО НЕПОЛНОЦЕННОСТИ** — переживание *психически больным* своей физической, интеллектуальной или моральной неполноценности, имеющее характер *навязчивого состояния*, *сверхценных идей*, *депрессии* и/или *бред*а.

**САЛТАВСАР ТУЙАМ** — *психики чирлә сьиннән* таврари лару-тәрупа сыхәнман, йүтәмсёр, усәмлә пелтерешсёр *аффектёсен* (*сехёрленёвён*, *канәссәрләхён*, *тәнәссәрләхён*, *тунсәхён*, *хавасләхён* т. ыт. те) пәтәмешле ячә.

**КАЛТАКЛАХ ТУЙАМӘ** — *психики чирлә сын* хайне үт-пү, әс-хакәл е кәмәл-сипет тәләшёнчен калтаклә туйни, ку туйәм *йүтетмәш тарәм*, *ытарайми шухайш*, *депрессии* е/тата *аташу* евёр паләрма пултарать.

—Ш—

**ШИЗОФАЗИЯ** (греч. *schiz*: разделять + *phasis* появление, речь) — разорванность речи: бессмысленный набор слов, облеченных в грамматически правильное предложение.

**ШИЗОФАЗИ** — сапаланчак пуллев: сәмахсен тәлсёр пуххинчен грамматика тәләшёнчен тёрёс предложение-нисем йёркелени.

**ШИЗОФРЕНИЯ** (греч. *schiz* — разделять + *phrōn* ум) — прогрессирующее психическое заболевание, характеризующееся утратой единства психических процессов, изменениями личности (слабоумием) и позитивными психопатологическими расстройствами.

**ШКОЛА ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ** — см. *Вспомогательная школа*.

**ШПЕРРУНГ** (нем. *Sperrung* закупорка) — нарушение течения мыслей с внезапными перерывами, паузами в мышлении и речи.

**ШУБ** (нем. *Schub* сдвиг, ступенька) — острый приступ *шизофрении*.

**ШИЗОФРЕНИ** — *психика* процесёсен пёрлэхё сұхалнипе, айванлăхпа тата хушăм симптомёсемпе палăракан, аталанса пыракан *психика* чирё.

**ШПЕРРУНГ** — шухăшлав, пуплев тёлсёр чарăнусемпе тăхтавсене пула татăк-кёсёклё пулни.

**ШУБ** — *шизофрени* сасартăк аптаратни.

— Э —

**ЭЙФОРΙΑ** (греч. *eu* хорошо + *phero* нести, переносить) — весело-беззаботное настроение, сочетающееся с беспечностью и недостаточной критической оценкой своего состояния.

**ЭКВИВАЛЕНТ** (лат. *aequus* одинаковый, равный + *valens*(*valentis*) имеющий силу, значение) — нечто равноценное другому, полностью заменяющее его или служащее его выражением; в *психиатрии* — чаще всего состояние, напоминающее эпилептический припадок.

**ЭКВИФИНАЛЬНОСТЬ** (лат. *aequus* равный, соразмерный + *finalis* конечный) — сходство психопатологических проявлений различных *психических болезней* на конечных этапах их развития.

**ЭКЗАЦЕРБАЦИЯ** (лат. *exacerbo* раздражать, отягощать) — обострение симптоматики в период *ремиссии*.

**ЭКЗОГЕНИЯ** (греч. *ex* вне, снаружи + *genesis* происхождение) — обусловленность какого-либо процесса причинами, находящимися вне организма; в *психиатрии* термин распространяют на все соматически обусловленные и психогенные заболевания.

**ЭКЗОГЕННЫЕ ТИПЫ РЕАКЦИЙ** — общее название группы *психозов*,

**ЭЙФОРИ** — сăмăлттай та савăк кăмăлпа тулни, савна май туйăмёсене, тыткаларăшне тёрёс хаклама пултарайманни.

**ЭКВИВАЛЕНТ** — пёлтерёшне кура тепринпе танлашакан, апа ылмаштарма пултаракан япала (пулăм); *психиатрире* — *тытамак* тытнă евёр пулăм.

**ЭКВИФИНАЛЛĂХ** — тёрлё *психика* чирёсен симптомёсем аталану вёснелле пёр пек палăрни.

**ЭКЗАЦЕРБАЦИ** — чир палăрамёсем тепёр хут вай илини.

**ЭКЗОГЕНИ** — пёр-пёр процесс организм тулашёнчи сăлтавсене пула аталанни; *психиатрире* ку термин ұтпұ сиенленнини пула аталаннă чирсене тата *психогени* чирёсене палăртать.

**РЕАКЦИН ЭКЗОГЕНИЛЛЁ ТЁСЁ** — инфекци чирё, интоксикаци е

вызванных инфекционной болезнью, интоксикацией или травмой и проявляющихся определенной группой синдромов помрачения сознания: аменцией, делирием, оглушением, сумеречным состоянием, а также эпилептиформным возбуждением, галлюцинациями. Син. *Экзогенный синдром*.

**ЭКЗОГЕННЫЙ СИНДРОМ** — см. *Экзогенные типы реакций*.

**ЭКМНЕЗИЯ** (греч. *ek* вне, за пределами чего-либо + *mnesis* воспоминание) — 1) перенесение в памяти психически больного событий прошлой жизни в настоящее; 2) перенесение в памяти психически больного событий настоящей жизни в прошлое с соответствующим уменьшением своего возраста; возникает на фоне прогрессирующей *амнезии*.

**ЭКСПАНСИВНОСТЬ** (франц. *expansif* < лат. *expansio* расширение, распространение) — особенность личности, выражающаяся в преобладании внешней направленности психической деятельности, в высокой психической активности, в склонности к переоценке собственной личности, собственных возможностей и физических сил.

**ЭКСПЕРТИЗА ВОЕННО-ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ** (лат. *expertus* опытный) — освидетельствование психического состояния человека с целью выяснения пригодности к военной службе или возможности продолжать службу; проводится амбулаторно и/или в условиях психиатрического стационара.

**ЭКСПЕРТИЗА ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ** — определение психиатрами психического состояния лица путем его клинического обследования и/или анализа сведений о нем (напр., медицинских документов, информации близких и знакомых лиц), производимое с целью решения вопросов о его *вменяемости* и *дееспособности* (*судебно-психиатрическая экспертиза*), а также трудоспособности.

суран хыссян аталанма пултаракан, *тан минревён синдромёсемпе* (*аменицие, тилёрүпе, тантанләхна, пәтраввлә тәрәмна*) тата тытамак евёрлө суйкәнупа, *галлюцинацие* паләрса тәракан *психозсен* пётёмөшле ячө. Син. *Экзогени синдромө*.

**ЭКЗОГЕНИ СИНДРОМӨ** — *Реакция экзогеннлө төсө* туп.

**ЭКМНЕЗИ** — 1) тахсан пулнә ёссем *психики чирлө сын* асөнче хальхи вәхәта күрни; 2) халь пулса иртекен ёссем *психики чирлө сынна* маларах, сәмрәкрах чухне пулса иртнө пек туйәнни; аталанса пыракан *амнези* чухне пулма пултарать.

**ЭКСПАНСИЛӨХ** — характер уйрәмләхө: *психика* хастарләхө пысак пулни, хайён туйәмөсене пёр пытармасәр, уссән паләртни; сын хайён пултаруләхне, вайне ытлашши шанни, үстерсе хаклани.

**САР ПСИХИАТРИЙӨН ЭКСПЕРТИЗИ** — сара кайма е сарта юлма юрәхлә пулнине паләртма сын *психикине* төрөслени; төрөслеве амбулаторире е/тата *психиатри* стационарнөчө ирттерөсчө.

**ПСИХИАТРИ ЭКСПЕРТИЗИ** — сын *тәрәвләхне*, ёслөв пултаруләхне тата *явап пултаруләхне* паләртас төллөвпе унән *психика сывләхне* клиника уловийөсенчө төпчени е/тата сын сінчен пухнә хыпара (төсл., медицина докуменчөсене, таванөсемпе пөлөшөсөм пөлтернине) пётөмлөтөсө тишкери.

**ЭКСПЕРТИЗА СУДЕБНО-ПСИХИАТРИЧЕСКАЯ** — освидетельствование экспертами *психиатрами* лица, являющегося объектом судебного процесса (ответчик, свидетель, потерпевший, истец) или находящегося в местах лишения свободы, производимое в случае возникновения сомнения в его *психическом здоровье*; назначается судебно-следственными органами, которым комиссия представляет свое заключение.

**ЭКСПЛОЗИВНОСТЬ** (франц. *explosif* взрывчатый) — неспособность сдерживаться, взрывчатость, склонность к недержанию *аффекта*, присущая психопатическим личностям из круга возбудимых.

**ЭКСТАЗ** (греч. *extasis* восхищение) — особое аффективное состояние крайней степени восторга, блаженства, доходящего до иступления; нередко сопровождается сужением круга сознания, иллюзорно-галлюциаторными переживаниями.

**“ЭМБРИОНАЛЬНАЯ” ПОЗА** — см. *Поza “эмбриональная”*.

**ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ ГИПЕРЕСТЕЗИЯ** — см. *Слабодушие*.

**ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ СЛАБОСТЬ** (франц. *emotion* < лат. *emovere* возбуждать, волновать) — выраженная лабильность настроения с резкими колебаниями от повышенного к пониженному по незначительному поводу, под влиянием какого-либо внешнего раздражителя. Крайняя степень **Э.с.** выражается эмоциональным (аффективным) недержанием (см. *Недержание аффекта*).

**ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ ТУПОСТЬ** — см. *Аффективная тупость*.

**ЭНДОГЕНЕЗ** (греч. *endon* внутри + *genesis* происхождение) — возникновение *психических болезней* и динамика их клинических проявлений, обусловленные генетической детерминированностью.

**ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА РЕДУКЦИЯ** — см. *Редукция энергетического потенциала*.

**СУД ПСИХИАТРИЙЁН ЭКСПЕРТИЗИ** — суд процесне явӑснӑ сыннӑн (свидетелӗн, тавӑс пусараканӑн, явап тытаканӑн, хур тӗснин) е тӗрмере лараканӑн *психика сывӑлӑхӗ* иккӗлен-тернӗ пирки ӑна *психиатри* эксперчӗсем тӗрӗслени; тӗрӗслеве судпа следстви органӗсем хушнине ирттересӗ, пӗтӗмлетӗве вӗсен аллине параӗсӗ.

**ЭКСПЛОЗИЛӖХ** — *психопатилле* пӑлханулӑ сын хӑйӗн туйӑмӗсене, *аффекчӗсене* тытса чарайманни, хӑвӑрт вӗриленсе, ӗилленсе кайни.

**ЭКСТАЗ** — ӗӑтма ӗук савӑннипе, хӑпартланса кайнипе, рехет-киленӗс туйнипе палӑракан хӑйне евӗр *аффект*; ӗылай ӗухне Э. ӗумне тӑн калӑпӑшӗ ӗакни, *иллюзи, галлюцинаци* хушӑнать.

**ТУЙӑМ ГИПЕРЕСТЕЗИЙӖ** — *Чун йӑмцакляхӗ* туп.

**ТУЙӑМ ХАВШАКЛӑХӖ** — кӑмӑл-туйӑм тӗрлӗ сӑлтава пула питӗ хӑпартланса кайма тата вак-тӗвекшӗнех хӑвӑрт пусарӑнма пултарни. **Т.х.** чи вӑйлӑ палӑрӑмӗ — *аффекта* тытса чарайманни (*Аффект чараксӑрляхӗ* туп).

**ТУЙӑМ МӑКАЛӑХӖ** — *Аффект мӑкалӑхӗ* туп.

**ЭНДОГЕНЕЗ** — йӑхран йӑха куҗакан *психика чирӗ* пулсанни, клиника палӑрӑмӗсем вӑй илни.

**ЭНКОПРЕЗ** (греч. *en* в + *kopros* кал) — недержание кала: непроизвольное выделение кала при отсутствии каких-либо соматических нарушений, объясняющих это расстройство; очень часто Э. является *симптомом невроза* у детей.

**ЭНУРЕЗ** (лат. *enuresis* < греч. *enure* мочиться) — непроизвольное упускание мочи, чаще в ночное время; об Э. можно говорить после достижения детьми четырехлетнего возраста, т.е. того периода, когда ребенок должен контролировать мочеиспускание; нередко является *симптомом невроза*.

**ЭНЦЕФАЛИТЫ** (греч. *enkephalos* головной мозг) — воспалительные заболевания головного мозга различной этиологии, в основе которых лежат инфекционный, инфекционно-аллергический процессы или, реже, только аллергический процесс.

**ЭНЦЕФАЛОПАТИИ СИНДРОМ** — характеризуется психопатологической триадой: 1) ослабление памяти; 2) ухудшение понимания; 3) *недержание аффектов*. Син. *Психоорганический синдром*.

**ЭНЦЕФАЛОПАТИЯ** (греч. *enkephalos* головной мозг + *pathos* страдание) — стойкие и малообратимые нарушения нервной и психической сфер, обусловленные органическими заболеваниями головного мозга (инфекционными, интоксикационными, сосудистыми, травматическими и др.).

**ЭПИДЕМИЯ ПСИХИЧЕСКАЯ** — множественные невротические расстройства, принимающие массовый характер; заболевают жители какой-либо определенной местности, находящиеся в постоянном тесном контакте между собой. Большую роль в возникновении Э.п. играет низкий культурный уровень и особенно религиозность людей. Син. *Психоз коллективный*.

**ЭПИЛЕПСИЯ** (греч. *epilepsia* внезапное схватывание, овладение) — психическое заболевание, характеризующееся различными *припадками* и специфическими изменениями личности.

**ЭНКОПРЕЗ** — кутана функцийё пәсәлни: ўт-пуре сакна сәлтавланакан патологиди сук пулин те каяш хай тәллән тухни; чылай чухне *неврозна* чирлө ачасен пулать.

**ЭНУРЕЗ** — шәк чараксәрләхә (ку ытларах сәрле пулать); таватә сула ситмен ача шәрассине хай тәллән йәркелейменни Э. палли пулмасть. Чылай чухне Э. — *невроз симптомё*.

**ЭНЦЕФАЛИТ** — тәрлө сәлтавсене пула пуҗ мими шыҗни; Э. инфекцирен е инфекцие аллери процесәнчен, сайра хутра аллерилен пуҗланса кайма пултарать.

**ЭНЦЕФАЛОПАТИ СИНДРОМЁ** — *психика* пәсәлнин виҗе палли: 1) асәм (ас тавәм) хавшани, 2) әнланасси япәхни, 3) *аффект чараксәрләхә* — пәрле паләрни. Син. *Психикапа нерв системин синдромё*.

**ЭНЦЕФАЛОПАТИ** — пуҗ мими чирленипе (инфекцие, интоксикацие, нерв тымарәсен чирне, пуҗ мими суранне т. ыт. те пула) нерв системи тата *психика* пәсәлни.

**ПСИХОЗ ЭПИДЕМИЙЁ** — пәр-пәр вырәнта тачә хутшәнса пурәнакан сынсен пысәк йышә харәсах тәрләрән *неврозсемпе* аптәрама пуслани. П.э. сынсен культура шайә пәчәк пулнипе е тән-тәшмәше пула аталанма пултарать. Син. *Йыш психозё*.

**ТЫТАМАК** — *тытса пәрахнипе* (тән сухалнипе, шәнәр туртнипе) тата сын әс-хакәлә улшәннипе паләрса тәракан *психика* чирё.

**ЭФФЕКТИВНОСТИ ТЕРАПИИ ПСИХОЗОВ ОЦЕНКА** — см. *Оценка эффективности терапии психозов.*

**ЭХО-СИМПТОМЫ** — общее название психопатологических явлений в виде непроизвольного повторения большим фраз (эхолалия), движений (эхопраксия), мимики окружающих; относятся к кататоническим расстройствам.

**АХРЌМЛЌ СИМПТОМ** — *психика* пЌсЌлнин пЌлЌрЌмЌ: сын хЌй сисмесЌрех таврари сынсен мимикине, хусканЌвне евЌрлени (ахрЌмлЌ хускану), вЌсенчен илтнЌ сЌмахсене тепЌр хут калани (ахрЌмлЌ пуплев); *кататони* тЌсЌ шутланать.

### —Ю—

**ЮМОР АЛКОГОЛИКОВ** (англ. *humour* шуточный нрав) — плоские или циничные остроты, часто направленные на самого себя; *симптом* хронического *алкоголизма.*

**ЮРИДИЧЕСКИЙ КРИТЕРИЙ НЕВМЕНЯЕМОСТИ** — см. *Критерий невменяемости юридический.*

**АЛКОГОЛИК ЮМОРЌ** — вЌраха пыракан *ЌсќЌ чирЌн симптомЌ*: айван та киревсЌр кулЌш; чылай чухне сын хЌйЌнчен хЌй тЌрЌхлать.

### —Я—

**ЯВЛЕНИЯ ИМПУЛЬСИВНЫЕ** — см. *Импульсивные явления.*

**ЯВЛЕНИЯ НАСИЛЬСТВЕННЫЕ** — см. *Насильственные явления.*

**ЯКТАЦИЯ** (лат. *jectatio* разбрасывание во все стороны) — однообразное, неkoordinированное, беспорядочное двигательное *возбуждение* у больного, лежащего в постели; *симптом* *амениции* или тяжело протекающего *делирия.*

**ЯТРОГЕНИЯ** (греч. *iatros* врач, *genna* порождать) — психогенные расстройства, возникающие после общения с врачом вследствие деонтологических ошибок.

**ЯКТАЦИ** — *аменици* е йвЌра кайнЌ *тилЌрЌу симптомЌ*: вырЌнпа выртакан чирлЌ сын пЌлханса тЌлли-паллисЌр хусканусем туни.

**ЯТРОГЕНИ** — *психика* пЌсЌлни: врач этика нормисене пЌснЌ пирки сын хЌйЌн чирЌн уйрЌмлЌхЌсене тЌрЌс мар Ќнланни, йвЌр чирлЌ тесе шутланипе хуйха Ќкни (*психогени* тЌсЌ).

## Иностранные термины, употребляемые без изменений Ют чёлхерен улшанусар йышанна терминсем

**DEJA ENTENDU** (франц. “уже слышанное”) — психическое расстройство в виде ощущения, что слышимое в данный момент во всех смысловых и эмоциональных деталях имело место в прошлом.

**DEJA EPROUVE** (франц. “уже испытанное”) — см. *Deja vescu*.

**DEJA VESCU** (франц. “уже пережитое”) — психическое расстройство в виде ощущения, что переживаемое в настоящее время состояние в точности имело место в прошлом. Син. *Deja eprouve*.

**DEJA VU** (франц. “уже виденное”) — психическое расстройство в виде ощущения, что видимое в настоящее время (лица, события, обстановка) уже наблюдалось когда-то в прошлом.

**FOLIE A DEUX** (франц. “психоз у двоих”) — форма индуцированного бреда, при котором одинаковые по содержанию бредовые идеи наблюдаются у двух лиц.

**FOLIE A DOUBLE FORME** (франц. “психоз двоякий”) — тип маниакально-депрессивного психоза, при котором маниакальный или депрессивный приступ непосредственно сменяется противоположным, после чего наступает *интермиссия*.

**FOLIE A TROIS** (франц. “психоз у троих”) — форма индуцированного бреда, при котором одинаковые по содержанию бредовые идеи наблюдаются у трех лиц.

**GLOBUS HYSTERICUS** (лат. “истерический комок”) — чувство подкапывания плотного шара, комка к гортани; возникает при сильных волнениях, чаще у истерических личностей.

**JAMAIS ENTENDU** (франц. “никогда не слышанное”) — психическое расстройство, заключающееся в том, что знакомые звуки, речь воспринимаются как впервые услышанные.

— халё сес илтнине тахсан шӓп савнашкал илтнӗ пек туйӓннипе палӓракан *психика* улӓшӓвӗ.

— халё пулса пыни тахсан шӓп сӓп-ла пулса иртнӗ пек туйӓннипе палӓракан *психика* улӓшӓвӗ.

— халё сес курнине (тин курнӓ сынна, пулӓма, лару-тӓрӓва) тахсан курнӓ пек туйӓннипе палӓрса тӓракан *психика* улӓшӓвӗ.

— икӗ сын харӓсах пӗр пек *аташуллӓ шухӓшсемпе* (ытларах чухне пӗринчен тепри йышӓнса) айкашнине палӓракан *аташу* тӗсӗ.

— *мани* тапхӓрӗ тӓрех *депресси* тапхӓрне (е *депресси мани* тапхӓрне) кушнине, кайран *интермисси* пушланнине палӓракан *маните депресси психозӓн* тӗсӗ.

— виӗсӗ сын харӓсах пӗр пек *аташуллӓ шухӓшсемпе* (ытларах чухне пӗринчен тепри йышӓнса) айкашнине палӓракан *аташу* тӗсӗ.

— хытӓ хумханнӓ чухне карланкӓ патне чӓмакка капланнӓ пек туйӓнни; ытларах *истерипе* чирлӗ сынсен пулать.

— паллакан, пӗлекен (унччен илтнӗ) сасӓсене, калаҫава пӗрремӗш хут илтнӗ пек туйӓннипе палӓракан *психика* улӓшӓвӗ.

**JAMAIS EPROUVE** — см. *Jamais vecu*.

**JAMAIS VECU** (франц. «никогда не пережитое») — психическое расстройство, заключающееся в том, что привычное явление (ситуация) осознается как впервые возникающее. Син.

*Jamais eprouve*.

**JAMAIS VU** (франц. «никогда не виденное») — психическое расстройство, заключающееся в том, что знакомые предметы, лица, обстановка воспринимаются как впервые увиденные.

— хӕнӕхнӕ пулӕмах пӕрремӕш хут пулса иртнӕ пек, яланхи лару-тӕрӕва пӕрремӕш хут ӕакланнӕ пек туйӕннипе палӕракан *психика* улӕшӕвӕ.

— паллакан, пӕлекен япаласене, ӕынсене, лару-тӕрӕва пӕрремӕш хут курнӕ пек туйӕннипе палӕракан *психика* улӕшӕвӕ.

**ПСИХИАТРИ ТЕРМИНЁСЕН ЧАВАШЛА-ВЫРЃСЛА СЛОВАРЁ**  
**ЧУВАШСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПСИХИАТРИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ**

**абаз** абазия  
**абсанс** абсанс  
**абстиненци** абстиненция  
**абули** абулия  
**агграваци** аггравация  
**аграфи** аграфия  
**агрессилёх** агрессивность  
**ажитаци** ажитация  
**акайри** акайрия  
**акалькули** акалькулия  
**акатизи** акатизия  
**акинези** акинезия  
**акоазма** акоазмы  
**акселераци** акселерация  
**алали** алалия  
**алекси** алексия  
**алкоголик юморё** юмор алкоголиков  
**алчйрав аффеќчё\*** аффект недоумения  
**амбивалентлйх\*** амбивалентность  
**амбулатори автоматизмё** автоматизм амбулаторный  
**аменци** аменция  
**амнези** амнезия  
**ананказм** ананказм  
**ананкаст** ананкаст  
**анашизм** анашизм  
**анерги** анергия  
**анксиолитик** анксиолитики  
**анлй айванлйх** слабоумие диффузное  
**анлй парафрени синдромё** развернутый парафренный синдром  
**анозогнози** анозогнозия  
**анорекси** анорексия  
**антидепрессант** антидепрессанты  
**анэкфори** анэкфория  
**апати** апатия  
**апофени** апофения  
**апрозекси** апрозексия  
**аптйрав\*** растерянность  
**арахноидит** арахноидит  
**Аргайлл Робертсон синдромё** Аргайлла Робертсона синдром  
**асйм сёмленёвё\*** скотомизация памяти  
**асйм сёмленни\*** скотомизация памяти  
**асран тунтерле тухассин саккунё\*** обратного хода памяти закон  
**астази** астазия

---

\* Сйлтйрпа паллй тунй чйвашла ятсене психиатри терминологине Г.А.Дегтярев кёртнё.

**астени** астения  
**аталанакан шалкӑм\*** паралич прогрессивный  
**атаракси** атараксия  
**атарактик** атарактики  
**аташӑвӑн виҫӗ палли\*** триада признаков бреда  
**аташни** бред  
**аташу** бред  
**аташуллӑ шухӑш** идеи бредовые  
**аташу синдромӗ** бредовый синдром  
**аташу ылмашӑвӗ** трансформация бреда  
**аташу ылмашни** трансформация бреда  
**аура** аура  
**аутизм** аутизм  
**аутогенлӑ тренинг** тренинг аутогенный  
**аутометаморфоси** аутометаморфозия  
**афазии** афазия  
**аффе́кт** аффект  
**аффе́кт инконтиненцийӗ** аффективная инконтиненция  
**аффе́кт ма́калӑхӗ** аффективная тупость  
**аффе́кт та́наҫса́рлӑхӗ** лабильность аффективная  
**аффе́кт ча́ракса́рлӑхӗ** недержание аффекта  
**ахра́млӑ симпто́м** эхо-симптомы  
**ӑс ката́клӑхӗ\*** умственная отсталость  
**ӑш вӗҫни** тревога  
**брадифрени** брадифрения  
**булими** булимия  
**ват сын кантгамлӑхӗ** старческое огрубение личности  
**ва́там ухма́хлӑх** имбецильность  
**вербигера́ци** вербигерация  
**ве́ркевле́х\*** мнительность  
**галлюцина́ци** галлюцинация  
**галлюцино́ген** галлюциноген  
**галлюцино́з** галлюциноз  
**Гамбри́нус чирӗ** гамбринизм  
**гашишемани** гашишемания  
**гашиши́зм** гашишизм  
**гебе́френи синдромӗ** гебефренический синдром  
**гебоид** гебоид  
**гиперестези** гиперестезия  
**гипно́з** гипноз  
**гипно́з у́ке́тлӑхӗн шайӗ** гипнабельность  
**гипно́тера́пи** гипнотерапия  
**гипостези** гипостезия  
**голотими** голотимия  
**госпита́лизм** госпитализм  
**гра́цие ҫухатни** грации потеря  
**деби́л шайӗ\*** дебильность  
**дебу́т** дебют  
**демен́ци** деменция  
**депресси́** депрессия  
**депрессиллӗ аталану** депрессивное развитие личности

**депрессиллэ пайрса́рлӑх** деперсонализация депрессивная  
**дереализаци** дереализация  
**Джост саккунэ** Джоста закон  
**дидактогени** дидактогения  
**дизартри** дизартрия  
**дипсомани** дипсомания  
**дисмнези** дисмнезия  
**дисморфофоби** дисморфофобия  
**диссимуляци** диссимуляция  
**дистими** дистимия  
**дисфори** дисфория  
**дромомани** дромомания  
**евёрлевлэ пулв** ономатопоэтическая речь  
**ёске ерни** алкоголизм  
**ёскёне тилёрни\*** алкогольный делирий  
**ёскёне урма́шни\*** белая горячка  
**ёскё чирё** алкоголизм  
**зоопси** зоопсии  
**идиот шайё\*** идиотия  
**иксёлу́ симптомё\*** негативные симптомы  
**иллюзи** иллюзия  
**имбещил шайё\*** имбещильность  
**импульсла́ пула́м** импульсивные явления  
**инкогеренци** инкогеренция  
**инстинкт пӑса́клӑхё\*** извращение инстинктов  
**инстинкт пӑса́лни** извращение инстинктов  
**интермисси** интермиссия  
**инфантилизм (инфантиллӑх\*)** инфантилизм  
**ипохондри синдромё** ипохондрический синдром  
**ирёксёр госпитализаци** госпитализация принудительная  
**ирёксёр пула́м** насильственные явления  
**ирёксёр силв** лечение принудительное  
**истери** истерия  
**"истери пӑти"** "гвоздь истерический"  
**йӱтетмеш тӑрӑм\*** навязчивое состояние, навязчивость  
**йӱтетмеш шухӑш** навязчивые идеи  
**йыш психозё** психоз коллективный  
**камитлену́** клоунизм  
**кана́ссӑрлӑх** тревога  
**Кандинский-Клерамбо синдромё** Кандинского-Клерамбо синдром  
**каннабизм** каннабизм  
**каталепси** каталепсия  
**кататими** кататимия  
**кататони** кататония  
**ка́лтӑк** дефект  
**ка́лтӑклӑх туйӑмё** чувство неполноценности  
**ка́мӑлса́рлӑх** унлюст  
**ка́шкарашула́х\*** кликушество  
**кёлевёслёх\*** кверулянство  
**кёлетке капашён ула́шӑвё** схемы тела расстройство  
**килшен тунса́хланин синдромё** отрыва от дома синдром

**клептомани** клептомания  
**кома** кома  
**коммоци** коммоция  
**контузи** контузия  
**конфабуляци** конфабуляция  
**корнеалля рефлекс\*** рефлекс корнеальный  
**кретинизм** кретинизм  
**криптолали** криптолалия  
**криптомнези** криптомнезии  
**курнаҗланни** манерность  
**курнаҗлану** манерность  
**кусарулах** транзитивизм  
**кус витгин рефлексё\*** рефлекс роговичный  
**кус шәрси рефлексён хыҗлайхё** неподвижность зрачков рефлекторная  
**лата** лата  
**латтисёр сын\*** личность акцентуированная  
**латтисёр тәрәм\*** состояния исключительные  
**ләйлантаракан им-сам** успокаивающие средства  
**логоклони** логоклония  
**люцидлй кататони** люцидная кататония  
**манәсу саккунё** забывания закон  
**мани** мания  
**-мани** -мания  
**манипе депресси психозё** маниакально-депрессивный психоз  
**мәранлах** вязкость  
**медицинапа социаллй тәрәмән ятарлй психиатри экспертизин бюровё\*** бюро  
 специализированной психиатрической медико-социальной экспертизы  
**меланхоли** меланхолия  
**менингит** менингит  
**ментизм** ментизм  
**мерекке кәмәл\*** мория  
**метаморфопси** метаморфопсия  
**мифомани** мифомания  
**мутизм** мутизм  
**наркологи** наркология  
**наркологи служби** служба наркологическая  
**нарколог-психиатр** психиатр-нарколог  
**наркомани** наркомания  
**наркотик** наркотики  
**неврастени** неврастения  
**"неврастеник кәшәлә"**\* "каска неврастеника"  
**невроз** невроз  
**невроз чётретни\*** тики невротические  
**нейролептик** нейролептики  
**нейротроплй им-сам** нейротропные средства  
**ноотроп** ноотропы  
**нормотимик** нормотимики  
**обсесси** обсессия  
**олигофрени** олигофрения  
**омега ёлки** фигура омеги  
**онейроид** онейроид

**опека** опека  
**орги тәрәмә\*** оргиастические состояния  
**палимпсест** палимпсест  
**паника** паника  
**паралич виҫсәлэхә\*** паралитическая триада  
**паралогизмлә шухайшлав** паралогическое мышление  
**параноид** параноид  
**паранойя** паранойя  
**паранойя синдроме** паранояльный синдром  
**парафрени** парафрения  
**парез** парез  
**парейдоли** парейдолия  
**парестези** парестезия  
**патологиллә фантази** фантазирование патологическое  
**патопсихологи** патопсихология  
**пәлахайләх\*** симуляция  
**пәлахая пени** симуляция  
**пәтравлә тән минревә\*** помрачение сознания сумеречное  
**пәтравлә тәрәм\*** сумеречное состояние  
**пәшәрхануләх\*** мнительность  
**перверси** перверсии  
**персеверац** персеверация  
**пёр психоз концепцийё** концепция единого психоза  
**пәтәмешле айванләх** слабоумие глобальное  
**пәтәмешле психиатри** психиатрия общая  
**пиромани** пиромания  
**пирчевлә тәрәм\*** состояния исходные  
**пит-куса вылятни** гримасничанье  
**полидипси** полидипсия  
**полифаги** полифагия  
**порропси** порропсия  
**прогрессиллә паралич** прогрессивный паралич  
**псевдогаллюцинаци** псевдогаллюцинации  
**псевдодеменци** псевдодеменция  
**псевдологи** псевдология  
**псевдореминисценци** псевдореминисценции  
**психиатр** психиатр  
**психиатри** психиатрия  
**психиатри больници** больница психиатрическая  
**психиатри ВТЭЖё ВТЭК** психиатрическая  
**психиатри пулайшавен право никёсё** правовая основа психиатрической помощи  
**психиатри реабилитацийё** реабилитация в психиатрии  
**психиатри экспертизи** экспертиза психиатрическая  
**психика** психика  
**психика автоматизмё** автоматизм психический  
**психика автоматизмён синдроме** психического автоматизма синдром  
**психика индукцийё** индукция психическая  
**психика йүтевё** маразм психический  
**психика йүтени** маразм психический  
**психика мәранләхё** вязкость психическая  
**психика пайланявё** расщепление психическое

**психика пайланни** расщепление психическое  
**психика сёмлэхэ\*** скотома психическая  
**психика суранё** травма психическая  
**психика сывлэхё** здоровье психическое  
**психика таййлаёвё\*** психический сдвиг  
**психика хевти чакни\*** редукция энергетического потенциала  
**психика хытни** ригидность психическая  
**психика чёмсёрлэхэ\*** анестезия психическая болезненная  
**психика чёрпёкленёвё** дискордантность  
**психика чирё** болезни психические  
**психика чирёсен сиплевё** терапия психических болезней  
**психика чирёсене сиплени** терапия психических болезней  
**психика чирёсен хуташё** complication психотическая  
**психикана хавхалантаракан им-сам** психостимулирующие средства  
**психикан чикёри улашавё\*** пограничные психические расстройства  
**психикана нерв системин синдромё** психоорганический синдром  
**психикари атакси** атаксия интрапсихическая  
**психики чирлё сын** психически больной  
**психоанализ** психоанализ  
**психогени** психогении  
**психогигиена** психогигиена  
**психодизлептик** психодизлептики  
**психоз** психозы  
**психоза сипленин тухаёслахён хаклавё** оценка эффективности терапии психозов  
**психозран юлнй паларам** резидуальные психические расстройства  
**психоз эпидемийё** эпидемия психическая  
**психологи** психология  
**психологи хутлэхэ\*** защита психологическая  
**психоневрологи диспансерё** диспансер психоневрологический  
**психоневрологи интерначё** интернат психоневрологический  
**психопати** психопатия  
**психопатологи** психопатология  
**психопрофилактика** психопрофилактика  
**психосоматика улашавё\*** психосоматические расстройства  
**психостимулятор** психостимуляторы  
**психотерапевт** психотерапевт  
**психотерапи** психотерапия  
**психотроплай им-сам** психотропные средства  
**психофармакологи им-самё** психофармакологические средства  
**пулайшу шкулё** вспомогательная школа  
**пурлай симптом** "плюс"-симптомы  
**пуэрилизм** пуэрилизм  
**раптус** раптус  
**реакци** реакция  
**реакциллё тарам\*** реактивные состояния  
**реакцин экзогениллё тёсё** экзогенные типы реакций  
**резонерлахё\*** резонерство  
**ремисси** ремиссия  
**ретардаци** ретардация  
**рефлекси** рефлексия

**Рибо саккунё** Рибо закон  
**ритуал** ритуал  
**руминаци** руминация  
**салху кáмáл** меланхолия  
**сапаланчáк пуплев\*** разорванность речи  
**сáлгавсáр туйáм** чувство беспредметное  
**сáмах авáртни\*** бесплодное мудрствование  
**сáмах пáтти** словесная окрошка  
**седативлá им-сам** седативные средства  
**сенестопати** сенестопатия  
**сехёрлену́\*** страх  
**сехре хáпни\*** страх  
**сём ухмахла́х** идиотия  
**символлá пуплев** символическая речь  
**символлá хáтланáш** символические действия  
**симптом** симптом  
**симптом пуххи\*** симптомокомплекс  
**синдром** синдром  
**сипленме ирёксёрлесе хуни** госпитализация принудительная  
**сомнамбулизм** сомнамбулизм  
**сомноленци** сомноленция  
**сопор** сопор  
**социаллá терапи** терапия социальная  
**социотерапи** социотерапия  
**стресс** стресс  
**стрессор** стрессор  
**стресс-фáктор** стресс-фáктор  
**ступор** ступор  
**сугести** суггестия  
**суд психиатрийён экспертизи** экспертиза судебно-психиатрическая  
**суицид** суицид  
**сутлашулáх** сутяжничество  
**сúтёклéх** дурашливость  
**“сывлáш минтерé”** “подушка воздушная”  
**сар психиатрийён экспертизи** экспертиза военно-психическая  
**сёне сáмах** неологизм  
**суйкáну\*** возбуждение  
**суклá симптом** “минус”-симптомы  
**сынлáха сұхатни\*** деградация личности  
**сын пайáрсáрлáхé\*** деперсонализация  
**сын тайáлáвé\*** личностный сдвиг  
**тáн арпáшáвé** спутанность сознания  
**тáн арпáшни** спутанность сознания  
**тáнэ улáшнй сын** душевнобольной  
**тáн минревé\*** помрачение сознания  
**тáн минрени\*** помрачение сознания  
**тáн пайланáвé** расщепление сознания  
**тáн пáтравлá минрени** помрачение сознания сумеречное  
**тáнгáнлáх\*** оглушение  
**тáн тётрелéхé\*** обнубиляция  
**тáрлавлáх\*** вменяемость

**тәрлавсәрләх\*** невменяемость  
**тәрлавсәрләхән медицина критерийё\*** критерий невменяемости медицинский  
**тәрлавсәрләхән юридици критерийё\*** критерий невменяемости юридический  
**тәрлавсәрләх формули\*** формула невменяемости  
**телеграф стигиле** телеграфный стиль  
**тёлсёр калашни** мимоговорение  
**тёлсёр калашу** мимоговорение  
**тёлсёр пуплев** миморечь  
**тёлсёрлөх\*** дезориентировка  
**тилёрў\*** делирий  
**тимолептик** тимолептики  
**тимолептик им-самё** тимолептики  
**тимсёрлөх\*** отвлекаемость  
**токсикомани** токсикомания  
**торпидләх\*** торпидность  
**транквилизатор** транквилизаторы  
**транс** транс  
**тремор** тремор  
**туйәм гиперестезийё** эмоциональная гиперестезия  
**туйәм макаләхё** эмоциональная тупость  
**туйәм хавшакләхё** эмоциональная слабость  
**тулли айванләх\*** слабоумие тотальное  
**тунсәх** тоска  
**тўнтер пуплев** зеркальная речь  
**тўр килменләх** неадекватность  
**тўсёмлөх** толерантность  
**тытамак** эпилепсия  
**тытәнчәклә калашни** заикание  
**тытәнчәкләх\*** заикание  
**тытса пәрахни** припадок  
**уйәх чирё** лунатизм  
**урнә чир** бешенство  
**урса кайни** бешенство  
**уся алак йёрки** открытых дверей система  
**уся кәмәлләх** доступность  
**ўкётлев\*** внушение  
**ўкётлөх\*** внушаемость  
**ўсём кризисё** кризисы возрастные  
**ўсёрёлни** опьянение  
**ўсёрёлү** опьянение  
**ўт-пү хыгни** каталепсия  
**фармакопсихиатри** фармакопсихиатрия  
**фершробен** фершробен  
**фоби** фобия  
**фонема** фонема  
**фуга** фуга  
**хавал сўнни\*** динамическое опустошение  
**хавшакләх\*** астения  
**харпәр хаклав улшәнәвё** самооценки изменения  
**харпәр хаклав улшәнни** самооценки изменения  
**хайне хай вёлерни** самоубийство

хәһәху синдромё адаптационный синдром  
хирёҗлевлёх негативизм  
хускану тавалё двигательная буря  
хуслату ступорё ступор с явлениями восковидной гибкости  
хушәм симптомё\* позитивные симптомы  
цереброастени цереброастения  
циклотими циклотимия  
циклофрени циклофрения  
чётрев дрожание  
чирлё психикалла сын психически больной  
чир юхәмён стереотипё стереотип течения болезни  
ЧТК (Чирсен тенче классификацийё) МКБ (Международная классификация болезней)  
чун йәмшакләхё\* слабодушие  
чун хавалён улашавё\* побуждений расстройство  
шизофази шизофазия  
шизофрени шизофрения  
шперрунг шперрунг  
шуб шуб  
шухайшлав варахланни тугоподвижность мышления  
шухайшлав варахлахё тугоподвижность мышления  
шухайшлав маранләхё вязкость мышления  
шухайшлав пәтравё\* бессвязность мышления  
шухайшлав төплёхё обстоятельность мышления  
ыйхә пәсәлни сна расстройства  
ыйхәсәрләх агрипния  
ытарайми шухайш\* идеи сверхценные  
ытлашши туйамләх сенситивность  
эйфори эйфория  
эквивалент эквивалент  
эквифиналлах эквифинальность  
эксацербаци эксацербация  
экзогени экзогения  
экзогени синдромё экзогенный синдром  
экмнези экмнезия  
экспансилёх экспансивность  
эксплозилёх эксплозивность  
экстаз экстаз  
"эмбрионла" хутлану поза "эмбриональная"  
эндогенез эндогенез  
энкопрез энкопрез  
энурез энурез  
энцефалит энцефалиты  
энцефалопати энцефалопатия  
энцефалопати синдромё энцефалопатии синдром  
явап пултаруләхё\* дееспособность  
явап тыгтайманләх недееспособность  
явап тыгтайманни недееспособность  
яктаци яктация  
ятрогени ятрогения

## ЛИТЕРАТУРА

- Блейхер В.М., Крук И.В.* Толковый словарь психиатрических терминов. — Воронеж: НПО «МОДЭК», 1995. — 640 с.
- Большая медицинская энциклопедия: В 30 т. /Гл. ред. Б.В.Петровский. — 3-е изд. — М.: Сов. энцикл., 1974—1988.
- Глоссарий психопатологических синдромов и состояний: Методическое пособие для унифицирования клинической оценки психопатологических состояний/ Кол. авторов. — М., 1990. — 112 с.
- Григорьев Н.Г.* Русско-чувашский словарь медицинских терминов. — Чебоксары, 1996. — 208 с.
- Гуськов В.С.* Терминологический словарь психиатра. — М.: Медицина, 1965. — 219 с.
- Дворецкий И.Х.* Латинско-русский словарь. 2-е изд. перераб. и доп. — М.: Рус. яз., 1976. — 1096 с.
- Иванов Л.Н., Миннебаев М.М.* Медицинский терминологический русско-чувашский словарь. — Чебоксары, 1998. — 191 с.
- Коркина М.В., Лакосина Н.Д., Личко А.Е.* Психиатрия: Учебник. — М.: Медицина, 1995. — 608 с.
- Психология. Словарь /Под общ. ред. А.В.Петровского, М.Г.Ярошевского. — М.: Политиздат, 1990. — 494 с.
- Руководство по психиатрии /Под ред. Г.В.Морозова. — М.: Медицина, 1988. — Т. 1. — 640 с.
- Руководство по психиатрии /Под ред. А.В.Снежневского. — М.: Медицина, 1983. — Т.1. — 480 с.
- Словарь психиатрических и относящихся к психическому здоровью терминов. — Женева: ВОЗ, 1991. — 80 с.
- Смулевич А.В.* Словарь психиатрических терминов//Малопрогрессирующая шизофрения и пограничные состояния. — М.: Медицина, 1987. — С. 218—222.
- Современный словарь иностранных слов: Ок. 20000 слов. — М.: Рус. яз., 1992. — 740 с.
- Энциклопедический словарь медицинских терминов: В 3-х томах. Около 60000 терминов/Гл. ред. Б.В.Петровский. — М.: Сов. энцикл., 1982—1984.
- Эпонимические термины в психиатрии, психотерапии и медицинской психологии: Словарь/Сост. В.М.Блейхер: — Киев: Выща шк. Головное изд-во, 1984. — 448 с.

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	3
Ум самах.....	5
Список сокращений.....	6
А.....	7
Б.....	13
В.....	14
Г.....	15
Д.....	18
Е.....	22
З.....	22
И.....	23
К.....	26
Л.....	28
М.....	29
Н.....	32
О.....	35
П.....	37
Р.....	46
С.....	49
Т.....	56
У.....	58
Ф.....	59
Ц.....	60
Ч.....	60
Ш.....	60
Э.....	61
Ю.....	65
Я.....	65
Иностранные термины, употребляемые без изменений	
— Ют чёлхерен улшанусёр йышанна терминсем.....	66
Психиатри терминёсен чавашла-вырсла словарь	
— Чувашско-русский словарь психиатрических терминов.....	68
Литература.....	77

**Чувашский государственный институт гуманитарных наук**

ГОЛЕНКОВ Андрей Васильевич,  
ДОЛГОВА Алевтина Петровна

**Краткий русско-чувашский  
психиатрический словарь**

**Психиатрин вырӑсла-чӑвашла  
кӑске словарӑ**

Редакторы *Г.А.Дегтярев, В.А.Прохорова*  
Художественный редактор *А.А.Трофимов*  
Корректор *Г.И.Алимасова*  
Оригинал-макет *Н.И.Кореньковой*

Подписано в печать	Формат	
Бумага офсетная.	Гарнитура типа Times.	Печать офсетная.
Физ.печ.л. 5,0	Учетно-изд.л. 4,07	Тираж экз.
Заказ №		

Чувашский государственный институт гуманитарных наук  
428015, Чебоксары, Московский проспект, д. 29, корп. 1